

中遠太平洋有限公司
(於百慕達註冊成立之有限公司)



奮力向上 積極創富

2004年年報

奮力向上 積極創富 回顧過往十年的努力，中遠太平洋已在中國建立根基，未來將繼續抓緊商機，以做強做大為目標。中遠太平洋在2004年積極尋找高增長的發展項目，例如收購國內及海外碼頭項目、入股中國遠洋物流有限公司及中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司，力求為股東帶來最大的回報。在2004年，本公司的股價表現跑贏大市，未來將爭取更多項目融資，推動業務發展，為股東創富。在中國貿易持續增長和船隊運力擴張的勢頭下，本集團的業務將蓬勃發展。

公司使命 我們的使命是要為股東創造價值及為顧客提供優質服務，他們對中遠太平洋的信任，是我們的成功之道。我們預期要成為一家盈利增長潛力優厚和管理完善的大型企業，具備平衡各方面權益的發展策略，獨立性強，有高度的社會責任和環保意識，爭取在同業中佔重要領先地位。

1994

- 佛羅倫集團有限公司於12月19日在香港聯合交易所正式掛牌。

1995

- 向中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)收購中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠一國際碼頭」)50%權益。
- 中遠一國際碼頭投產以來處理第一百萬個標準箱。

1996

- 佛羅倫集團有限公司更名為中遠太平洋有限公司，以反映本公司與最終控股公司中遠集團的聯繫。
- 成為恆生中型股指數成份股之一。

1997

- 中國國務院總理李鵬來港參觀中遠一國際碼頭。
- 向中遠集團收購上海集裝箱碼頭有限公司(10%)、青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(50%)、鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(5%)及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉碼頭」)(51%)等四個碼頭的部份權益。
- 在恆生指數香港中資企業指數中排名第五。

1998

- 全國人大常委會委員長喬石參觀中遠一國際碼頭。
- 晉身恆生指數100成份股之一。
- 1997年年報獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」。

1999

- 獲選為「標準普爾亞太100指數」成份股之一。
- 在The Asset(「亞洲財經雜誌」)的評選中，獲選為中國最佳管理企業之一。
- 1998年年報獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」。

2000

- 收購上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司20%權益。
- 在Asia Money(「亞洲貨幣雜誌」)的「2000年度亞洲最佳管理公司」選舉中，獲選「最佳管理公司」第10位、「最佳投資者關係」第7位及「最佳財務管理」第3位。
- 1999年年報獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」。

十年發展里程1



2001

- 收購大連港集裝箱股份有限公司8%權益。
- 中遠太平洋被納入富時新華中國指數25隻成份股之一。

2002

- 被納入英國「富時(FTSE)全球Style指數」系列中的香港和亞太區指數成份股之一。
- 被納入「恆生流通中國內地25指數」成份股之一。

2003

- 中國國務院總理溫家寶出席中遠太平洋收購青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(「青島前灣碼頭」)的簽約儀式。
- 晉身恆生指數成份股之一。
- 中遠一新港碼頭有限公司舉行開業儀式。
- 獲Finance Asia (「亞洲金融雜誌」)選為「最佳公司管治之中資企業」之一。
- 獲香港會計師公會頒發「最佳公司管治資料披露大獎」中的「最佳進步獎」
- 2002年年報獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」。

2004

- 中國國務院總理溫家寶參觀青島前灣碼頭。
- 中國國務院副總理黃菊參觀張家港永嘉碼頭。
- 入股中國遠洋物流有限公司49%權益。
- 收購中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司約16.23%股權。
- 向中遠集團購入其於營口集裝箱碼頭有限公司之50%權益。
- 入股比利時Antwerp Gateway NV 25%股權。
- 青島前灣碼頭舉行開業儀式。
- 2003年年報獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」。

1994-2004





目錄

企業簡介

業績摘要	2
企業架構	3
業務版圖	4
大事回顧	6

管理層報告

主席報告	8
副主席報告	14

業務回顧

集裝箱租賃	18
碼頭及相關業務	24
物流	38
集裝箱製造及其他投資	40
管理層討論與分析	42
歷年統計資料一覽表	48
投資者關注問題	52
投資者關係工作	56

企業文化

企業價值	60
員工隊伍建設	60
社會責任	61

企業管治

企業管治報告	62
董事及高層管理人員簡介	68

財務報告

董事會報告書	76
核數師報告書	98
綜合損益帳	99
綜合資產負債表	100
資產負債表	101
綜合權益變動表	102
綜合現金流量表	104
帳目附註	105
五年財務概要	168

其他資料

主要分析員聯絡資料	169
公司資料	170

業績摘要

2004年中遠太平洋有限公司（「中遠太平洋」或「本公司」）及其附屬公司（「本集團」）的營業額為275,296,000美元（2003年：257,495,000美元），比去年上升6.9%。2004年之股東應佔溢利為206,292,000美元，與2003年154,331,000美元比較，上升33.7%。每股盈利為9.55美仙（2003：7.19美仙）。

	2004年	2003年	+/-
營業額 ^註	275,296,000美元	257,495,000美元	+6.9%
經營溢利扣除財務費用	133,067,000美元	108,987,000美元	+22.1%
股東應佔溢利	206,292,000美元	154,331,000美元	+33.7%
每股基本盈利	9.55美仙	7.19美仙	+32.8%
每股派息	42.0港仙	31.8港仙	+32.1%
派息比率	56.5%	56.7%	-0.2百分點
綜合總資產	2,239,692,000美元	1,900,266,000美元	+17.9%
綜合總負債及少數股東權益	766,885,000美元	579,102,000美元	+32.4%
綜合淨資產	1,472,807,000美元	1,321,164,000美元	+11.5%
綜合淨負債	552,745,000美元	194,525,000美元	+184.2%
淨負債股東權益比率	37.5%	14.7%	+22.8百分點
利息盈利率	12.6倍	16.1倍	-3.5倍

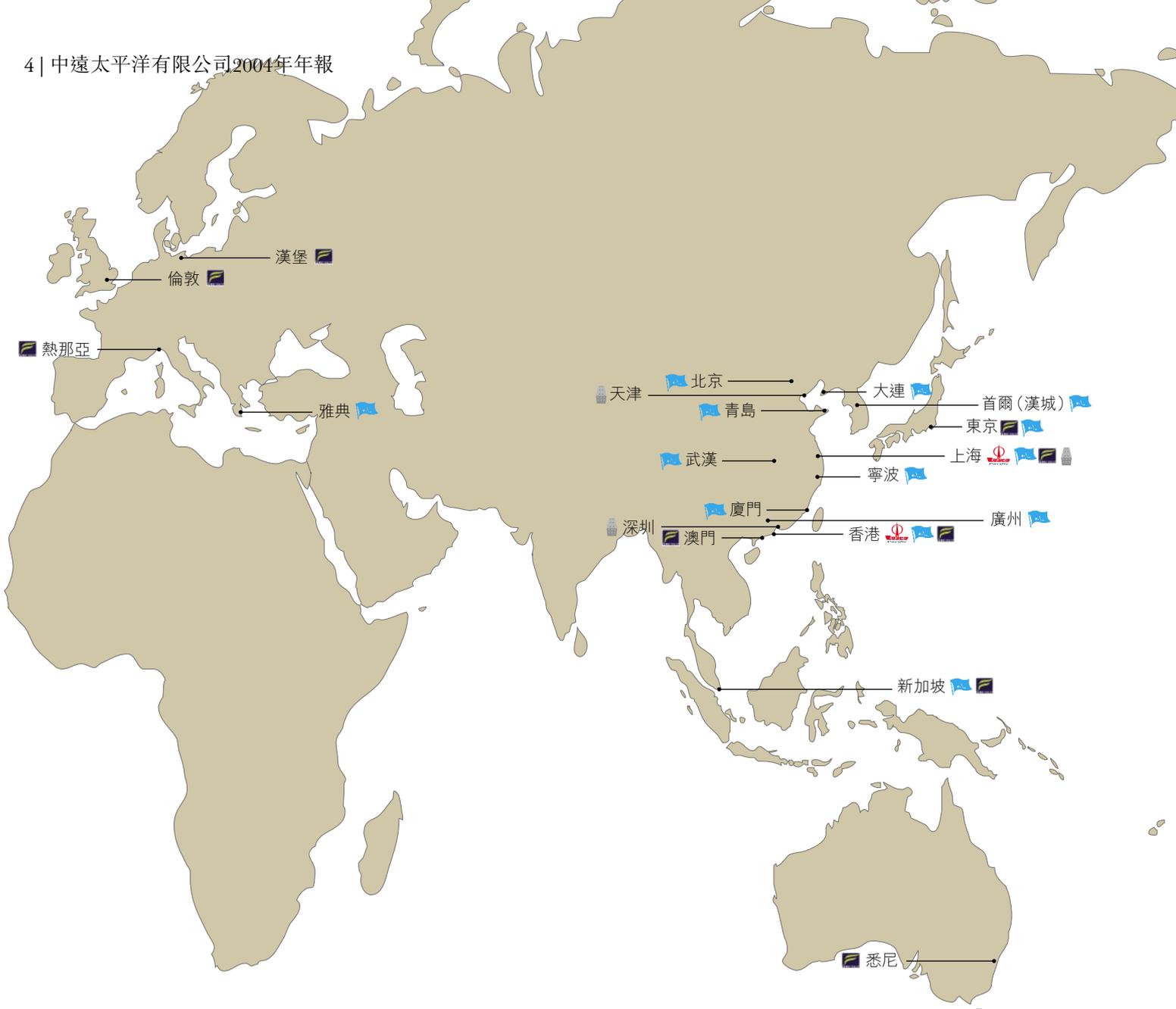
註：本集團的營業收入來自佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司、張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司和Plangreat Limited及其附屬公司。其他透過聯營公司及共控實體經營的營業收入並沒有計入本集團的營業額內。

企業架構



截至2005年2月28日

- 註1：** 中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)是中遠太平洋有限公司的最終控股公司，擁有和經營船舶633艘，合共35,300,000載重噸，是中國最大的航運企業及世界最大的航運公司之一。中遠集團是中國關係國計民生國有骨幹企業之一，由國務院直接管轄。
- 註2：** 中遠太平洋投資控股有限公司(「中遠太平洋投資控股」)是中遠集團全資附屬公司，其於2005年1月27日成為中遠太平洋的直接控股股東。截至2005年2月28日，中遠太平洋投資控股直接及間接持有1,144,166,411股中遠太平洋股份，佔總發行股數52.34%。
- 註3：** 中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)是中遠集團附屬公司，中遠集運運力達284,737標準箱，位列中國最大及世界第七大集裝箱班輪公司，並且是中遠太平洋集裝箱租賃及碼頭的最大客戶。
- 註4：** 中遠太平洋於2003年6月9日被納入香港恆生指數成份股，為中遠集團最大的上市旗艦，擁有全球第四大集裝箱租賃公司。旗下投資的碼頭項目共有18個，泊位合共72個。
- 註5：** 根據香港聯合交易所有限公司資料顯示，截至2005年2月28日，在獨立股東當中，J.P. Morgan Chase & Co. 持股量129,670,759股，佔中遠太平洋總發行股數5.93%。
- 註6：** 揚州遠揚國際碼頭有限公司於2004年3月1日開業。
- 註7：** 於2004年6月17日簽署協議，參股鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司25%股權。該項目正待中國有關機構審批。
- 註8：** 2003年12月完成入股手續，重組後的青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司於2004年1月1日開業。
- 註9：** 於2004年下半年簽署合資協議成立天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司，正待中國有關機構審批。
- 註10：** 於2004年6月30日完成購入營口集裝箱碼頭有限公司50%股權手續。
- 註11：** 大連汽車碼頭有限公司於2004年5月28日開業，估計於2005年年底投產。
- 註12：** 於2004年8月25日簽署協議，參股大連港灣集裝箱碼頭有限公司20%股權，估計於2005年7月投產。
- 註13：** 於2004年11月16日簽署協議，參股Antwerp Gateway NV(「安特衛普碼頭」)25%股權，估計於2005年7月投產。
- 註14：** 本集團入股中國遠洋物流有限公司49%權益的手續於2004年1月完成。
- 註15：** 於2004年8月19日簽署協議，向中遠集團購入中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司約16.23%股權。股權轉讓手續於2004年12月底完成。



中國

亞洲

歐洲

<p>環渤海灣</p> <p>天津 (12), 營口 (14), 大連 (13), 青島 (11)</p> <p>長江三角洲</p> <p>張家港 (8), 揚州 (7), 鎮江 (6), 上海 (9)</p> <p>珠江三角洲</p> <p>鹽田 (2), 蛇口 (4), 香港 (1)</p>	<p>新加坡 (5)</p> <p>珠江三角洲</p> <p>(1) 中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司 (2) 鹽田國際集裝箱碼頭有限公司 (3) 鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司 (4) 蛇口集裝箱碼頭有限公司</p> <p>長江三角洲</p> <p>(5) 上海集裝箱碼頭有限公司 (6) 上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司 (7) 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司 (8) 揚州遠揚國際碼頭有限公司 (9) 鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司</p>	<p>比利時 (18)</p> <p>環渤海灣</p> <p>(10) 青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (11) 青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 (12) 天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司 (13) 大連港集裝箱股份有限公司 (14) 大連汽車碼頭有限公司 (15) 大連港灣集裝箱碼頭有限公司 (16) 營口集裝箱碼頭有限公司</p> <p>海外</p> <p>(17) 中遠一新港碼頭有限公司 (18) Antwerp Gateway NV</p>
---	--	---



業務版圖

-  中遠太平洋
-  佛羅倫分支機構
-  中遠物流公司服務網點及代表處
-  主要集裝箱製造廠
-  碼頭

佛羅倫

集裝箱堆場：合共192個

美洲：57個
 歐洲：67個
 亞太區：68個

中遠物流

物流服務網點：合共313個

- 北京：39個
- 寧波：21個
- 大連：31個
- 廈門：14個
- 青島：43個
- 廣州：68個
- 上海：96個
- 武漢：1個

大事回顧

2004/01/07

首次以視像會議的形式在北京及香港召開中遠太平洋董事會會議。

2004/01/09

青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司舉行開業儀式。

2004/02/18

中國遠洋物流有限公司在人民大會堂舉行合資公司揭牌儀式。

2004/03/01

揚州遠揚國際碼頭有限公司舉行開業典禮。

2004/03/25

中遠太平洋召開董事會會議，並公佈2003年度業績。

2004/05

中遠太平洋獲Finance Asia（「亞洲金融雜誌」）評選為「十大最佳派息政策的中資企業」之一。

2004/05/21

中遠太平洋召開股東週年大會和股東特別大會。

2004/05/28

大連汽車碼頭有限公司舉行簽約及開業儀式。

2004/06/15

向中遠集團購入其於營口集裝箱碼頭有限公司之50%權益。

2004/06/17

中遠太平洋與鎮江港務有限公司簽署合資協議共同組建鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司。

2004/07

中遠太平洋獲Institutional Investor Research Group（「機構投資者雜誌」）評選為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」之一。

2004/07/12

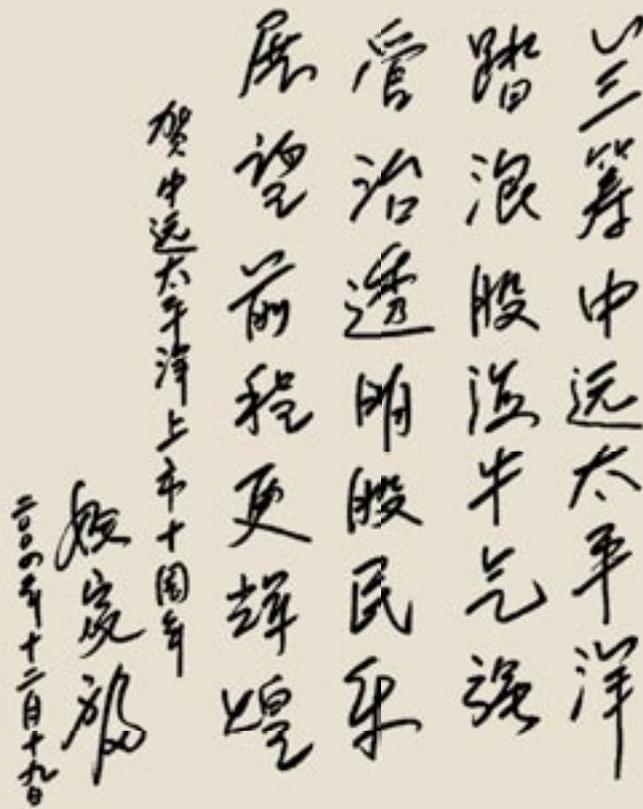
中遠太平洋旗下的附屬公司Florens Container, Inc. (2004)籌組之205,000,000美元俱樂部貸款舉行簽署儀式。

2004/07/22

中遠太平洋召開董事會會議。

2004/08/19

向中遠集團收購中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司約16.23%權益。



2004/09

中遠太平洋榮獲Standard & Poor's (「標準普爾」) 評選為香港恆生指數成份股「最佳公司管治企業」之一。

2004/09/08

中遠太平洋召開董事會會議，公佈2004年中期業績。

2004/09/30

李業華先生辭任中遠太平洋獨立非執行董事一職。

2004/10/08

中遠太平洋被納入「新華富時中國二十五指數」，成為美國交易所買賣基金(ETF)之追蹤指數。

2004/11/01

副主席劉國元及董事副總經理黃天祐榮獲IR magazine頒發之「最傑出投資者關係經理」。

2004/11/16

簽署購股協議，向P&O Ports Europe NV購入比利時安特衛普碼頭25%權益，實現中遠太平洋碼頭業務的佈點擴展至歐洲。

2004/12/06

中遠太平洋獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」，這是中遠太平洋第五次獲此殊榮。

2004/12/31

完成中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司約16.23%股權轉讓手續。

2005/01

中遠太平洋入選標準普爾2005年全球三十隻精選股之一。

2005/01/17

中遠太平洋召開董事會會議。



主席報告



主席報告 本人欣然向股東匯報，中遠太平洋2004年度整體業績強勁增長，集裝箱租賃及碼頭業務均表現卓越。中遠太平洋不斷開拓進取，致力成為全球集裝箱租賃及經營碼頭的領先企業，及努力成為內地及香港物流業的領先企業。

中遠太平洋在2004年獲得相當驕人的成績，盈利增長再創新高。中遠太平洋的股價連續兩年優於大市，並位列恆生指數成份股優質股份之一，成績有目共睹。

去年中遠太平洋踏入上市10周年，業務發展突飛猛進，集裝箱租賃箱隊日益壯大，集裝箱租賃業務的市場份額穩步上升，旗下集裝箱碼頭吞吐量強勁增長。此外亦不斷開拓新項目及投資相關業務，進一步邁向國際化的企業目標。

全球經濟走勢旺盛

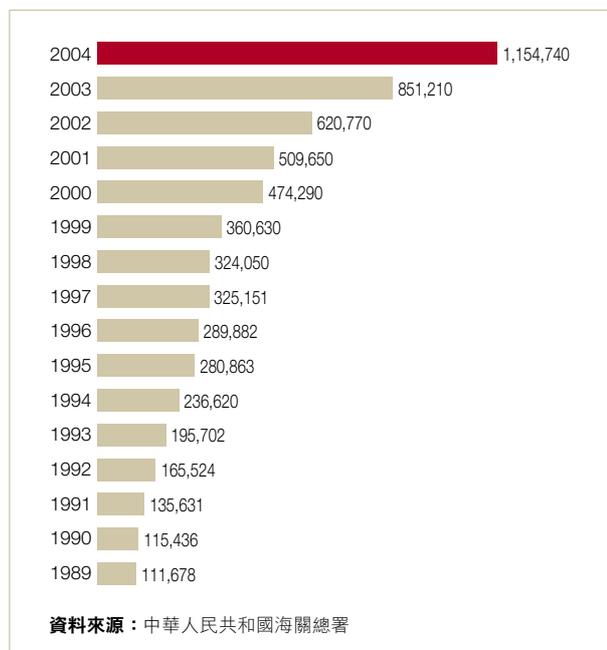
2004年，全球經濟持續好轉。2004年全球經濟的主要增長來自中國及美國，在互利共贏的經貿關係中，共同成為推動經濟全面增長的主要力量。在良好的經濟環境中，全球航運市場蓬勃發展，集裝箱相關業務在需求增長的推動下，亦開始擴大發展。

年內，中國經濟繼續強勁增長。根據中國國家統計局公佈數據顯示，去年中國國內生產總值增長為9.5% (2003年：9.1%)，居民消費物價與去年比較上升3.9%，這兩項數據反映中國經濟仍然維持高速增長，估計中國經濟將繼續成為全球的焦點。

此外，去年中國進出口貿易總額達1,154,740,000,000美元，比去年同期上升35.7%，這表示中國已進入全球三大貿易國之行列。根據世界貿易組織統計顯示，在進出口總額從100,000,000,000美元增長至1,000,000,000,000美元的過程中，美國用了20年，德國用了26年，而中國用了16年。從中國建國55年以來，中國進出口總額增長了750倍，成為全球經濟的動力來源。

中國進出口貿易總額 (1989-2004)

單位：百萬美元



聚焦中國市場商機

2004年，由於中國經濟快速發展，對外貿易高位增長，港口貨物吞吐量持續上升，這明顯帶動了集裝箱租賃及製造等業務的發展。2004年中國交通部最新數據顯示，中國港口集裝箱吞吐量為61,800,000標準箱，同比增長27%。在集裝箱吞吐量連年攀升的情況下，估計中國集裝箱碼頭仍有很大的發展空間，中國將成為國際集裝箱運輸市場的最亮點。

積極開拓全球市場

中國出口不斷增長，惠及歐美港口。中國至歐洲的出口持續強勁，歐洲三大港口鹿特丹、漢堡、安特衛普的吞吐量不斷上升。2004年亞洲與美國貿易量持續增長，北美港口的市場需求不容忽視。

集裝箱租賃

在全球經濟好轉和中國經濟增長的帶動下，航運市場暢旺，船運及集裝箱租賃市場亦持續轉好。由於市場需求強勁，年內整體市場購箱量多於去年。

鑑於市場對集裝箱需求殷切和集裝箱價格急升，中遠太平洋積極擴大箱隊規模，增強競爭力以配合市場需求。截至2004年12月31日，中遠太平洋擁有和管理的箱隊規模為919,128標準箱（2003年：808,825標準箱），全年平均出租率達97.0%，比2003年的95.2%上升近兩個百分點，佔全球市場份額約10.1%（2003年：9.7%）。

為穩定收入來源，中遠太平洋積極拓展客戶群，目前佛羅倫貨箱控股有限公司（「佛羅倫」）透過其附屬公司共有客戶218家（包括中遠集運）（2003年：202家）。在不斷提升服務及開拓市場的情況下，佛羅倫年內晉升為全球第四大集裝箱租賃經營商。

碼頭

年內，中遠太平洋擁有18個碼頭，其中13個已投入運作，表現理想，吞吐量更創下歷史新高，全年處理總箱量為23,492,425標準箱，較2003年的16,825,899標準箱增長39.6%。其中青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司獲得「十大吞吐量碼頭」及「最佳泊位利用碼頭」的全國性獎項。

國際航運權威顧問公司（Drewry Shipping Consultants Limited）發表的研究報告表示，中遠太平洋的全球碼頭營運商排名不斷上升，並預計2004年將由第六位升至第五位。

年內，中遠太平洋積極推進碼頭項目的開發，先後入股揚州遠揚國際碼頭有限公司、營口集裝箱碼頭有限公司、大連港灣集裝箱碼頭有限公司及比利時安特衛普碼頭等四個碼頭。截至2005年2月28日止，新增的碼頭項目使公司持有權益的碼頭泊位數目由2003年的51個增加至72個，年處理能力由26,000,000標準箱增加40.4%至36,500,000標準箱。

在中國整體經濟帶動下，珠江三角洲、長江三角洲及環渤海灣地區的發展潛質優厚，中遠太平洋正積極提升在這三大地區碼頭的市場份額。此外，在中遠集團全力支持下，中遠太平洋在2003年及2004年分別在新加坡及比利時投資碼頭項目，把碼頭業務版圖從中國伸延至亞太和歐洲地區。

物流

中國自加入世貿後，有關物流的部分領域最終會全面開放，估計未來十至二十年是中國物流業發展的黃金時期。物流業的發展依賴高科技的發展和人力資本的投入，中國經濟起飛將增加外資企業及中國企業數目，這有助推動國內物流市場國際化、專業化及標準化。

中遠太平洋在去年參股中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）49%股權後，物流業務成為了本公司的主業之一。中遠物流積極拓展第三方物流，在家電、汽車、電力、石化和會展等領域取得良好的發展，預計可為公司帶來可觀的盈利貢獻。中遠物流充分發揮中遠集團的全球網絡優勢，推進業務發展。2004年，在國內「中國物流百強企業」評選中，中遠物流獲稱為「物流航母」，並以總分第一名的成績榮登榜首，印證了其在國內現代物流行業的領先地位。

集裝箱製造

除致力鞏固核心業務外，中遠太平洋亦積極參與集裝箱製造的業務，提高協同效應。中遠太平洋不斷開發新項目，除了投資碼頭及物流項目外，亦入股全球最大的集裝箱製造集團——中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（「中集集團」）。透過本公司在集裝箱行業的業務網絡，將有助集裝箱製造業務的發展。

堅持誠信奮進為本

中遠太平洋以建設一個「誠信、進取、專業」的企業為理念，有信心可在各種嚴峻的經濟形勢和市場環境中，實現企業的各项發展目標。我們堅信在股東、客戶和業務合作伙伴的支持下，在全體優秀員工主動積極的努力下，中遠太平洋的優良業績將獲得業界的認同。

重視企業管治精神

中遠太平洋一直以股東回報最大化為目標，不斷提升企業盈利能力和管治水平，並獲得業界和資本市場的認同。在2004年，中遠太平洋獲標準普爾評為香港恆生指數成份股五家「最佳公司管治企業」之一，這有助推動企業繼續向前發展。

公司管治重視監控與平衡的概念，並通過有效地平衡大小股東利益，以有效運用上市公司資源以獲得最高的股東資金回報率。為確保企業管治達到更高水平，中遠太平洋董事會和管理層將致力於貫徹落實有關企業管治各項主要原則，以股東和與企業有相關權益人士的長遠利益為前提，確保為公司提供資金來源的相關權益人士，能取得最佳的投資回報。

承擔社會責任與義務

我們認為公司成功的定義，並不局限於達到某些財務指標，更要結合環境保護，以及對社會責任與義務的承擔。由於秉持奉獻社會的精神，中遠太平洋於2005年1月捐贈1,500,000元人民幣給上海海事大學作為獎學金，幫助培育及發掘專才。

未來經濟環境及營運風險

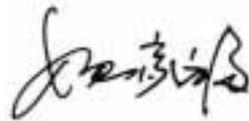
2004年全球經濟進入復甦周期，亞太區仍然是經濟高增長的地區之一，預測中國經濟在2005年保持活躍。在全球經濟穩步發展的情況下，亦應當關注其他潛在的風險因素，例如恐怖襲擊、中東局勢、油價走勢、加息步伐及天災等。中遠太平洋將保持對風險的高度警覺，並於有需要時安排有關的防範措施，把風險降至最低。

展望

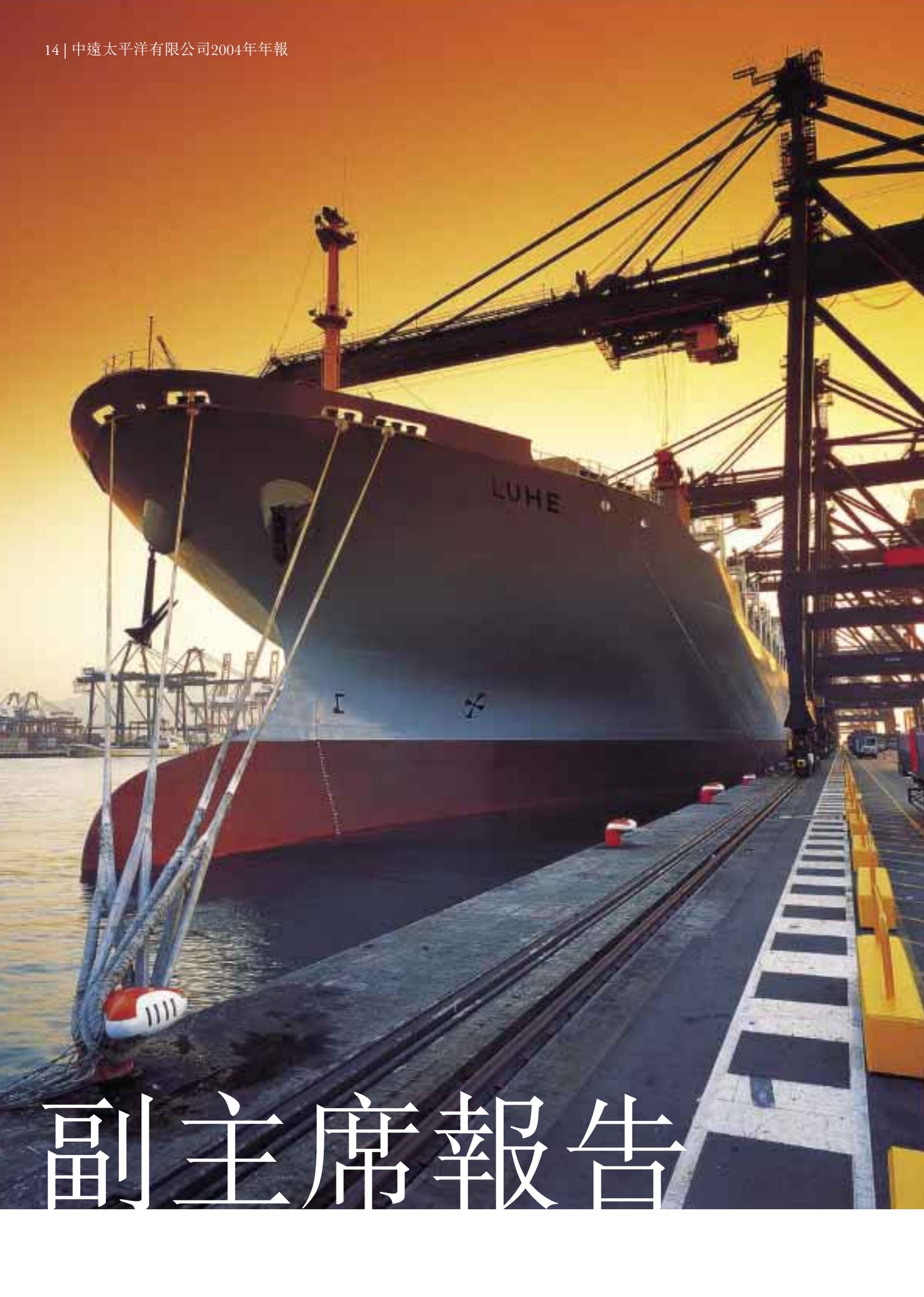
隨著全球經濟復甦，國際航運市場蓬勃發展，配合中國經濟的強勁增長，中遠太平洋的業務保持良好增長勢頭。在管理層和全體員工共同努力下，我們相信中遠太平洋將實現更加出色的業績。

總結中遠太平洋過往10年的經驗，我們會繼續制定長遠的發展戰略，致力實現企業國際化的主要目標。在進一步提升中國市場份額的基礎上，我們將努力研究具發展潛力的新項目，銳意開拓龐大的國際市場。目前集裝箱租賃、碼頭經營、物流及集裝箱製造工業等四大核心業務明顯進入發展增長期，中遠太平洋將把握機遇，有效運用資金拓展國內及海外的碼頭及相關業務，擴充箱隊規模，進一步發展物流業務和集裝箱製造業務，繼續保持在業界的領先地位。

本人藉此機會代表董事會感謝所有客戶、股東對中遠太平洋的支持，並向全體員工在過往10年為公司不斷作出努力表示衷心的謝意。



主席
魏家福
2005年3月4日



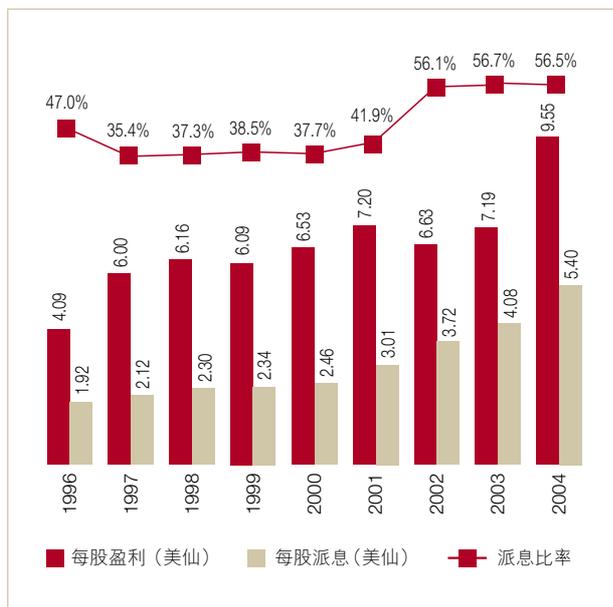
副主席報告



副主席報告 在2004年，受惠於世界經濟快速復甦及經濟全球化日益升溫，航運市場承繼2003年的升勢進入了新的增長周期，為中遠太平洋的集裝箱租賃、碼頭及相關業務提供了更有利的營運環境。

本公司不斷為企業尋找增值的機會，致力為股東帶來長期回報。除了股價可以反映企業的價值，派息也是股東投資回報的一個重要部份。董事會建議派發末期現金股息每股24.6港仙（2003年：18.0港仙），連同2004年10月8日已派發的中期現金股息每股17.4港仙在內，全年現金股息合共每股42.0港仙（2003年：31.8港仙）。全年派息率為56.5%（2003年：56.7%）。本公司致力維持穩定的派息率，年內更獲Finance Asia（「亞洲金融雜誌」）評選為「十大最佳派息政策的中資企業」之一，公司將繼續運用資金充裕的良好條件，努力提高股東回報。

保持平穩派息比率



集裝箱租賃

2004年，中遠太平洋的盈利貢獻主要是來自集裝箱租賃業務，年內營業額為257,046,000美元（2003年：239,689,000美元），同比上升7.2%，增幅主要是由於全球特別是中國貿易增長所帶動。

佛羅倫在積極拓展市場同時，亦加大處理舊箱力度，截至2004年年底，中遠集裝箱的約滿舊箱量達38,055標準箱，佛羅倫已出售39,488標準箱（包括在2004年以前退回到期之約滿舊箱）。

碼頭

現時中遠太平洋持有18個碼頭（其中天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司及鎮江金遠碼頭有限公司正待中國有關機構審批）的股權，其中13個已投入運作，碼頭泊位數目達72個，包括汽車

碼頭泊位2個及多用途碼頭泊位3個。年內，碼頭業務表現理想，總吞吐量達23,492,425標準箱（2003年：16,825,899標準箱），同比增長39.6%。其中，海外和環渤海灣地區的表現突出，吞吐量增長幅度分別達496.7%及132.3%，其次為長江三角洲地區的增長為18.8%，而珠江三角洲地區的增長為11.3%。

配合中遠集裝箱航線佈局，把握在海外主要樞紐港投資的機會，本公司於2004年11月簽署入股比利時安特衛普碼頭25%權益的協議，標誌著中遠太平洋的海外碼頭佈點擴展至歐洲。

物流

於2004年1月，中遠太平洋完成入股中遠物流49%權益。中遠物流2004年的業務量及收入均較2003年大幅增長。該投資於2004年為中遠太平洋帶來14,073,000美元溢利貢獻，與2003年備考利潤比較，增長率為24%。

中遠物流憑藉已建立的品牌優勢、業務網絡及豐富經營資歷，將進一步拓展業務規模，以提高物流業務的盈利貢獻。

資本性開支及融資

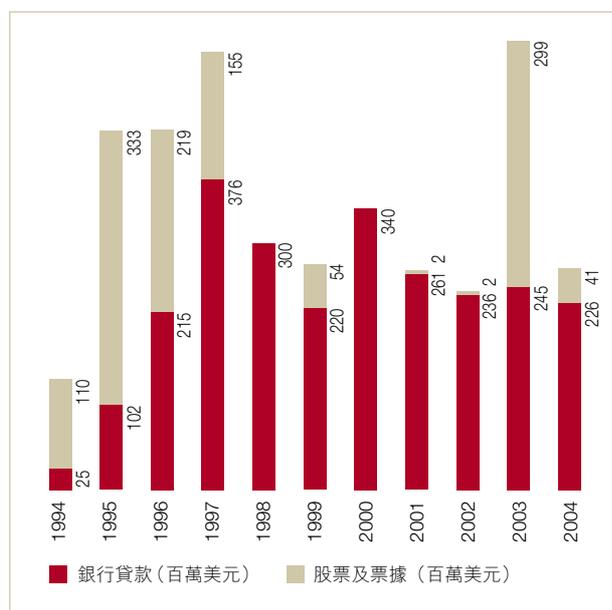
中遠太平洋2004年投資規模達676,101,000美元（2003年：300,764,000美元）。其中270,947,000美元（2003年：195,606,000美元）購買新集裝箱155,526標準箱（2003年：142,218標準箱）、98,497,000美元（2003年：100,355,000美元）投資於碼頭項目、160,079,000美元（2003年：無）購入中遠物流49%股權、127,514,000美元（2003年：無）購入中集集團約16.23%股權。

年內，進行了兩項大型融資工作。其中佛羅倫的附屬公司籌組一項205,000,000美元俱樂部貸款，作為購買新集裝箱及營運資金用途。

2004年11月本公司簽署入股比利時安特衛普碼頭 25%權益，該公司現正安排一項143,400,000歐元項目融資，貸款協議將於2005年3月簽署。

2004年美國進入加息週期，估計2005年美國聯邦儲備局將繼續調升利率。中遠太平洋目前的固定利率貸款佔全部貸款的31.0%。公司將繼續探討市場走勢及在適當時候進行利率調期合約，以控制有關的風險。

集資活動



展望

延續2004年中國經濟高速增長，2005年全球航運業將保持良好的增長。中遠太平洋將運用本身的業務優勢，積極擴大集裝箱租賃、碼頭、物流及集裝箱製造業務的市場份額，以加強盈利貢獻。

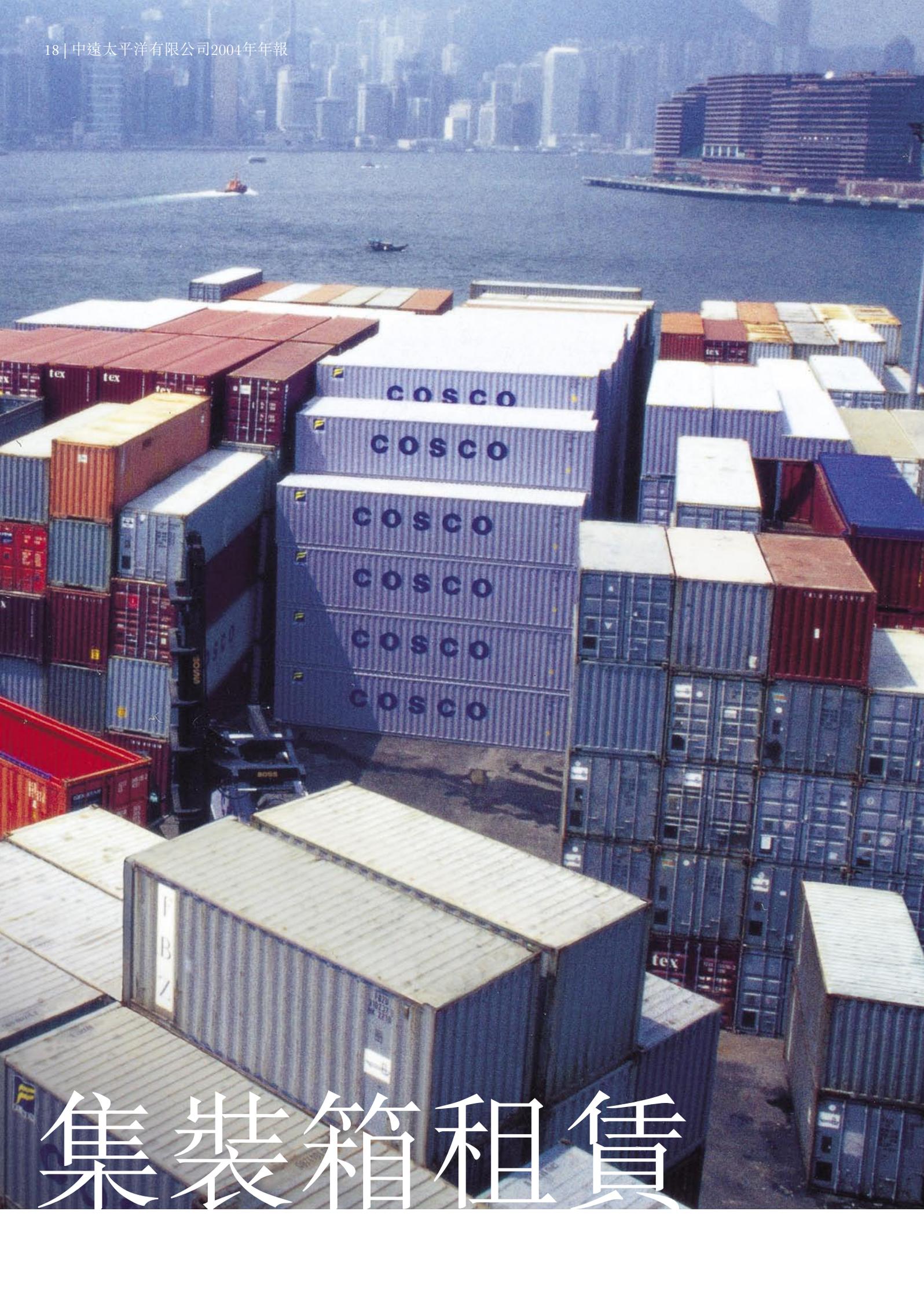
中遠太平洋積極拓展集裝箱相關業務，實現企業資產規模的擴大，不斷提高企業的創富能力。中遠太平洋按照現在的發展戰略，在繼續拓展集裝箱租賃業務基礎上，致力發展符合市場需求的碼頭和物流業務，以增加盈利收入來源。

本人深信，中遠太平洋管理層將會同心合力，全力以赴，致力拓展新項目，提高市場競爭力及企業管理素質，努力提高公司價值和爭取經營效益最大化，為股東爭取最佳回報。

副主席

劉國元

2005年3月4日



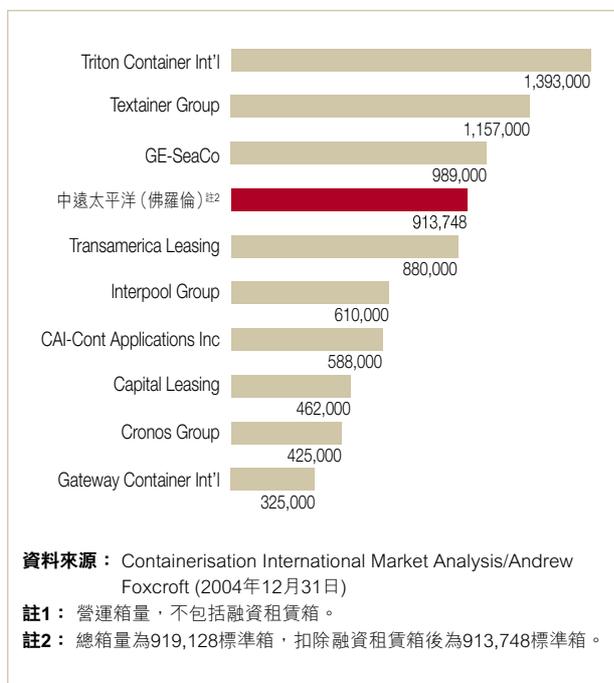
集裝箱租賃

集裝箱租賃市場回顧 受惠於2004年全球經濟復甦，集裝箱租賃市場持續好轉，本集團積極拓展市場，抓住商機，深入分析市場變化和走勢，不斷提升服務，與時並進。在激烈競爭下，集團的市場份額仍不斷擴大，並在年內晉升為全球第四大集裝箱租賃經營商，足見集團在集裝箱租賃行業的領導地位得以鞏固。

在全球經濟好轉和中國經濟增長的帶動下，2004年全球貿易增長迅速，航運公司的新增運力亦高於去年同期，對集裝箱需求強勁，集裝箱租賃市場相應受惠。年內，由於鋼材價格上升和市場需求增加，箱價升幅較大，集裝箱租賃行業的租金水平亦相應提高。

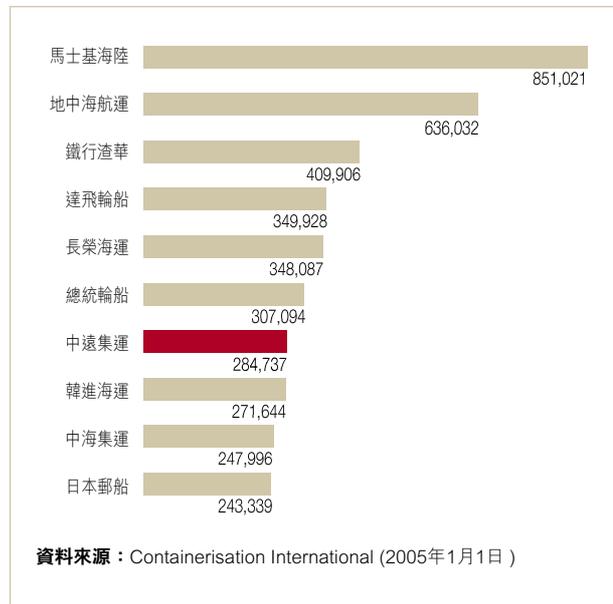
2004年十大集裝箱租賃公司^{註1}

單位：標準箱



2004年十大集裝箱班輪公司

單位：標準箱



集裝箱租賃



佛羅倫在2004年進一步加大市場開拓力度，完善與客戶關係，並贏得目標客戶群體的支持。根據客戶需求落實訂單，年內購買新箱達155,526標準箱（2003年：142,218標準箱），佔租箱行業2004年總新造箱量約13.0%（2003年：12.9%）。截至2004年12月31日，佛羅倫總箱量達919,128標準箱（2003年：808,825標準箱），扣除融資租賃5,380標準箱（2003年：4,997標準箱），市場佔有率約10.1%（2003年：9.7%），比去年同期上升0.4個百分點。

擴闊客戶基礎

佛羅倫為中國最大及全球第七大集裝箱班輪公司——中遠集運主要提供十年期租箱服務，並為其他國際性客戶（「國際性客戶」）提供長期及靈活租賃服務。截至2004年12月31日，客戶總數共218家（2003年：202家）。

箱隊規模的年複合增長率：13.4%



客戶租箱

集裝箱管理



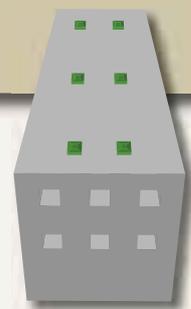
供應商

全球設置
192個堆場



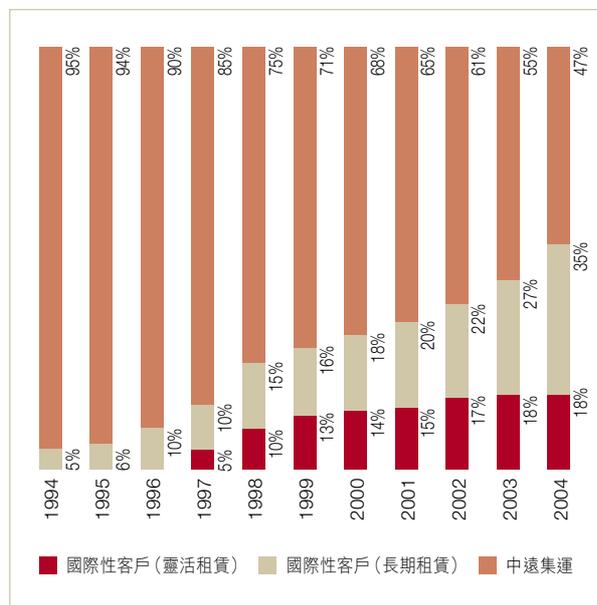
集裝箱儲存、維修及保養

製造商



集裝箱廠
按照市場需求造箱

租金收入分析



集裝箱租賃業務收入

2004年集裝箱租賃及相關業務穩健發展，營業額為257,046,000美元（2003年：239,689,000美元），上升7.2%。

來自中遠集運的租金收入為120,805,000美元（2003年：130,567,000美元），佔總租金收入之47.2%（2003年：54.6%），而其他來自國際性客戶之租金收入為135,116,000美元（2003年：108,479,000美元），佔總租金收入之52.8%（2003年：45.4%），其中，長期租賃業務的租金收入為88,010,000美元（2003年：64,873,000美元），靈活租賃收入為47,106,000美元（2003年：43,606,000美元）。國際性客戶租金收入因出租箱量增加而上升。

截至2004年12月31日，租予中遠集運共327,845標準箱（2003年：310,444標準箱），佔本集團2004年年底總箱量35.7%（2003年：38.4%）；國際性客戶之箱量增加至591,283標準箱（2003年：498,381標準箱），佔年底總箱量64.3%（2003年：61.6%）。其中，國際性客戶長期租賃箱量為436,733標準箱（2003年：326,608標準箱），靈活租賃箱量為128,814標準箱（2003年：121,959標準箱）。

箱隊分析

2004年集裝箱箱隊之總箱量上升13.6%至919,128標準箱（2003年：808,825標準箱），平均箱齡為4.3年（2003年：4.3年）。佛羅倫在年內購置新箱之同時，也出售或再出租中遠集運退回租約期滿之舊箱（「約滿舊箱」）。

集裝箱箱量變化（標準箱）	2004年	2003年
總箱量（1月1日）	808,825	707,890
購買新箱	155,526	142,218
中遠集運退回之約滿舊箱		
總數	(38,055)	(27,729)
再出租	2,436	3,943
已出售及待出售	(35,619)	(23,786)
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(508)	(12,779)
全損耗之集裝箱	(259)	(503)
客戶賠償之滅失集裝箱	(8,837)	(4,215)
總箱量（12月31日）	919,128*	808,825*

*包括為第三者管理的集裝箱23,639標準箱（2003年：16,680標準箱）

箱類分佈 (以標準箱作比較)

2004年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	919,128	327,845	591,283
乾貨箱佔	94.7%	92.0%	96.3%
冷藏箱佔	4.0%	7.4%	2.1%
特種箱佔	1.3%	0.6%	1.6%
2003年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	808,825	310,444	498,381
乾貨箱佔	93.8%	91.1%	95.5%
冷藏箱佔	4.6%	8.0%	2.5%
特種箱佔	1.6%	0.9%	2.0%

出租率

年內，佛羅倫的整體集裝箱全年平均出租率提高至97.0% (2003年：95.2%)，高於業內約92.0% (2003年：89.0%) 的平均數，其中，中遠集運之平均出租率維持100%。出租率上升之主要原因是市場好轉，致使對集裝箱之需求殷切，本集團加大市場開拓力度，把握市場先機，提高客戶服務水平，而得到客戶支持。

舊箱處理

佛羅倫加大處理舊箱力度，截至2004年12月31日止，中遠集運約滿退回的舊箱量達38,055標準箱(2003年：27,729標準箱)，佛羅倫已出售39,488標準箱(2003年：23,619標準箱) (包括2004年以前到期的約滿舊箱)。受惠於市場需求強勁，新箱箱價上升，舊箱出售價亦有所增長。年內，出售舊箱淨虧損大幅減少至1,635,000美元 (2003年：4,349,000美元)。本集團在出售舊箱的同時，亦加大再出租市場力度，取得良好成績，降低舊箱處理風險。

風險管理

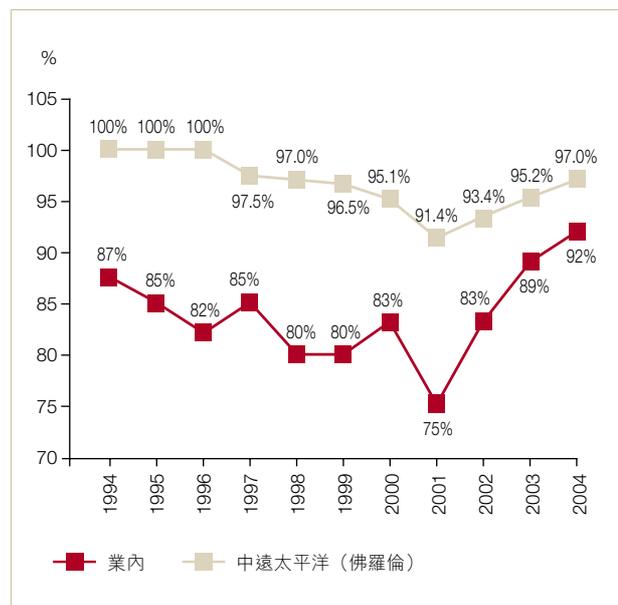
佛羅倫於年內沒有新增問題客戶，並成功於2004年11月完成箱隊續保工作，由於佛羅倫近幾年在風險管理方面一直保持良好記錄，故保費成本沒有增加。

與此同時，佛羅倫管理層嚴把風險關，充分發揮風險管理部門的職能和作用，進一步加強市場人員的風險意識和責任，強化海外公司財務監督和管理等工作，取得良好的成效，並進一步完善公司各項規章制度和Work程序，使管理有所依據。

集裝箱租賃市場前景

隨著集裝箱化持續快速發展，集裝箱租賃市場前景保持樂觀。集裝箱航運新增運力持續快速增長，對集裝箱的需求很大，集裝箱租賃市場亦因而受惠。本集團將會繼續以穩健、快速的發展策略，配合市場需求。

出租率比同業為高





碼頭及 相關業務

集裝箱碼頭行業回顧 中國對外貿易的迅速增長，帶動了外貿集裝箱生成量大幅上揚。外貿的快速增長以及結構的日趨優化，為集裝箱運輸需求的持續上升提供了穩定的貨源保障。根據中國交通部的統計，2004年中國集裝箱運量佔世界總量的近25%，在亞歐航綫上，中國出口市場份額佔到48%。中國港口集裝箱吞吐量佔全球的12.5%。2004年中國大陸港口集裝箱總吞吐量完成61,800,000標準箱，同比增長27%。在中國集裝箱貿易和運輸的帶動下，2004年全球集裝箱碼頭也出現興旺局面，歐美主要港口吞吐量屢創新高。

業務策略

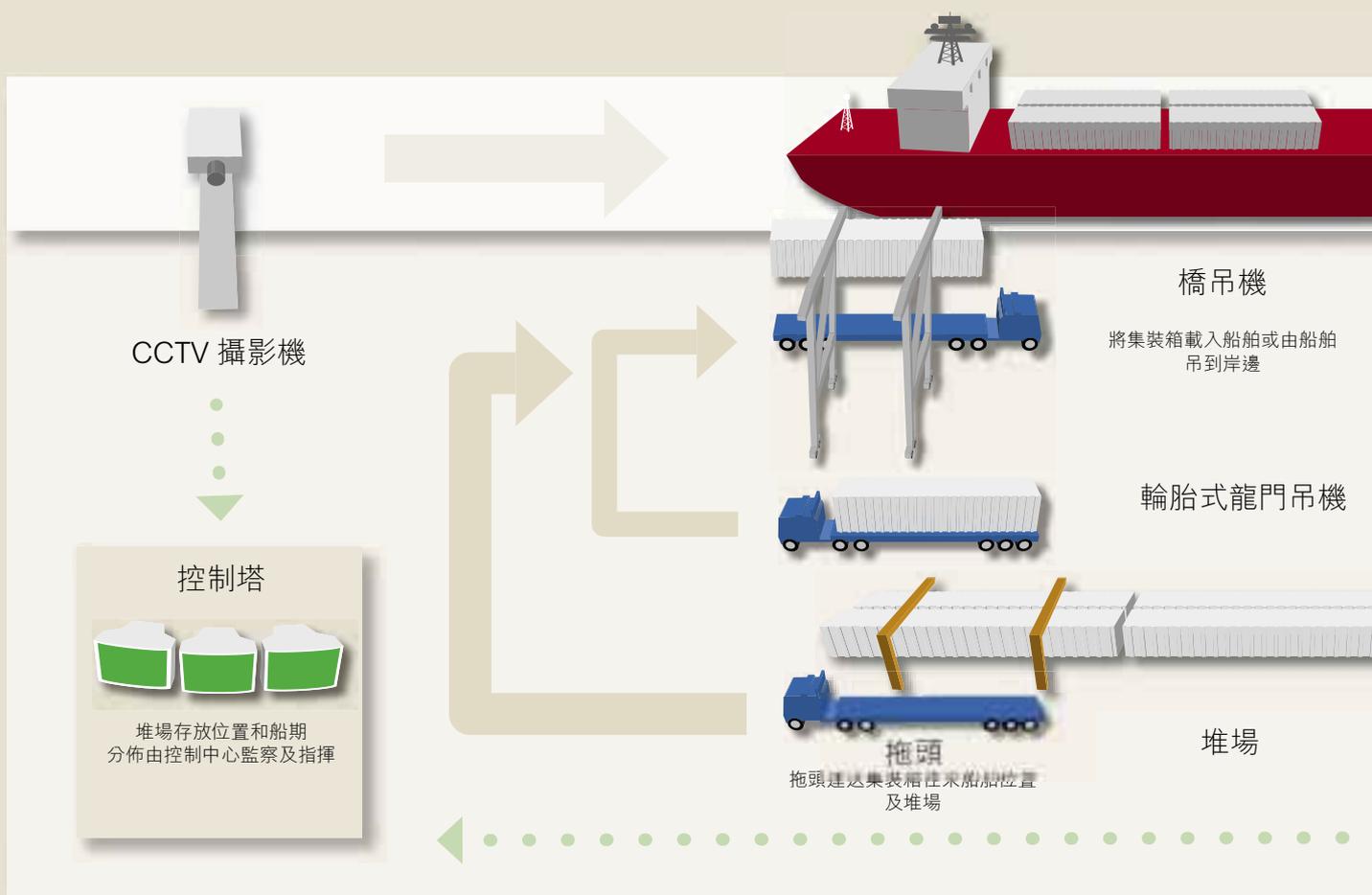
中遠太平洋在中國具有深遠根基，受到中國最大的航運公司中遠集團母公司的全力支持，已逐步發展成為跨國碼頭經營商。中遠太平洋未來投資與發展的重點在全球具有最大碼頭需求潛力之中國，同時抓住全球集裝箱碼頭的發展機遇以及中遠集團和其他主要航運公司的集裝箱船隊不斷擴展的有利條件，逐步加大投資海外主要碼頭。

中遠太平洋將進一步加強與其他主要航運公司等已建立伙伴關係的碼頭經營商合作，發揮協同效益，確保所投資的碼頭獲得穩定及具增長潛力的業務量和盈利前景。

中遠太平洋將根據自己的專長，繼續重點開發與發展集裝箱碼頭，同時在深入研究及確保回報的基礎上，充分利用中遠綜合性船隊的有利支持，探討投資經營具良好發展潛力的礦石、煤炭、糧食等專業散貨碼頭。

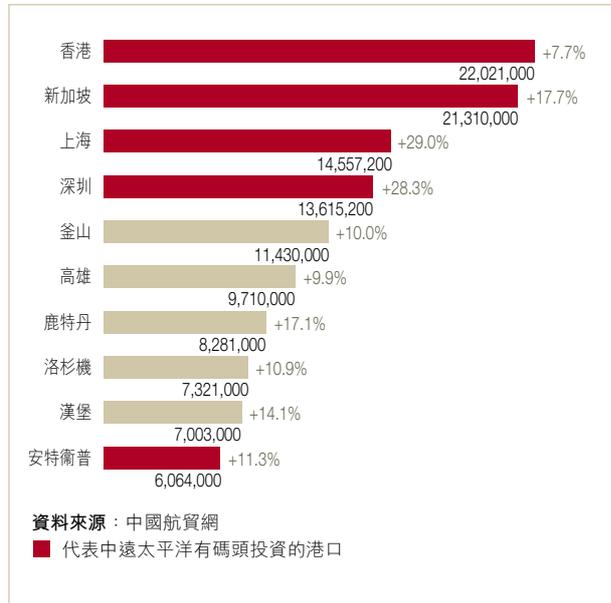
作為全球主要碼頭經營商之一，中遠太平洋今後將會全面提升碼頭經營與管理的能力，繼續加強碼頭經營商地位。

集裝箱碼頭



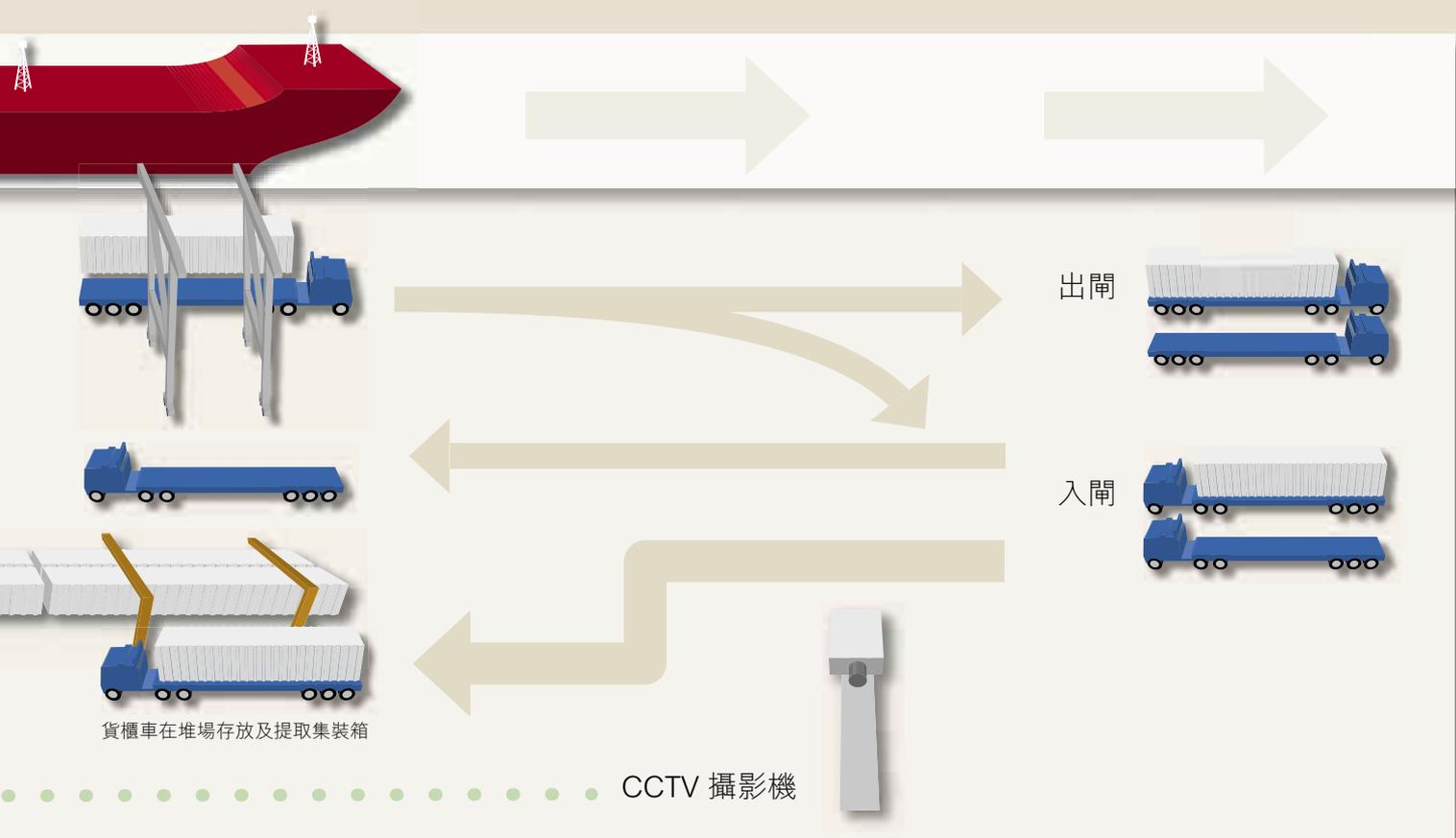
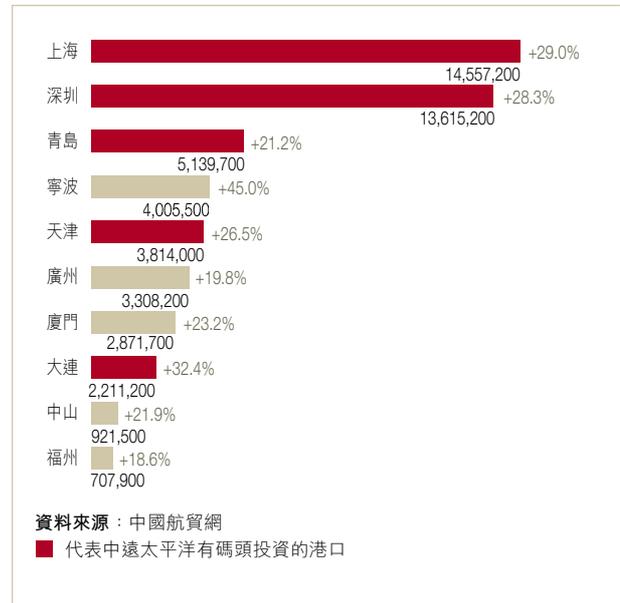
2004年全球港口集裝箱吞吐量前十名

單位：標準箱



2004年中國內地港口集裝箱吞吐量前十名

單位：標準箱



	持股比例	總面積 (平方米)	泊位數量 (個)	泊位長度 (米)	碼頭前沿水深 (米)	年處理能力 (標準箱)
珠江三角洲			13			11,200,000
中遠一國際碼頭	50%	292,360	2	640+446*	15.5	1,800,000
鹽田國際碼頭(一、二期)	5%	1,180,000	5	1,650+700*	14.0-15.5	4,500,000
鹽田國際碼頭(三期)	4.45%	900,000	4	1,400	16	3,600,000
蛇口碼頭	17.5%	204,027	2	650	14	1,300,000
長江三角洲			20			7,200,000
上海碼頭	10%	830,000	10	2,281	9.4-10.5	3,700,000
上海浦東國際碼頭	20%	500,000	3	900	12	2,300,000
張家港永嘉碼頭	51%	251,000	2	505	10	500,000
揚州遠揚國際碼頭	55.59%	350,000	4**	931+115*	11	500,000
						4,700,000噸散貨
鎮江金遠碼頭***	25%	105,000	1	233	13	200,000
環渤海灣			31			13,600,000
青島前灣碼頭	20%	2,250,000	11	3,400	17.5	6,500,000
青島遠港碼頭	50%	186,800	1	349	13.5	600,000
大連港集裝箱股份公司	8%	710,000	9	2,335	8.9-14.0	3,000,000
大連汽車碼頭	30%	540,000	2	640	11	600,000輛汽車
大連港灣碼頭	20%	250,000	2	652	13.5	1,000,000
天津五洲國際碼頭***	14%	516,000	4	1,202	15.7	1,500,000
營口碼頭	50%	426,000	2	576	14	1,000,000
海外			8			4,500,000
中遠一新港碼頭	49%	228,000	2	720	15	1,000,000
安特衛普碼頭	25%	1,263,000	6	2,450	17	3,500,000
合共集裝箱碼頭泊位			67			36,500,000
汽車碼頭泊位			2			600,000輛汽車
多用途碼頭泊位			3			4,700,000噸散貨

* : 駁船泊位
** : 其中3個為多用途碼頭泊位
*** : 該等項目正待中國有關機構審批

業務回顧

年內，集裝箱碼頭業務表現卓越，總吞吐量達23,492,425標準箱（2003年：16,825,899標準箱），同比增長39.6%。其中，海外和環渤海灣地區的表現突出，增長幅度分別達496.7%及132.3%，其次為長江三角洲地區，增長率為18.8%，而珠江三角洲地區的增長為11.3%。根

據Drewry Shipping Consultants Limited 的排名，中遠太平洋於預計2004年年底名列全球第五大碼頭經營商。

碼頭吞吐量 ^(註1) (單位:標準箱)	持股比例	2004年	2003年	+/-
珠江三角洲^(註2)		9,006,145	8,094,900	+11.3%
中遠—國際碼頭	50%	1,697,212	1,513,559	+12.1%
鹽田國際碼頭（一、二、三期）	4.45%-5%	6,259,515	5,258,106	+19.0%
蛇口碼頭	17.5%	1,049,418	1,323,235	-20.7%
長江三角洲		6,430,443	5,413,855	+18.8%
上海碼頭	10%	3,650,319	3,400,963	+7.3%
上海浦東國際碼頭	20%	2,336,740	1,765,586	+32.3%
張家港永嘉碼頭	51%	328,199	247,306	+32.7%
揚州遠揚國際碼頭	55.59%	115,185	不適用	不適用
環渤海灣		7,483,974	3,221,314	+132.3%
青島前灣碼頭	20%	4,532,769	1,332,746	+240.1%
青島遠港碼頭	50%	385,856	244,159	+58.0%
大連港集裝箱股份公司	8%	2,172,252	1,644,409	+32.1%
營口碼頭	50%	393,097	不適用	不適用
海外		571,863	95,830	+496.7%
中遠—新港碼頭	49%	571,863	95,830	+496.7%
總吞吐量		23,492,425	16,825,899	+39.6%

註1：本表格數據為本集團實際擁有權益時起計之吞吐量。
 註2：於2003年6月27日完成出售香港屯門內河碼頭10%股權，香港屯門內河碼頭2003年的吞吐量並不包括在內。

珠江三角洲

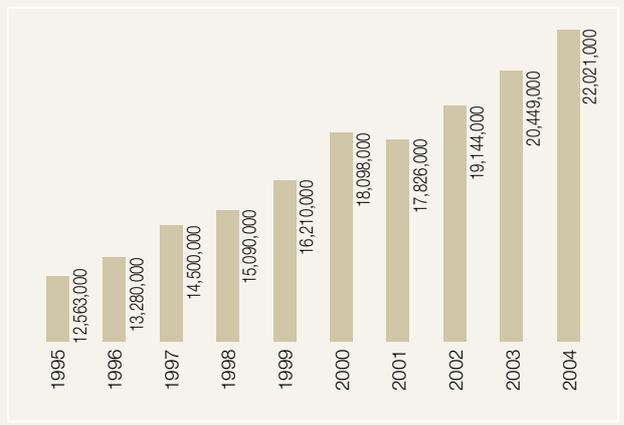


香港

香港位於中國南部珠江口，北鄰廣東省深圳市，具有優越的地理位置，是得天獨厚的深水良港，是中國對外貿易最重要的轉口港、國際金融、信息及航運中心。香港2004年集裝箱吞吐量達22,021,000標準箱，位列全球第一位，同比增長為7.7%。香港一直以其靈活高效的服務、完備的國際航線及先進資訊網絡著稱，並與華南地區主要集裝箱港口互補及共同發展，為集裝箱貿易的高增長提供高效率的服務。

香港集裝箱吞吐量

單位：標準箱

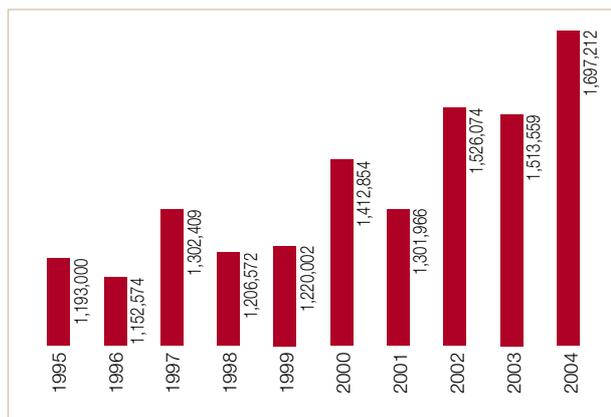


中遠—國際碼頭

中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠—國際碼頭」) 2004年吞吐量達1,697,212標準箱(2003年：1,513,559標準箱)，同比增長12.1%，年內之集裝箱處理量在香港葵涌貨櫃碼頭的市場佔有率為12.6%(2003年：12.5%)。吞吐量增長主要受到華南地區經濟迅速增長，貨物進出口量上升所致。

中遠—國際碼頭吞吐量

單位：標準箱



集裝箱處理及儲存

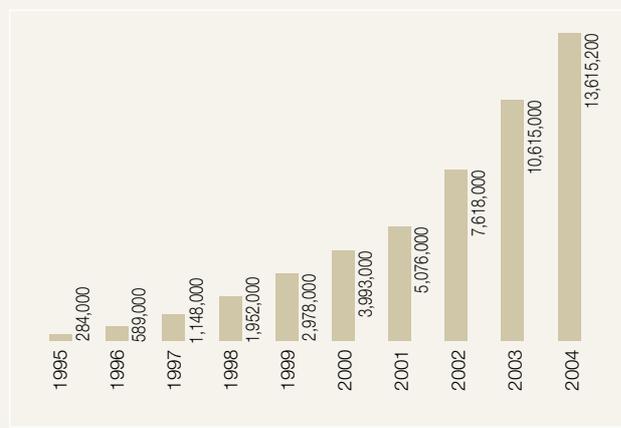
本集團全資附屬公司 Plangreat Limited 及其附屬公司從事集裝箱的處理、裝卸、儲存、維修以及拖運服務。本年度香港水位碼頭操作量略有增加，但香港堆場堆存量及拖車拖運量則有不同程度的減少。

深圳港

深圳港2004年總吞吐量達13,615,200標準箱，同比增長為28.3%，位列中國內地港口第2位，全球排名第4位。增長主要原因是華南地區經濟迅速增長，貨物進出口上升。

深圳港集裝箱吞吐量

單位：標準箱

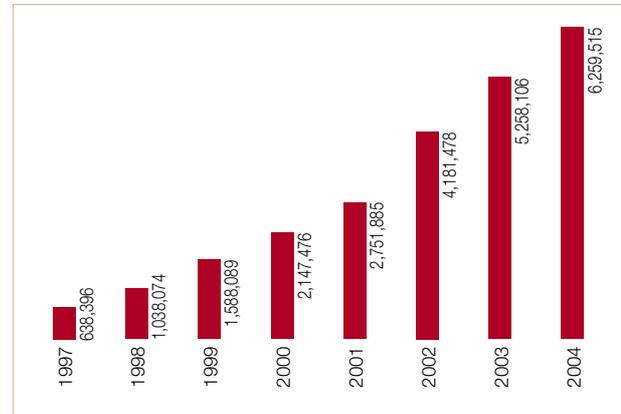


鹽田國際碼頭

鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田國際碼頭」）一、二及三期總吞吐量為6,259,515標準箱（2003年：5,258,106標準箱），增長19.0%，佔深圳港總吞吐量46.0%份額（2003年：49.5%）。

鹽田國際碼頭一、二及三期吞吐量

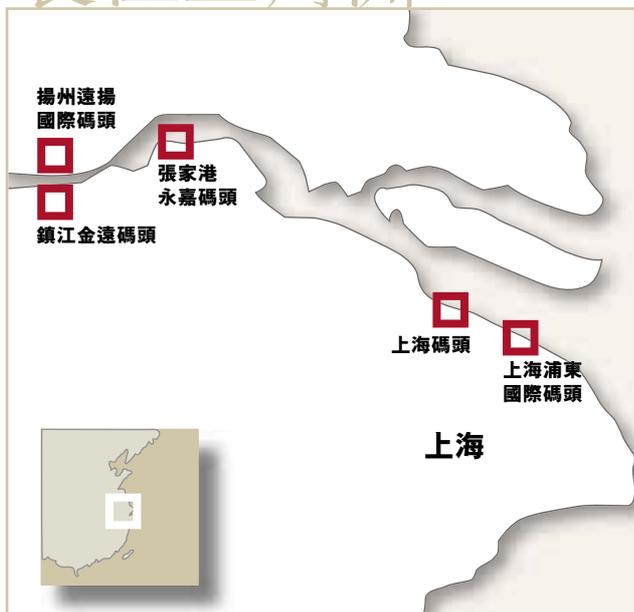
單位：標準箱



蛇口碼頭

年內，蛇口集裝箱碼頭有限公司（「蛇口碼頭」）吞吐量共1,049,418標準箱（2003年：1,323,235標準箱），同比減幅為20.7%，佔深圳港總吞吐量7.7%（2003年：12.5%）。

長江三角洲

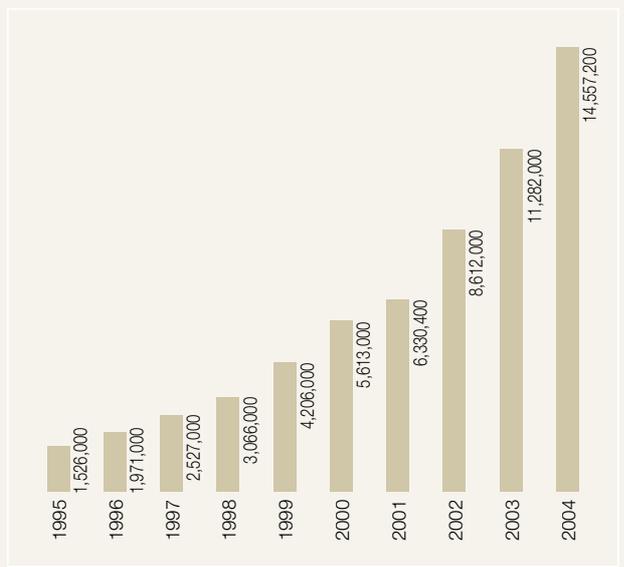


上海港

2004年上海港集裝箱吞吐量位列世界第三，集裝箱總吞吐量約達14,557,200標準箱，同比增長29.0%。主要原因是2004年長江三角洲地區經濟持續高增長，在經濟貿易高速增長帶動下，2004年上海港口貨物吞吐量快速增長，再創歷史新高。

上海港集裝箱吞吐量

單位：標準箱

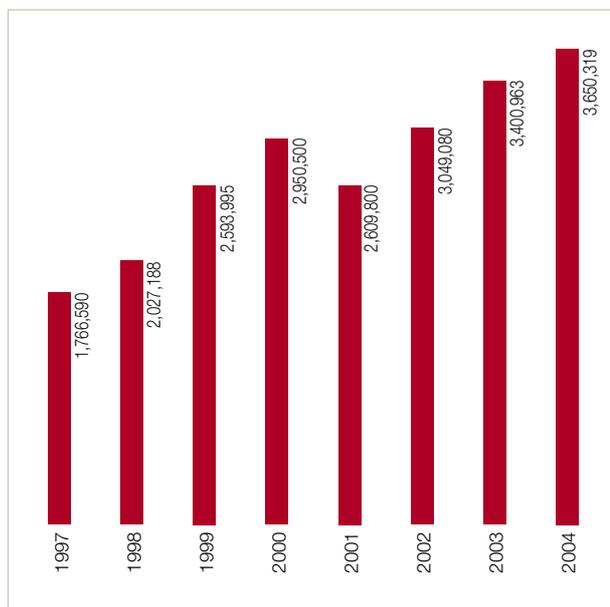


上海碼頭

2004年內，上海集裝箱碼頭有限公司（「上海碼頭」）共處理3,650,319標準箱（2003年：3,400,963標準箱），與去年比較上升7.3%，其吞吐量佔上海港總吞吐量約25.1%的份額（2003年：30.1%）。

上海碼頭吞吐量

單位：標準箱



上海浦東國際碼頭

上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司（「上海浦東國際碼頭」）2004年的吞吐量約達2,336,740標準箱（2003年：1,765,586標準箱），同比增長達32.3%，其處理量佔上海港約16.1%的市場份額（2003年：15.6%）。上海浦東國際碼頭處於上海港的優越位置，業務發展前景理想。

張家港

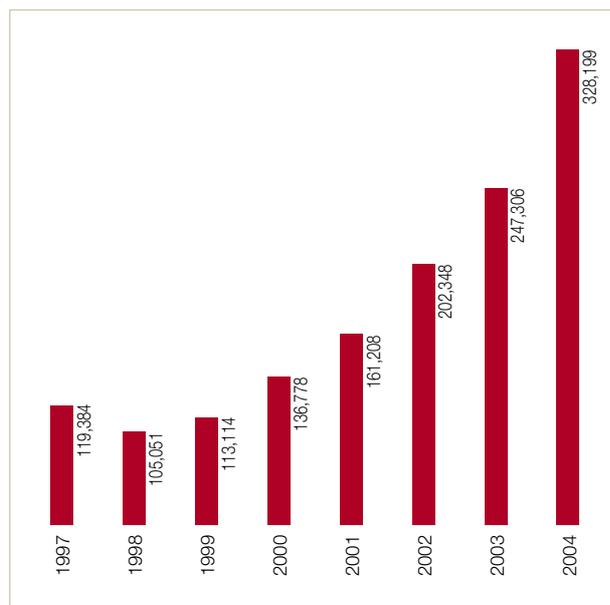
張家港位於長江下游福姜沙的南岸，地處蘇州市所屬張家港市。港口基本經濟腹地是江蘇省蘇州、無錫、常州三市所屬十二市、縣，以及長江以北與港口隔江相望的有關市、縣。張家港永嘉碼頭為張家港唯一集裝箱碼頭。

張家港永嘉碼頭

張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）擁有兩個集裝箱泊位。年內，張家港永嘉碼頭集裝箱吞吐量增加32.7%，達328,199標準箱（2003年：247,306標準箱）。隨著長江集裝箱貨運增加，張家港永嘉碼頭吞吐量會將繼續增長。

張家港永嘉碼頭吞吐量

單位：標準箱



揚州港

揚州港離揚州市區12公里，東距上海305公里，西距南京87公里，位於長江與京杭大運河兩條“黃金水道”的交匯處。揚州港直接經濟腹地為揚州市區及下屬7個縣，間接經濟腹地主要為蘇北地區以及安徽、河南與山東省的部份地區。港口內的揚州遠揚國際碼頭設有多用途泊位3個，可處理萬噸級以上貨櫃船，以及4,700,000噸散貨，目前正在建造一個吞吐能力為300,000標準箱的集裝箱泊位1個。

揚州遠揚國際碼頭

2004年，揚州遠揚國際碼頭有限公司（「揚州遠揚國際碼頭」）完成集裝箱裝卸量115,185標準箱，散雜貨2,991,926噸。自開始經營後，揚州遠揚國際碼頭一直處理所有進出揚州港的集裝箱及散雜貨。

鎮江港

鎮江港位於離市區25公里的大港港區內。鎮江港的直接腹地為鎮江市及江蘇省京杭運河沿岸的常州、揚州、淮陽、鹽城（西部）地區。鎮江港的間接腹地主要為丹、金、溧、漕河地區，皖南地區，淮河流域及長江沿岸各省。該港口設有集裝箱泊位1個。

鎮江金遠碼頭

中遠太平洋全資附屬公司—中遠碼頭（鎮江）有限公司於2004年6月17日簽署協議，參股鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司（「鎮江金遠碼頭」）25%股權，將經營和管理一個位於中國江蘇省鎮江港的集裝箱碼頭項目。項目投資總額132,000,000元人民幣，註冊資本總額52,800,000元人民幣。該項目正待中國有關機構審批。

環渤海灣

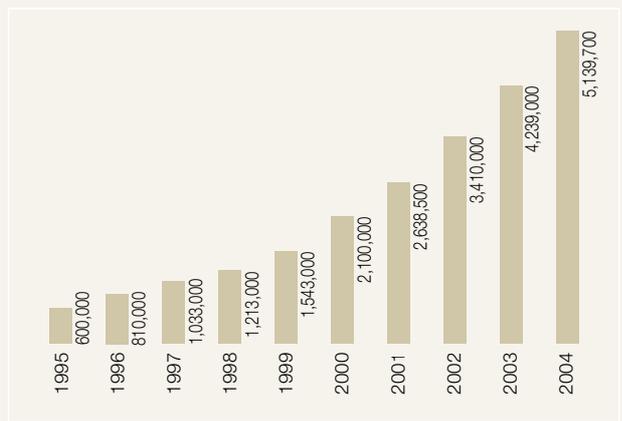


青島港

青島港位列中國內地第三大集裝箱港口，僅次於上海及深圳。青島港城市規劃完善，港口管理及服務素質佳，是中國北方最重要集裝箱樞紐港，發展潛力優厚。2004年集裝箱總吞吐量約達5,139,700標準箱，同比增長21.2%，青島港吞吐量的上升主要是由於腹地經濟的快速增長，2004年山東省全年進出口總值比2003年增長了36.1%，因而促進了青島港集裝箱吞吐量的上升。

青島港集裝箱吞吐量

單位：標準箱



青島前灣碼頭

中遠太平洋於2003年7月簽署協議入股青島前灣碼頭(二期)，隨後與青島港(集團)有限公司、丹麥馬士基集團和英國鐵行集團四強聯盟合資組成青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(「青島前灣碼頭」或「合資公司」)。該合資公司已於2004年1月1日正式開業，經營前灣碼頭二、三期，本集團持有該合資公司20%權益。

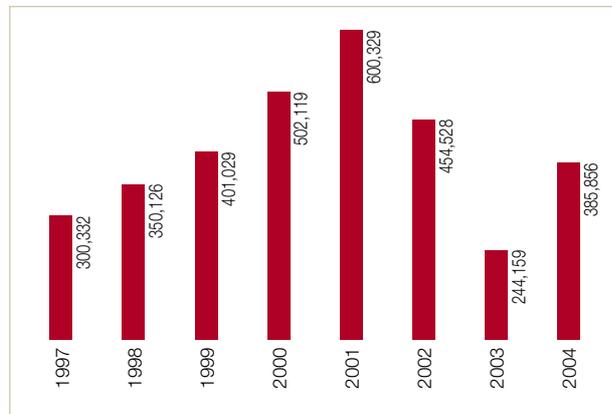
青島前灣碼頭於年內處理的吞吐量為4,532,769標準箱(2003年：1,332,746標準箱)，同比增長為240.1%，佔青島港總吞吐量88.2%份額(2003年：31.4%)，處理量大幅度上升是由於青島港集裝箱吞吐量的快速增長。另外，2003年青島前灣碼頭只經營前灣碼頭二期3個泊位，2004年青島前灣碼頭經營前灣碼頭二期和三期共8個泊位。

青島遠港碼頭

年內，青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(「青島遠港碼頭」)吞吐量增加58.0%至385,856標準箱(2003年：244,159標準箱)，佔青島港總吞吐量7.5%份額(2003年：5.8%)。

青島遠港碼頭吞吐量

單位：標準箱

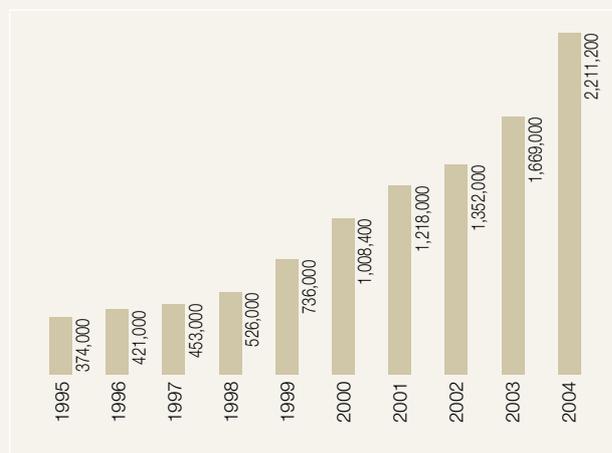


大連港

大連港位於遼東半島最南端，為中國北方最大的國際貿易港口之一，以中國東北和內蒙古東部地區為經濟腹地，近年不斷擴建改造，現已建設成為服務功能完善的大型現代化綜合性港口，具備良好的發展空間。中國政府於2003年10月提出「振興東北」之系列政策，東北經濟進入快速發展的階段，對大連港的發展起重大的推動作用。中國國務院亦已把大連港定位為「東北亞航運中心」。

大連港集裝箱吞吐量

單位：標準箱



大連港集裝箱股份公司

年內，大連港集裝箱股份有限公司（「大連港集裝箱股份公司」）屬下碼頭的集裝箱吞吐量達2,172,252標準箱（2003年：1,644,409標準箱），同比增長達32.1%，佔大連港98.2%市場份額（2003年：98.5%）。主要得益於腹地集裝箱生成與運輸量的增長，年內碼頭增開外貿幹線航班，有利於該公司屬下碼頭未來之吞吐量增長。本集團持有大連港集裝箱股份公司8%權益，該合營公司持有大連港集裝箱碼頭有限公司51%股權，並且是大連大港中海集裝箱碼頭和大連港灣集裝箱碼頭的主要股東。

大連汽車碼頭

大連汽車碼頭有限公司（「大連汽車碼頭」）由本集團與大連港集團有限公司及日本郵船株式會社於2004年1月29日合資成立，共同投資和經營位於大連大窯灣港區的專用汽車碼頭。本集團持有大連汽車碼頭30%股權。大連汽車碼頭是中遠太平洋參與投資的第一個汽車滾裝專用碼頭，年通過汽車能力為600,000輛，預計於2005年底建成投產。

大連港灣碼頭

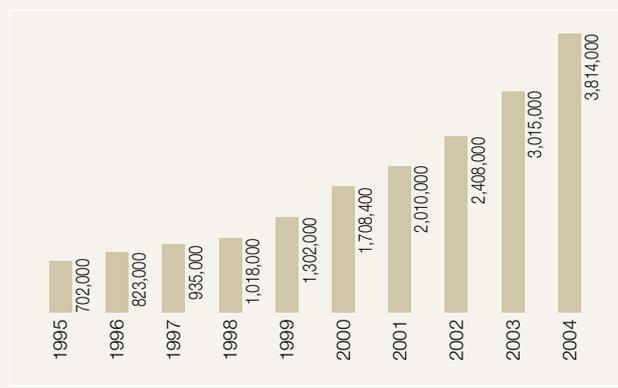
本集團擁有大連港灣集裝箱碼頭有限公司（「大連港灣碼頭」）20%股權，投資總額為720,000,000元人民幣，註冊資本為240,000,000元人民幣。大連港集裝箱股份公司將在2005年上半年接收大窯灣二期集裝箱碼頭的兩個泊位，而大連港灣碼頭則將在其完成接收後，採用租賃的方式取得該兩個泊位的經營權。

天津港

天津港是中國沿海主要樞紐港之一，是中國北方地區主要的國際貿易和集裝箱運輸口岸之一，從1990年以來港口集裝箱吞吐量迅速增長。年內，天津港集裝箱裝卸量增長26.5%。隨著腹地經濟的不斷增加，以及2008年北京奧運會帶動的經貿發展，天津港集裝箱吞吐量預計將繼續保持增長勢頭。

天津港集裝箱吞吐量

單位：標準箱



天津五洲國際碼頭

本集團與天津港(集團)股份有限公司、環球貨櫃碼頭新世界(天津)有限公司、中海碼頭發展有限公司及招商局國際碼頭(天津)有限公司於2003年12月23日簽署一項合資協議，共同投資、管理及經營天津港東突堤集裝箱碼頭。本集團持有合資公司14%股權。由於合資公司持股股東有所改變，本集團與天津港股份有限公司、新創建港口管理有限公司、中海碼頭發展有限公司及招商局國際港口(天津)有限公司於2004年12月16日再次簽署合資合同，組建天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司(「天津五洲國際碼頭」)，該合資合同與上一份除股東略有變

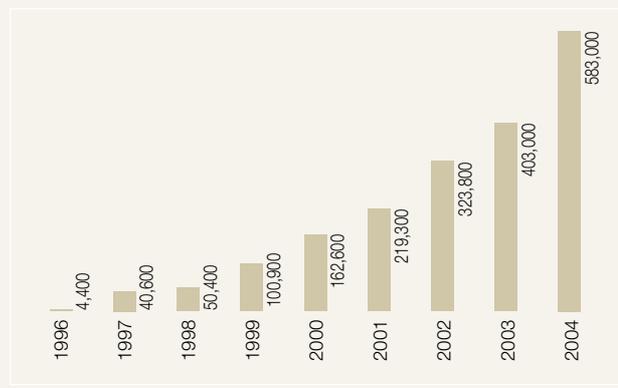
化，以及投資總額由2,250,000,000元人民幣改為2,378,000,000元人民幣外，其他主要條款沒有變化。該項目正待有關政府部門審批。

營口港

營口港是中國東北地區最便捷的出海口之一，同時也是我國沿海地區20個主要港口之一，擔當著重要的貨運樞紐角色，具有得天獨厚的區域優勢。目前營口港的內貿集裝箱吞吐量位居東北港口第一名。隨著東北地區貿易集裝箱化的不斷普及，營口港的集裝箱業務將有更大的發展空間。營口港2004年集裝箱吞吐量達583,000標準箱，同比增長44.7%。

營口港集裝箱吞吐量

單位：標準箱



營口碼頭

本集團於2004年6月15日簽署協議向中遠集團購入其於營口集裝箱碼頭有限公司(「營口碼頭」)之50%股本權益。收購之代價為現金22,500,000元人民幣。年內吞吐量為393,097標準箱，佔營口港集裝箱吞吐量67.4%份額。該碼頭目前是營口港唯一專用集裝箱碼頭。

海外

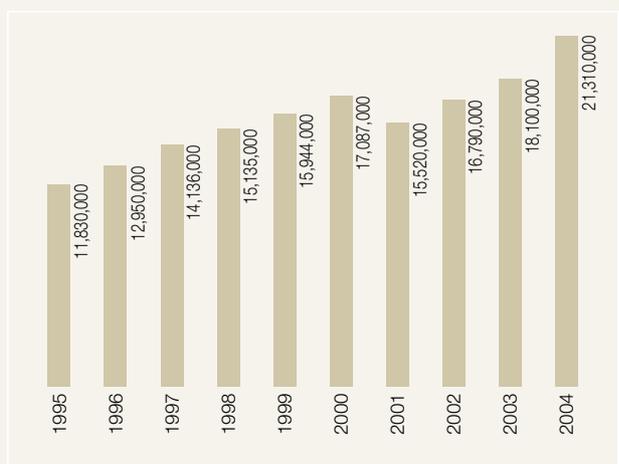


新加坡港

新加坡是東南亞最主要的樞紐港，連續多年為世界第二個最繁忙的集裝箱港口，亦是世界上高效率的港口之一，全球各主要船公司均在新加坡港開有航線，2004年新加坡港集裝箱吞吐量達21,310,000標準箱，同比增長17.7%。由於其處於世界主要航道之樞紐地位，以及東南亞地區集裝箱貿易的快速增長和發展潛力，新加坡港的發展前景良好。

新加坡港集裝箱吞吐量

單位：標準箱



中遠—新港碼頭

本集團與新加坡港務集團合資成立中遠—新港碼頭有限公司（「中遠—新港碼頭」），中遠—新港碼頭將分2個階段經營新加坡 Pasir Panjang 碼頭內2個泊位。合資公司現階段經營1個泊位，並將擴展至2個泊位，屆時年處理能力可達1,000,000標準箱。該碼頭年內吞吐量為571,863標準箱（2003年：95,830標準箱），佔新加坡集裝箱吞吐量2.7%（2003年：0.5%）。



比利時安特衛普港

安特衛普是歐洲其中一個發展最快的集裝箱港口，排名歐洲第三大及世界第十大集裝箱港口，2004年吞吐量達6,064,000標準箱（2003年：5,450,000標準箱），同比增長11.3%。

安特衛普碼頭

本集團於2004年11月16日與 P&O Ports Europe NV 簽署協議，購買其在比利時的 Antwerp Gateway NV（「安特衛普碼頭」）25%股權，發展及經營一個位於安特衛普港口 Deurganckdock 東邊的集裝箱碼頭。

該項目將分三期完成，碼頭全部完成後將擁有6個泊位，年設計處理能力將超過3,500,000標準箱。首期擁有4個泊位，將於2005年7月完成並投入運作。



物流

(一) 船代貨代業務

2004年中遠物流在船代與貨代業務方面不斷擴展，積極推行品牌服務，提高服務水平，加強市場營銷，將繼續保持在船代市場的領先地位。

中國不斷增長的對外貿易和國內需求將繼續促進不同類型海運貨代服務需求的增長。中遠物流已經確定了貨運工作的總體發展戰略，實現由訂艙代理人向無船承運人的轉變以及由傳統貨運代理人向綜合貨運管理服務商的轉變，並制定了一系列的政策，積極行動。2004年中遠物流貨運業務的業務量和收入比2003年均有較大幅度的增長。

(二) 家電物流

2004年是中遠物流在家電物流領域取得國內市場領先地位的決定性一年，突出體現在以長虹、TCL、日立等為代表的戰略性核心客戶群進一步擴充，同時初步形成了青島海信、廣州安泰達兩大家電物流平台網絡共用有效配合的良好局面。

通過不懈努力，中遠物流目前在家電物流領域已經擁有了國內絕大多數知名家電製造企業，擁有了國內物流企業中最為雄厚的家電物流業務資源，牢固確立了在同業中的領先地位。通過在家電物流領域多年卓有成效的拼搏開拓，中遠物流在進一步做強青島海信和廣州安泰達兩大家電物流平台的基礎上，有效實現了南北兩大物流平台的協調配合，初步形成了家電物流的網路化、規模化經營的新局面。以國內客

2004年中遠物流在有效鞏固兩年來已有成績的基礎上，進一步加大對各目標物流市場的深度開發，在第三方物流業務領域取得佳績。在2004年11月由中國交通運輸協會、中國鐵道學會等八家行業協會聯合評定的「中國物流百強企業」的評選中，中遠物流榮登榜首。12月，在中國物流與採購聯合會公佈的「2004年度最具競爭力的二十家物流企業」評選中再次高居榜首。

戶和網路經營為基礎，為中遠物流今後開拓國際物流市場，延伸中遠物流的海外物流服務奠定了重要的基礎。

(三) 汽車物流

年內，中遠物流發揮系統整體資源優勢，及時抓住中國汽車行業快速增長的良好勢頭，通過與國內著名汽車生產廠商進行資產性合作，實現優勢互補，不斷加大對汽車物流項目的開發力度，擴大了汽車物流的市場份額。

(四) 電力物流

憑藉在電力物流領域的專業操作經驗，中遠物流年內通過持續、有效的市場開發，在電力物流項目上取得了多項突破，進一步穩固了中遠物流在電力物流領域的優勢地位。

(五) 化工物流

中遠物流在化工物流領域亦取得了一些進展，相繼成功開發一批在國內外具有重要影響的化工物流項目，為2005年高起點進入化工物流領域打下堅實的基礎。

(六) 會展物流

中遠物流還繼續以提升品牌形象、擴大社會影響為目標，2004年在會展物流方面成功中標了幾個國際物流項目，中遠物流專業、高效、優質的物流服務受到客戶的高度評價。

中遠物流將繼續以物流、船代及貨運業務為主線，持續實現業務跨越發展，爭取在五年內持續高速增長的目標。



集裝箱製造及 其他投資

集裝箱製造

中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司 (「中集集團」)

本集團於2004年8月19日向中遠集團收購中集集團約16.23%股權，轉股手續於2004年年底完成。

中集集團在深圳交易所上市，乃中國首家生產集裝箱的集團之一，亦是一家中外合資企業，主要從事生產及銷售現代交通運輸設備，如集裝箱、現代道路運輸車輛及機場地面設備。中集集團共有18個生產基地，分佈於華南、華東

和華北地區。自1996年起，中集集團以年產量及銷量計名列世界各集裝箱生產商的第一位，其客戶包括世界級航運公司和集裝箱租賃公司。

對中集集團的投資將可進一步鞏固集團在日益蓬勃的集裝箱製造行業的地位。

另一方面，本集團直接參與投資的三家集裝箱生產業務(其主要股東均為中集集團)，在本年度內由於市場需求量增加，其生產量均較去年有所上升。

集裝箱製造廠	持股比例	2004年生產量 (標準箱)	2003年生產量 (標準箱)	+/-
上海中集冷藏箱有限公司	20.0%	40,320	35,398	+13.9%
上海中集遠東集裝箱有限公司	20.0%	136,486	124,537	+9.6%
天津中集北洋集裝箱有限公司	22.5%	133,968	98,306	+36.3%

其他投資

廖創興銀行

本集團持有20%權益之廖創興銀行有限公司
 (「廖創興銀行」)其稅前利潤貢獻為
 11,483,000美元(2003年:9,762,000美元),
 較2003年增加17.6%。



管理層討論 與分析

業績分析

業績整體分析

2004年本集團的營業額為275,296,000美元（2003年：257,495,000美元），比去年上升6.9%。2004年之股東應佔溢利為206,292,000美元，與2003年154,331,000美元比較，大幅上升33.7%。每股盈利為9.55美仙（2003年：7.19美仙）。本年的股東應佔溢利大幅上升，主要是受惠於航運市場及中國進出口貿易持續蓬勃，本集團的集裝箱租賃及集裝箱碼頭業務均錄得理想業績。同時在過去兩年進行的多項碼頭或物流收購或合資項目，大部份在本年產生利潤貢獻。

過去一年本公司致力增加股本回報，採取增加借款支付資本開支的策略，分別提高股東資金回報率及總資產回報率至14.8%及10.0%（2003年：分別為12.0%及8.5%）。本公司財務狀況良好，投資回報與負債取得平衡。

財務分析

營業額

2004年營業額的主要增幅來自集裝箱租賃及相關業務，其營業額為257,046,000美元（2003年：239,689,000美元），上升7.2%。其中，收取中遠集運租金為120,805,000美元（2003年：130,567,000美元），截至2004年12月31日，租予中遠集運的箱量為327,845標準箱（2003年：310,444標準箱）。國際性客戶租金收入為135,116,000美元（2003年：108,479,000美元）。年內航運市場對集裝箱需求殷切，平均出租率上升，加上本集團積極擴大國際性客戶箱隊規模至591,283標準箱（2003年：498,381標準箱），國際性客戶的租金收入因而大幅上升24.6%。此外，融資租賃利息收入為573,000美元（2003年：484,000美元），上升18.4%，管理箱業務收入為207,000美元（2003年：99,000美元），增長109.1%。本集團因應市場需求在2003年新增的

冷箱發電機租賃服務，全年產生租金345,000美元(2003年：60,000美元)。

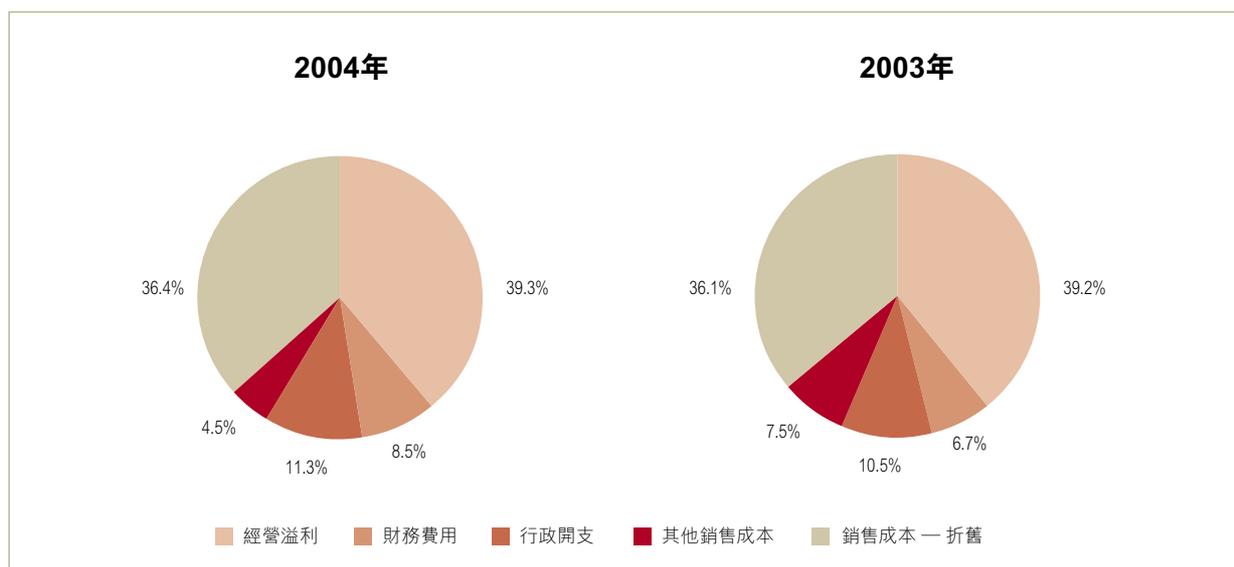
張家港永嘉碼頭積極開拓內貿貨源，年內吞吐量增加32.7%，達328,199標準箱(2003年：247,306標準箱)，而營業額上升至11,050,000美元(2003年：9,045,000美元)。

Plangreat Limited 及其附屬公司的水位碼頭操作量略有增加，但堆場堆存量及拖車拖運量則有不同程度的減少，2004年營業額為7,200,000美元(2003年：8,761,000美元)。

銷售成本

本年的銷售成本為112,639,000美元(2003年：112,417,000美元)，輕微上升0.2%，主要成本包括折舊、堆場處理、維修及營運等費用。年內集裝箱的出租率持續上升，相關堆場處理費用及調運費用大幅度減少6,469,000美元。但折舊由於集裝箱箱量增加而上升至100,066,000美元(2003年：93,050,000美元)，佔銷售成本的88.8%(2003年：82.8%)。

成本分析（佔營業額百份比）



其他收入

本年的其他收入為49,307,000美元(2003年：33,579,000美元)，增加15,728,000美元。主要增幅來自出售中遠集運退回舊箱的收入，本年出售約滿舊箱39,488標準箱(2003年：23,619標準箱)，收入為24,709,000美元(2003年：10,762,000美元)。鹽田國際碼頭於年內宣派2004年股息15,009,000美元(2003年：14,483,000美元)。蛇口碼頭於年內宣派2004年股息5,668,000美元(2003年：5,754,000美元)及增派2003年股息398,000美元。2004年利息收入為3,286,000美元(2003年：2,343,000美元)。

行政開支

行政開支比2003年增加15.3%。年內本集團繼續加強對市場營銷推廣及新項目開發，人力資源、專業諮詢及差旅等費用均有所增加。

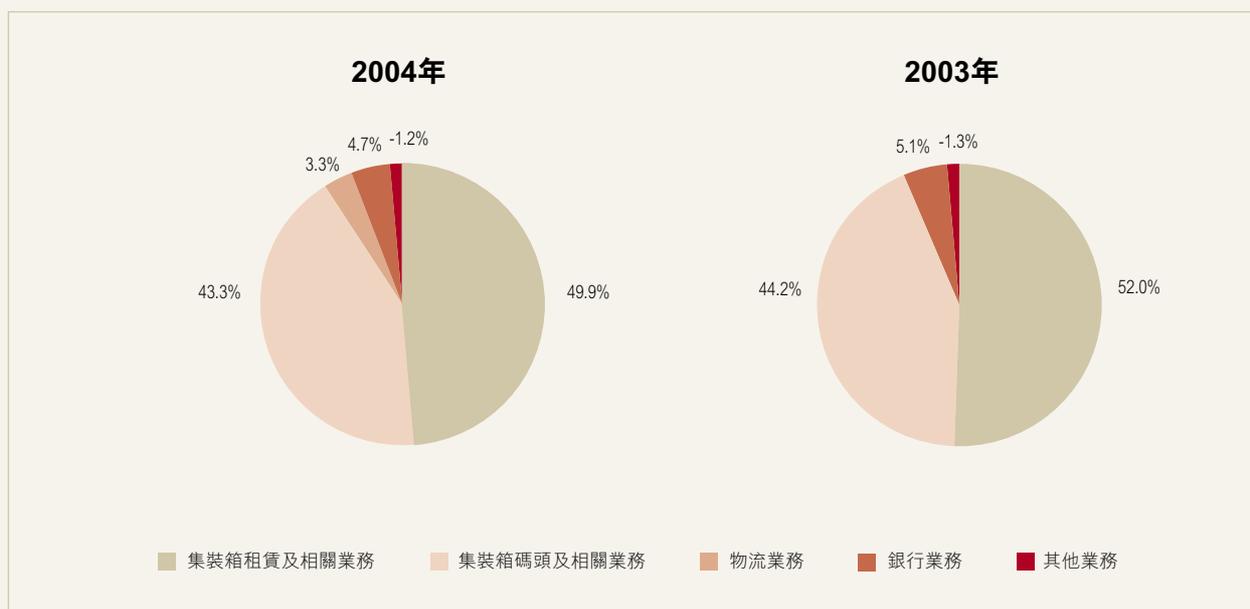
其他營業開支(淨額)

其他營業開支淨額為24,382,000美元(2003年：25,511,000美元)。年內出售約滿舊箱箱量增加至39,488標準箱(2003年：23,619標準箱)，出售舊箱的帳面價值增加10,651,000美元至23,973,000美元(2003年：13,322,000美元)。由於鋼材價格高企，舊箱出售價也持續上升，集裝箱減值撥備大幅減至474,000美元(2003年：9,865,000美元)。此外，本集團於2003年出售 River Trade Terminal Holdings Limited(香港屯門內河碼頭)的10%股權，產生虧損2,192,000美元。

財務費用

年內財務費用增加36.3%至23,371,000美元(2003年：17,149,000美元)。本集團2004年的平均借款額增加至609,503,000美元(2003年：370,628,000美元)，其中包括在2003年9月發行的300,000,000美元10年期定息票據。本集團平均借款利息(扣除利率掉期合約產生的收益3,835,000美元(2003年：計入虧損1,193,000美元))為3.45%(2003年：3.22%)。2004年進入加息週期，美國聯邦儲備局在年中開始調高利率，借款成本逐步上升。

股東應佔溢利分析



應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

共控實體的利潤貢獻經扣除商譽攤銷為41,956,000美元（2003年：6,711,000美元），大幅增加525.2%。青島前灣碼頭、中遠一新港碼頭及中遠物流在2004年帶來全年利潤貢獻。在年內投資的揚州遠揚國際碼頭及營口碼頭在成立或入股手續完成後均產生利潤貢獻。上海中集冷藏箱有限公司由於受到原材料漲價及市場競爭的影響，利潤有所下跌。上海中集遠東集裝箱有限公司及天津中集北洋集裝箱有限公司利潤貢獻比2003年度增加。2004年的商譽攤銷2,507,000美元（2003年：無），此為分期攤銷入股青島前灣碼頭、中遠物流及營口碼頭所產生的商譽。

聯營公司之利潤貢獻為69,497,000美元（2003年：64,915,000美元），增加7.1%。中遠一國際碼頭積極拓展貨源，吞吐量創出歷史新高，達1,697,212標準箱（2003年：1,513,559標準箱），但由於箱量組合的改變，利潤貢獻略低於去年。上海碼頭吞吐量上升7.3%，利潤貢獻上升13.8%。去年3月開業的上海浦東國際碼頭，2004年的吞吐量達2,336,740標準箱（2003年3月至12月：1,765,586標準箱），利潤貢獻增加34.4%。廖創興銀行年內之利潤貢獻為11,483,000美元（2003年：9,762,000美元）。在2004年收購的安特衛普碼頭仍然在建設期內，尚未開業。

稅項

2004年稅項總額為35,784,000美元（2003年：24,424,000美元）。稅項增加主要反映共控實體溢利的增長及集裝箱租賃業務遞延稅項撥備的增加。

財務狀況

現金流量

本集團繼續保持穩定的現金流量收入，年內經營業務所得現金淨額為266,188,000美元（2003年：217,757,000美元），本集團在2004年提用銀行貸款252,950,000美元（2003年提用銀行貸款及發行債券：387,721,000美元），而償還借款為78,238,000美元（2003年：330,097,000美元）。因行使購股權而發行新股取得淨收入41,508,000美元（2003年：1,101,000美元）。2004年本集團參與多項重大投資，總現金流出達377,056,000美元（2003年：100,355,000美元），其中項目包括中遠物流（151,101,000美元）、青島前灣碼頭（61,131,000美元）及中集集團（127,514,000美元）。2003年的重大投資活動現金流出包括上海浦東國際碼頭（45,770,000美元）、青島前灣碼頭（14,800,000美元）、中遠一新港碼頭（23,062,000美元）及鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司（16,723,000美元）。在購買新集裝箱方面，年內支付272,475,000美元（2003年：193,661,000美元）。

融資工作及備用額度

本集團一家附屬公司於年內籌組及完成一項205,000,000美元俱樂部貸款，由7家國際性銀行組成，貸款年期6年，成本為倫敦銀行同業拆息加60基點，作為購買新集裝箱及營運資金用途。

本集團持有25%的安特衛普碼頭於2004年籌組項目融資，支付該碼頭項目的建設費用。是項融資額度為143,400,000歐元，還款期長達11年，將於2005年3月簽署借款協議。

於2004年12月31日，本集團所持有現金及已承諾但尚未提用的銀行備用額度分別為100,578,000美元及291,108,000美元（2003年：分別為283,835,000美元及297,908,000美元），已足夠應付2005年到期債務及2005年需要支付的資本承擔。

資產及負債

於2004年12月31日，總資產為2,239,692,000美元（2003年：1,900,266,000美元）。總負債及少數股東權益為766,885,000美元（2003年：579,102,000美元）。淨資產值為1,472,807,000美元（2003年：1,321,164,000美元），增加數額主要為本年之保留溢利及因行使購股權所發行的新股價值。每股淨資產值為5.261港元（2003年：4.796港元），比2003年底上升9.7%。

於2004年12月31日，本集團現金結餘為100,578,000美元（2003年：283,835,000美元）。未償還借款總額為653,323,000美元（2003年：478,360,000美元）。淨負債股東權益比率為37.5%（2003年：14.7%），而利息盈利率為12.6倍，2003年為16.1倍。

本集團把帳面淨值331,647,000美元（2003年：318,976,000美元）之若干固定資產及銀行存款11,297,000美元（2003年：12,056,000美元）給予銀行及金融機構作抵押，以獲取合共176,392,000美元（2003年：177,523,000美元）之借款。

淨負債股東權益比率及利息盈利率



或然負債

於2004年及2003年12月31日，本集團並無重大或然負債。

庫務政策

本集團透過借貸安排，儘量以主營業務資產或現金收益之幣種進行融資，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務借款全部以美元為單位，而彼等收入及支出大部份均為美元，故此匯率風險較低。

債務分析

	2004年12月31日		2003年12月31日	
	美元	%	美元	%
按債務還款期劃分				
在第一年內	38,178,000	5.9	32,848,000	6.9
在第二年內	44,046,000	6.7	32,608,000	6.8
在第三年內	58,609,000	9.0	41,046,000	8.6
在第四年內	202,087,000	30.9	54,108,000	11.3
在第五年內及以後	310,403,000*	47.5	317,750,000*	66.4
	653,323,000	100.0	478,360,000	100.0
按借款種類劃分				
有抵押借款	176,392,000	27.0	177,523,000	37.1
無抵押借款	476,931,000	73.0	300,837,000	62.9
	653,323,000	100.0	478,360,000	100.0
按借款幣值劃分				
美元借款	649,795,000	99.5	475,686,000	99.4
人民幣借款	3,528,000	0.5	2,674,000	0.6
	653,323,000	100.0	478,360,000	100.0

* 其中包括在2013年10月3日到期扣除折讓後的300,000,000美元票據

聯營公司及共控實體的融資活動，例如中遠—國際碼頭、中遠—新港碼頭及安特衛普碼頭的重大借款，均分別以當地幣值進行，減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。於2004年及2003年12月31日，未到期的利率掉期合約包括：

- 合約名義本金總值100,000,000美元，本集團需要支付介乎每年3.88%至4.90%之間的固定利率。

- 合約名義本金總值200,000,000美元，本集團需要支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點的浮動利率。

於2004年12月31日，透過利率掉期合約及固定利率借款安排，本集團的固定利息與浮動利息的借款佔債務組合的比例為31.0%：69.0%

（2003年：42.0%：58.0%）。本集團因應市場走勢，不時檢討及調整固定利息與浮動利息的債務組合。

歷年統計資料一覽表

	1994	1995	1996	1997
利潤表 (百萬美元)				
營業額				
集裝箱租賃及相關業務	104.2	124.1	144.6	167.9
集裝箱處理及儲存	—	—	—	12.0
集裝箱碼頭	—	—	—	3.6
	104.2	124.1	144.6	183.5
未計利息、稅項、折舊 及攤銷前盈利	101.0	125.4	167.7	198.6
折舊及攤銷	(48.2)	(61.4)	(72.8)	(52.1)
未計利息及稅項前盈利	52.8	64.0	94.9	146.5
利息支出	(12.9)	(18.8)	(22.5)	(27.9)
利息收入	0.6	1.7	4.0	11.1
除稅前溢利	40.5	46.9	76.4	129.7
經營溢利扣除財務費用	40.5	44.5	45.2	85.5
股東應佔溢利	40.3	46.3	70.8	121.2
股東應佔溢利分析				
集裝箱租賃及相關業務	40.3	44.7	42.9	82.1
集裝箱碼頭及相關業務	—	2.0	26.0	38.7
物流業務	—	—	—	—
其他業務	—	—	—	2.2
公司財務收入／(支出) 淨值	—	1.3	4.6	(0.3)
公司收入／(支出) 淨值	—	(1.7)	(2.7)	(1.5)
	40.3	46.3	70.8	121.2
資產負債表 (百萬美元)				
綜合總資產	539.7	666.0	954.3	1,433.4
綜合總負債及少數股東權益	306.3	310.9	350.3	673.3
綜合淨資產	233.4	355.1	604.0	760.1
綜合總債務	278.5	289.1	320.3	600.0
現金結餘	74.0	14.3	178.6	38.4
綜合淨負債	204.5	274.8	141.7	561.6
統計				
已發行的股份總數 (百萬股)	1,020.0	1,659.1	1,917.5	2,051.8
股價 (於12月31日) (美元)	0.340	0.647	1.154	0.808
(港元)	2.650	5.050	9.000	6.300
市值 (於12月31日, 百萬美元)	346.5	1,074.1	2,212.4	1,657.2
已發行普通股的加權平均數 (百萬股)	777.6	1,100.6	1,730.2	2,019.1
每股盈利 (美仙)	—	4.21	4.09	6.00
市盈率 (於12月31日, 倍)	—	15.4	28.2	13.5
每股股息 (美仙)	0.26	1.83	1.92	2.12
派息比率 (%)	—	43.4	47.0	35.4
每股淨資產值 (港元)	1.785	1.669	2.457	2.889
總資產回報率 (%)	7.5	7.7	8.7	10.2
股東資金回報率 (%)	17.3	15.8	14.8	17.8
淨負債股東權益比率 (%)	87.6	77.4	23.5	73.9
利息盈利率 (倍)	4.3	3.5	4.4	5.7

1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0
10.8	10.9	10.5	9.6	8.8	8.8	7.2
4.2	4.6	5.3	5.7	7.8	9.0	11.1
217.1	220.6	217.9	224.7	241.6	257.5	275.3
241.1	245.0	255.1	264.7	267.2	285.7	364.7
(66.8)	(70.6)	(74.8)	(81.0)	(87.7)	(95.5)	(102.5)
174.3	174.4	180.3	183.7	179.5	190.2	262.2
(41.7)	(37.1)	(38.1)	(24.0)	(15.5)	(11.9)	(21.0)
3.1	5.1	12.2	5.2	3.8	2.3	3.3
135.7	142.4	154.4	164.9	167.8	180.6	244.5
80.8	83.4	81.5	98.7	91.6	109.0	133.1
126.4	128.5	139.7	154.1	142.2	154.3	206.3
84.9	80.1	72.2	80.7	75.8	80.3	102.9
39.9	40.4	47.7	44.3	58.4	68.3	89.4
—	—	—	—	—	—	6.7
11.2	11.4	16.2	29.3	12.2	13.4	12.9
(6.2)	(0.5)	6.4	2.9	(0.8)	(2.1)	0.5
(3.4)	(2.9)	(2.8)	(3.1)	(3.4)	(5.6)	(6.1)
126.4	128.5	139.7	154.1	142.2	154.3	206.3
1,548.4	1,629.6	1,556.9	1,729.6	1,743.8	1,900.3	2,239.7
690.1	638.5	478.2	551.8	490.8	579.1	766.9
858.3	991.1	1,078.7	1,177.8	1,253.0	1,321.2	1,472.8
634.3	560.8	423.6	509.5	420.7	478.3	653.3
87.6	252.3	145.6	254.1	236.1	283.8	100.6
546.7	308.5	278.0	255.4	184.6	194.5	552.7
2,051.8	2,139.2	2,139.2	2,142.5	2,147.0	2,148.5	2,183.6
0.413	0.827	0.776	0.516	0.821	1.327	2.064
3.225	6.450	6.050	4.025	6.400	10.350	16.100
848.4	1,769.0	1,659.3	1,105.6	1,761.7	2,851.0	4,507.2
2,051.8	2,109.5	2,139.2	2,141.2	2,146.2	2,147.3	2,160.0
6.16	6.09	6.53	7.20	6.63	7.19	9.55
6.7	13.6	11.9	7.2	12.4	18.5	21.6
2.30	2.34	2.46	3.01	3.72	4.08	5.40
37.3	38.5	37.7	41.9	56.1	56.7	56.5
3.263	3.614	3.933	4.288	4.552	4.796	5.261
8.5	8.1	8.8	9.4	8.2	8.5	10.0
15.6	13.9	13.5	13.7	11.7	12.0	14.8
63.7	31.1	25.8	21.7	14.7	14.7	37.5
4.3	4.8	5.1	7.9	11.8	16.1	12.6

歷年統計資料一覽表 (續)

	1994	1995	1996	1997
集裝箱租賃				
營業額(百萬美元)	104.2	124.1	144.6	167.9
租金收入分析(百萬美元)				
中遠集運	98.9	114.4	126.0	138.6
國際性客戶(長期租賃)	4.7	6.8	14.0	17.5
國際性客戶(靈活租賃)	—	—	—	7.6
箱隊規模(標準箱)	261,570	291,083	343,245	469,951
箱隊按客戶分類				
中遠集運(標準箱)	222,810	246,973	282,160	335,117
國際性客戶(標準箱)	38,760	44,110	61,085	134,834
中遠集運(百份比)	85.2	84.8	82.2	71.3
國際性客戶(百份比)	14.8	15.2	17.8	28.7
箱隊按類型分類				
乾貨箱(標準箱)	251,910	274,178	323,680	432,734
冷藏箱(標準箱)	7,314	13,245	15,789	28,889
特種箱(標準箱)	2,346	3,660	3,776	8,328
乾貨箱(百份比)	96.3	94.2	94.3	92.1
冷藏箱(百份比)	2.8	4.5	4.6	6.1
特種箱(百份比)	0.9	1.3	1.1	1.8
集裝箱資本開支(百萬美元)	171.1	148.7	137.2	348.3
購買新集裝箱(標準箱)	64,437	40,600	50,577	126,706
出售約滿舊箱(標準箱)	—	—	—	1,421
箱齡(年)	2.9	3.5	4.1	3.6
出租率(百分比)				
中遠太平洋(佛羅倫)	100.0	100.0	100.0	97.5
行業平均	87.0	85.0	82.0	85.0
客戶數目	5	20	38	86
集裝箱碼頭				
吞吐量(標準箱)				
中遠—國際碼頭	—	1,193,000	1,152,574	1,302,409
鹽田國際碼頭(一、二及三期)	—	—	—	638,396
蛇口碼頭	—	—	—	—
上海浦東國際碼頭	—	—	—	—
上海碼頭	—	—	—	1,766,590
張家港永嘉碼頭	—	—	—	119,384
揚州遠揚國際碼頭	—	—	—	—
青島前灣碼頭	—	—	—	—
青島遠港碼頭	—	—	—	300,332
大連港集裝箱股份公司	—	—	—	—
營口碼頭	—	—	—	—
中遠—新港碼頭	—	—	—	—
港口吞吐量(標準箱)				
香港	11,266,000	12,563,000	13,280,000	14,500,000
深圳	179,000	284,000	589,000	1,148,000
上海	1,200,000	1,526,000	1,971,000	2,527,000
青島	430,000	600,000	810,000	1,033,000
大連	—	374,000	421,000	453,000
天津	—	702,000	823,000	935,000
新加坡	10,400,000	11,830,000	12,950,000	14,136,000

1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0
149.0	142.6	136.8	136.0	136.1	130.6	120.8
29.0	32.0	35.7	40.4	49.1	64.9	88.0
19.9	27.2	27.9	31.9	39.2	43.6	47.1
505,954	500,899	527,982	610,019	707,890	808,825	919,128
340,344	311,047	303,978	327,370	329,028	310,444	327,845
165,610	189,852	224,004	282,649	378,862	498,381	591,283
67.3	62.1	57.6	53.7	46.5	38.4	35.7
32.7	37.9	42.4	46.3	53.5	61.6	64.3
463,200	456,490	482,516	561,419	657,466	758,783	870,789
30,325	30,757	31,880	35,078	36,962	37,400	36,639
12,429	13,652	13,586	13,522	13,462	12,642	11,700
91.5	91.2	91.4	92.0	92.9	93.8	94.7
6.0	6.1	6.0	5.8	5.2	4.6	4.0
2.5	2.7	2.6	2.2	1.9	1.6	1.3
127.9	57.7	116.3	165.0	153.7	195.6	270.9
58,009	40,094	69,060	96,953	119,466	142,218	155,526
18,740	40,319	34,087	12,151	15,710	23,619	39,488
4.0	4.1	4.2	4.3	4.4	4.3	4.3
97.0	96.5	95.1	91.4	93.4	95.2	97.0
80.0	80.0	83.0	75.0	83.0	89.0	92.0
150	175	155	155	176	202	218
1,206,572	1,220,002	1,412,854	1,301,966	1,526,074	1,513,559	1,697,212
1,038,074	1,588,089	2,147,476	2,751,885	4,181,478	5,258,106	6,259,515
—	—	—	—	883,572	1,323,235	1,049,418
—	—	—	—	—	1,765,586	2,336,740
2,027,188	2,593,995	2,950,500	2,609,800	3,049,080	3,400,963	3,650,319
105,051	113,114	136,778	161,208	202,348	247,306	328,199
—	—	—	—	—	—	115,185
—	—	—	—	—	1,332,746	4,532,769
350,126	401,029	502,119	600,329	454,528	244,159	385,856
—	—	—	—	1,326,463	1,644,409	2,172,252
—	—	—	—	—	—	393,097
—	—	—	—	—	95,830	571,863
15,090,000	16,210,000	18,098,000	17,826,000	19,144,000	20,449,000	22,021,000
1,952,000	2,978,000	3,993,000	5,076,000	7,618,000	10,615,000	13,615,200
3,066,000	4,206,000	5,613,000	6,330,400	8,612,000	11,282,000	14,557,200
1,213,000	1,543,000	2,100,000	2,638,500	3,410,000	4,239,000	5,139,700
526,000	736,000	1,008,400	1,218,000	1,352,000	1,669,000	2,211,200
1,018,000	1,302,000	1,708,400	2,010,000	2,408,000	3,015,000	3,814,000
15,135,000	15,944,000	17,087,000	15,520,000	16,790,000	18,100,000	21,310,000



投資者 關注問題

發展策略

問：中遠太平洋未來數年有甚麼發展策略？
為何要實行這些發展策略？

答：由於全球經濟增長迅速、全球航運市場發展蓬勃，加上中國經濟持續迅速發展，未來數年的經營環境對中遠太平洋十分有利。

我們仍將以中國為基地，在各項業務自然增長的基礎上，同時亦考慮收購更多業務，有效運用我們的業務經驗，透過與全球航運公司組成策略聯盟或伙伴，進軍潛力優厚的國際市場。

我們計劃擴大各項業務的規模和市場份額，包括集裝箱租賃、碼頭及物流等核心業務以及集裝箱製造這項新的重點業務。

問：計劃如何加快業務發展？

答：穩步上揚的宏觀經濟環境是透過業務自然增長和收購而加快業務擴展的重要條件。

此外，我們深信業務伙伴的重要性，因此將繼續以與世界一流航運公司的長久關係為基礎，實行我們的發展策略。

在集裝箱租賃業務方面，這些伙伴關係除了使我們能預測及更有效迎合客戶不斷變化的需求外，亦能憑藉良好的表現贏得客戶的信心，有利於中遠太平洋進一步受益於日益增長的航運業。

碼頭方面，我們積極管理旗下的碼頭，其中不少碼頭均與航運公司合資經營。我們與世界頂尖航運公司建立伙伴關係，使我們得以徹底了解行業趨勢及海外市場的經營環境，從而靈活調整業務計劃及把握市場先機。

問： 加快發展會否影響盈利？

答： 不會。我們的原則是兼顧業務擴展的效益、回報及風險。不論是新投資項目還是收購計劃，我們均會審慎選擇投資或收購項目，確保項目有良好回報及產生協同效應，以便為客戶提供綜合服務。另外，我們相信航運業的強勁發展配合我們與國際主要航運公司組成策略伙伴的獨有優勢，將繼續為我們帶來盈利增長。

問： 中遠太平洋的目標是成為「全球企業」，如何解釋這目標？如何界定是否已達到目標？

答： 對我們來說，成為全球企業，即與主要國際航運公司建立伙伴關係，於世界各地主要碼頭建立網點，及為各項核心業務訂立統一的管理和客戶服務最佳守則，並嚴加遵守。我們已達到部份目標，並將繼續擴展網絡覆蓋、提升團隊實力及擴大客戶基礎，將本集團打造成國際品牌。

集裝箱租賃業務

問： 貴集團怎樣鞏固集裝箱租賃業務的客戶基礎，以保持競爭力及穩定收益？

答： 我們一向以可靠及高質素的客戶服務，使主要客戶均成為我們的忠實客戶。去年，我們的集裝箱租賃率達97%，傲視同儕。然而，在競爭激烈的環境，我們必須不斷改進，以繼續擴大市場份額。

我們與主要客戶一直保持密切溝通，從而更有效了解及迎合他們不斷變化的需求。

我們以實際行動履行對客戶的承諾。最佳例子就是我們對主要客戶的長期承諾，滿足他們於未來年度對集裝箱的需要。該承諾在未來五年尤其重要，因為預期航運業在此期間的新增運力每年增長平均超過9%。

問： 中遠集運對貴集團整體收益有多重要？

答： 我們的目標是成為全球各大航運公司的首選供應商。因此，我們十分高興看到我們的兄弟公司中遠集運也在主要客戶之列，特別是該公司現正處於船隊迅速發展的時期。

碼頭業務

問：貴集團的碼頭業務將來仍會以中國為主嗎？

答：對任何航運相關業務來說，中國都是非常重要的市場，因此中國依然會是本公司的業務基地和本土市場。但為了加快發展步伐和成為全球企業，中遠太平洋將同時發展中國和海外市場。

短期內，中國集裝箱碼頭業仍會持續強勁增長，繼續為全球集裝箱碼頭吞吐量最大的國家。此外，我們留意到，越來越多外商透過與國內經營商合伙而增加對中國集裝箱碼頭業的直接投資。由於我們是全國最大航運集團中遠集團的旗艦碼頭經營商，再加上與其他有意打入中國集裝箱碼頭市場的外國航運公司建立穩健的伙伴關係，所以我們具備有利條件把握各種商機。

在國際方面，我們其中一項重要策略就是運用豐富經驗和穩健業務關係積極管理碼頭。我們已按此策略分別於2003年及去年將碼頭業務擴展至新加坡及比利時安特衛普。我們與航運公司及其他合資伙伴一同參與該等碼頭的日常管理。

物流業務

問：中遠物流於2004年業績如何？

答：2004年，中遠物流憑著過去兩年理想的業績，進一步擴展目標市場的業務，成績驕人。在2004年11月由中國交通運輸協會、中國鐵道學會等八家行業協會聯合舉辦的「中國物流百強企業」評選中，中遠物流榮登榜首。12月，在中國物流與採購聯合會公佈的「2004年度最具競爭力的二十家物流企業」評選中再次高居榜首。

問：中遠物流未來有何發展策略？

答：中遠物流將繼續以物流、船務代理及貨運代理為核心業務。我們會透過自然增長及與合適的伙伴結盟，積極拓展物流業務。同時，我們亦銳意鞏固在船代及貨代市場的領導地位。

集裝箱製造業務

問：貴集團為何投資中集集團的集裝箱製造業務？

答：集裝箱製造業務與我們發展蓬勃的集裝箱租賃業務具有協同效應。由於預計全球航運業增長強勁，因此該業務可帶來理想的邊際溢利。我們預期該業務不僅會帶來持續的盈利，而且有利於我們向主要航運客戶提供更全面、垂直綜合的服務，增加我們的競爭優勢。擁有集裝箱製造業務完全符合我們向客戶提供最優質產品與服務的發展策略及承諾。

財務

問：貴集團未來的盈利增長動力何在？

答：集裝箱租賃是2004年的主要盈利增長動力，我們相信市場的殷切需求將繼續為本集團帶來盈利。

即使於1997年至2003年期間，集裝箱租賃業務在競爭激烈的經營環境下依然擴大了市場份額，而該業務於2004年取得自1997年以來最為強勁的利潤增長，加上行業前景樂觀，因此我們相信集裝箱租賃業務將繼續造好。

在碼頭業務方面，選擇性地進行收購的策略為本集團帶來更快的盈利增長，我們打算繼續以此策略擴大吞吐能力、提高市場份額及不斷增加盈利貢獻。

在本集團碼頭業務的發展策略最重要的一環是與一流的航運公司進行策略聯盟。對於為我們帶來流動現金的合資公司，我們積極參與管理。透過與合營伙伴合作，我們可及早即時掌握船期安排、船隊結構及其他主要發展趨勢的轉變。我們相信此舉可讓我們直接掌控合營公司的盈利能力及現金流量。

問：你們計劃如何為公司的發展集資？

答：我們將透過債務融資以保持最佳的資本架構。

本集團的資本架構一向穩健，而且貸款能力高。2004年的淨負債股東權益比率為37.5%，而利息盈利率為12.6倍；總資產回報率及股東資金回報率分別上升至10.0%及14.8%。只要我們維持超過5倍的利息盈利率，淨負債股東權益比率就能保持理想水平。

問：淨負債股東權益比率偏高會否影響貴公司的派息政策？

答：我們一直致力保持穩定的派息比率。派息穩定不但顯示公司管治良好及有更明確顯示公司的現金流量用途，且有助未來資金籌算。中遠太平洋於未來三年需要償還的貸款只有140,833,000美元，本公司無意改變現行的股息政策。

由於現金收入逐年遞增，中遠太平洋一直保持平穩的派息比率。於2004年，中遠太平洋的未計利息、稅項及折舊前盈利(EBITDA)為364,700,000美元，利息盈利率為12.6倍，而淨負債股東權益比率為37.5%。於2004年底，平均負債年期約為6年。



投資者 關係工作

投資者關係工作一直是中遠太平洋的工作重點之一。我們深信良好的投資者關係有助於提高企業的公司管治水平，並能為股東創造價值。透過不同的渠道與投資者溝通，讓他們充分了解企業的管理理念、經營環境及投資發展策略，從而增加企業的透明度，更好地為股東創富。

加強與投資者溝通

中遠太平洋投資者關係工作由公司高層管理人員負責。近年來，投資者關係工作的著力點在於加強與投資者之間的信息交流，通過與投資者公開、坦誠的溝通，從中了解投資者對公司最關注的問題，從而加以改進。我們的投資者關係工作主要包括：

- 緊貼市場變化及了解投資者對企業的關注問題
- 與基金經理及分析員進行定期個別會面及電話聯繫
- 每年舉行兩次業績發佈會，並接受傳媒現場提問
- 召開基金經理及分析員推介會，介紹公司經營情況及未來發展策略
- 透過公司網頁及電郵即時向傳媒及公眾披露有關業務營運的最新資料
- 遵守企業信息披露的最佳應用守則
- 維持高透明度

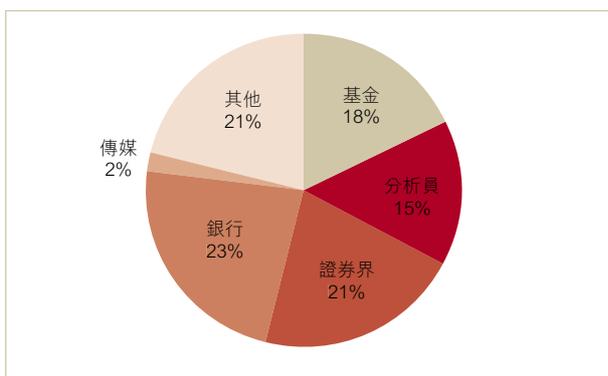
年內，與投資者及相關人士會面合共1,145人次，其中個別會面達482人次，基金經理佔18%，分析員佔15%，證券界佔21%，銀行界佔23%，傳媒佔2%，其他佔21%。此外，年內進行17次路演及推介活動，與投資者會面達663人次。



投資者及相關人士會面情況 (單位：人次)

年份	個別會面	路演及推介活動	總數
2004	482	663	1,145
2003	662	625	1,287
2002	581	615	1,196
2001	332	412	744
2000	317	643	960
1999	380	606	986
1998	538	677	1,215
1997	468	446	914

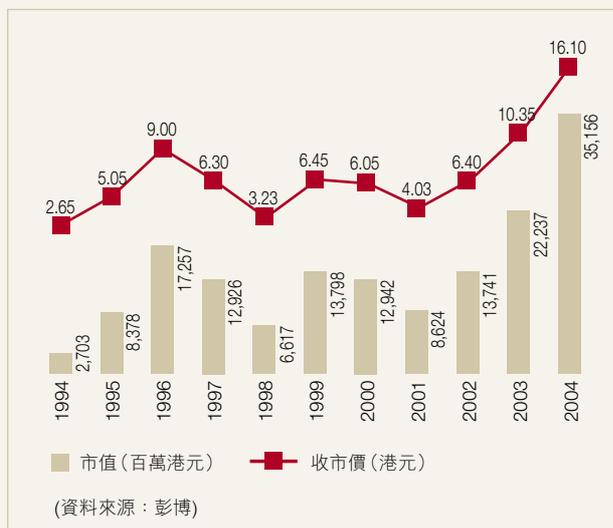
與投資者個別會面人次類別分佈



市值

中遠太平洋自2003年6月9日晉身恆生指數成份股後，以良好業務表現和積極進取發展策略為基礎，在良好投資者關係工作的推動下，股價持續跑贏大市，成交量活躍，市值不斷攀升。中遠太平洋於2004年12月31日的股份收市價為16.10港元（2003年：10.35港元），總發行股數2,183,630,298股（2003年：2,148,542,298股），市值約35,156,448,000港元（2003年：22,237,413,000港元），比2003年年底上升58.1%。中遠太平洋在恆生指數中排名第24位（2003年：第29位），市值所佔比重0.8%（2003年：0.6%）；在恆生香港中資企業指數（「中資企業指數」）中排名第4位（2003年：第6位），市值所佔比重3.5%（2003年：2.5%）。

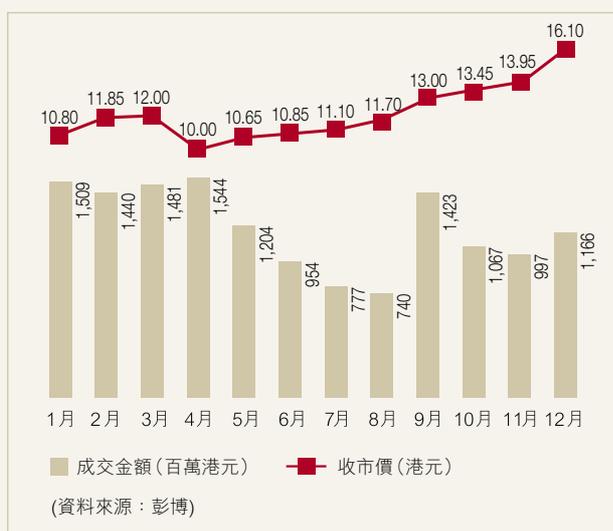
中遠太平洋市值(1994-2004)



股價表現

中遠太平洋2004年的股價表現跑贏大市。中遠太平洋2004年底股價與2003年底比較，上升55.6%，同期間恆生指數上升13.2%，中資企業指數則上升9.1%。以股價表現計，中遠太平洋分別在恆生指數及中資企業指數成份股中排名第二及第三位。

中遠太平洋2004年股價表現及成交金額



獲得市場高度評價

一直以來，中遠太平洋致力完善企業管理制度，提高企業管治水平及增強企業透明度，在資本市場建立誠信、奮進的企業形象，獲得了投資者的充分肯定。2004年內，中遠太平洋獲得多項國際知名機構頒發獎項，包括：

- 獲Finance Asia (「亞洲金融雜誌」) 評選為「十大最佳派息政策的中資企業」之一
- 獲Institutional Investor Research Group (「機構投資者雜誌」) 評選為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」之一
- 獲標準普爾評選為香港恆生指數成份股「最佳公司管治企業」之一
- 副主席劉國元及董事副總經理黃天祐榮獲IR Magazine頒發之「最傑出投資者關係經理」
- 獲香港管理專業協會頒發「最佳年報優異獎」，這是本公司第五次獲此殊榮

另外，中遠太平洋2004年股價表現理想，市值不斷攀升，成為機構投資者追捧的對象。2004年3月，中遠太平洋入選Finance Asia (「亞洲金融雜誌」) 之亞洲金融100指數成份股之一，同年10月被納入「新華富時中國二十五指數」，成為美國交易所買賣基金(ETF)之追蹤指數。另外，標準普爾在2005年1月份推出的分析報告中，中遠太平洋亦被納入其2005年全球三十隻精選股名單。由此可見，中遠太平洋在企業管理及公司管治方面作出的努力，得到市場和廣大投資者的充分肯定。我們定當再接再勵，不辜負廣大投資者對我們的厚愛。

投資者關係活動

日期	事項
2004年1月	參加德意志銀行於歐洲舉行的路演推介活動
2004年2月	參加麥格理證券於香港及新加坡舉行的路演推介活動
	參加荷銀證券亞洲於日本舉行的路演推介活動
	出席德意志銀行於上海舉辦的Access China Conference 2004
2004年3月	公佈中遠太平洋2003年度業績
	<ul style="list-style-type: none"> • 舉行記者招待會 • 召開分析員小組討論會
	參加由荷蘭證券亞洲安排的電話會議及於香港舉行的路演推介活動
	參加高盛(亞洲)於新加坡舉行的路演推介活動
2004年5月	出席里昂證券於青島舉辦的中國投資論壇(China Forum 2004)
	出席法國巴黎百富勤證券舉辦的午餐推介會
2004年6月	出席ING Financial Markets於香港舉辦的ING HK/China Corporate Day
2004年7月	參加大和總研於日本舉行的路演推介活動
	參加由美林(亞太)舉辦的午餐演講會
2004年9月	公佈中遠太平洋2004年中期業績
	<ul style="list-style-type: none"> • 舉行記者招待會 • 召開分析員小組討論會
	參加高盛(亞洲)於香港舉行的路演推介活動
	參加由德意志銀行安排與新加坡及歐美基金經理的電話會議
2004年11月	出席國際投資者關係雜誌於北京舉行的第三屆中國投資者關係年會
	出席瑞士信貸第一波士頓(香港)於日本舉辦的China Corporate Day
2005年1月	分析員討論會
	參加瑞銀證券亞洲於上海舉辦的Greater China Conference
2005年2月	出席瑞銀證券亞洲於香港舉辦的紅籌研討會
	出席中銀國際研究舉行之午餐會



企業價值

本集團在大力拓展業務的同時，也非常重視企業文化建設，圍繞「讓客戶滿意，為股東創富」的宗旨，致力營造和諧、進取的工作環境，使員工各盡其能、各司其職。2004年內，本公司著力培育“誠信、創新、成長、溝通、理解、管理、品行、服務”的企業價值觀，「讓客戶滿意，為股東創富」已成為全體員工的共識。

員工隊伍建設

為了保證本公司業務健康快速發展，本公司一直積極推進員工隊伍建設，培養管理人員，吸納專業人才。2003年已開始探討培養適合本公司業務發展的專業管理人才，2004年6月，在中遠集團的大力支持下成功舉辦了第一屆中遠碼頭經營管理培訓班。2004年年中，公司舉辦「博覽、慎思、篤行」讀書活動，鼓勵員工終身學習，不斷更新知識，提高管理和專業水平。

中遠太平洋秉承公正原則，不斷完善薪酬政策和激勵機制。2004年，本公司在董事會下設立了「薪酬與考核委員會」及「提名委員會」，為進行人力資源科學化管理提供了架構上的保證。除薪金及花紅制度外，本公司向員工授出購股權，鼓勵員工齊心協力，為本公司的業務發展做出更大貢獻。

截至2004年12月31日，本集團共有僱員422名，分佈在香港、中國內地、澳門、其他亞洲地區、美洲、歐洲及澳洲等地。

社會責任

中遠太平洋對僱員、股東和投資者、客戶、供應商和社會有著高度的責任感，堅守誠實守信的原則，嚴格依照當地法規、環境保護等各類條例管理和拓展業務。

中遠太平洋積極參與社會公益，回饋社會。本集團部分高級管理人員應國內及香港有關大學的邀請義務授課，傳授專業知識和實踐經驗。

2004年，為香港政府「展翅計劃」的多名學員提供實習職位。2005年1月，本公司向上海海事大學捐贈1,500,000元人民幣，設立專項獎學金，鼓勵有為青年努力學習專研，積極投身航運與物流業，為中國航運與物流業的持續發展作出貢獻。

中遠太平洋將繼續克盡企業公民的責任，幫助改善我們賴以生存的社會和環境。

企業管治報告

中遠太平洋有限公司（「本公司」）致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及保障股東整體利益。本公司董事會（「董事會」）及高級管理層努力確保實行有效的自我監管機制，保障股東利益。這些機制包括具才幹的董事會成員、董事會下設的委員會、以及有效的內部審核和健全的內部監控制度。

本公司在維持高水平企業管治方面作出的努力，已得到市場廣泛的認同。在2004年，本公司獲標準普爾評選為香港恆生指數成份股「最佳公司管治企業」之一。

本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文，作為本公司的企業管治常規。本報告乃參照企業管治守則，對本公司的企業管治常規作出闡述。

董事會

董事會以負責任、重效益的態度管理及領導本集團（本公司及其附屬公司），每名董事需以較現行法規更高的標準，忠誠履行職務，並以本公司及其股東的最佳利益為前提。董事會現由22名成員組成，其中18名為執行董事、3名為獨立非執行董事及1名為非執行董事。

為確保董事會能獨立、負責及盡責地運作，公司主席一職與董事總經理分別由不同人士擔任。在其他董事會成員及高級管理層的協助及支持下，董事總經理孫家康先生負責管理本集團業務、執行重要策略、日常決策及統籌整體業務運作。主席魏家福先生則負責監督董事會的職能，並制定本公司整體策略及政策。

非執行董事大部分為獨立非執行董事，每位任期三年，均為經驗豐富的專業人士，來自不同的行業背景，如會計、財務及商業等，他們確保董事會保持高水平的財務匯報及其他法定報告，同時作出充分制衡，保障廣大股東以及本公司整體的利益。

為協助董事履行對本公司的職責，董事會已制定書面程序，讓董事按合理要求，可在適當的情況下聘請獨立專業顧問提供意見，費用由本公司支付。

除主席及董事總經理外，本公司所有董事須在股東週年大會上輪值告退。為加強問責，本公司將把主席及董事總經理包括在輪值告退之列，有關的公司章程細則修訂動議將提呈在本屆的股東週年大會上，待股東通過。

董事會與管理層在不同的內部監控和制衡機制下有明確的權力及職責。董事會的職責包括為集團訂立策略性方向、釐定目標及業務發展計劃、監察高級管理層的工作表現及負責落實企

業管治措施。管理層在董事總經理的領導下，負責執行這些策略和計劃。為確保董事會有效履行責任，管理層定期向董事會提交經營業務報告。董事會亦負責審閱及批准本公司年度財務預算及業務計劃，此乃評估和監察管理層表現的重要依據。董事可隨時聯絡管理層，要求管理層就公司的經營業務及商業事項，作出解釋、匯報或進行磋商。

董事會年內共舉行4次定期會議，其中兩次為批准本公司2003年終期業績及2004年中期業績；另外兩次會議為考慮新的投資機會，以及審議本集團的戰略業務方針和財務營運表現。由於本公司的董事會成員部分居於香港、部分居於中國內地，這些會議經公司章程細則批准，大部分均以視像會議方式進行。財務總監和公司秘書出席所有董事會會議，就企業管治、風險管理、遵守法定要求的情況、會計及財務等事項作出匯報。

為顯示董事會對本公司業務管理的關注程度，現將於年內及2005年第一季度舉行之董事會會議董事的出席情況載於下表。會議通過的所有事項，均按照適用法例及法規妥為記錄及存檔。

董事會會議日期	董事總人數	出席董事人數	出席率
7/1/2004	25	22	88%
25/3/2004	25	19	76%
22/7/2004	25	19	76%
8/9/2004	25	15	60%
17/1/2005	22	19	86%
4/3/2005	22	20	91%

董事	2004年出席/ 舉行董事 會會議次數	2005年第一季 出席/舉行董事 會會議次數
執行董事		
魏家福先生	2/4	1/2
劉國元先生	4/4	2/2
張富生先生	3/4	0/2
王富田先生	3/4	2/2
陳洪生先生	2/4	2/2
李建紅先生	3/4	2/2
馬澤華先生	1/4	2/2
馬貴川先生	3/4	1/2
李雲鵬先生	2/4	1/2
孫月英女士	4/4	2/2
周連成先生	3/4	2/2
孫家康先生	4/4	2/2
許立榮先生	3/4	2/2
何家樂先生	4/4	2/2
黃天祐先生	4/4	2/2
孟慶惠先生	3/4	2/2
魯成鋼先生	4/4	2/2
秦富炎先生	4/4	2/2
高偉杰先生 (於2004年10月13日辭任)	1/4	不適用
梁岩峰先生 (於2004年10月13日辭任)	1/4	不適用
獨立非執行董事		
李國寶博士	3/4	2/2
廖烈文先生	3/4	2/2
韓武敦先生	3/4	2/2
李業華先生 (於2004年9月30日辭任)	4/4	不適用
非執行董事		
鄭志強先生	4/4	2/2

每次董事會定期會議舉行前，高級管理層會向董事會提供將審議決定的事項的相關資料，並提交關於本集團營運及財務表現的報告。為使所有董事皆有機會抽空出席會議，董事會會議通告在召開會議前最少14天發出。董事會會議文件會在會議舉行前最少3天向董事派發，確保他們有充足的時間審閱有關文件，並就會議作好充份的準備。負責製作董事會會議文件的高級管理層，會獲邀於會上呈報文件，並負責解答董事會成員就相關文件可能提出的問題或疑問，讓董事會在落實決策前，可藉此取得相關的數據和對會議事項作深入透徹的了解，從而就有關事項進行全面、知情的評估。

本公司主席或副主席負責主持董事會會議的議事程序，確保議程內的所有事項有充足時間進行討論及考慮，每名董事均擁有平等發言、表達意見及提出關注事項的機會。

董事/高級管理層的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本公司董事進行的證券交易的守則。為確保董事進行證券交易時能遵守標準守則，本公司成立了專責委員會，成員由本公司主席、副主席、董事總經理及董事副總經理組成，專責處理該等交易。

此外，董事會亦就本公司高級管理層買賣本公司證券事宜設定了書面指引，指引內容不比標準守則寬鬆。

財務總監

財務總監負責根據香港公認的會計準則制定中期及全年財務報表，及確保財務報表公平地反映本集團的業績及財務狀況，並遵守香港公司條例、上市規則以及其他適用法律和法規的披露規定。另外，財務總監亦負責制訂本集團全年財務預算供董事會批核。財務總監直接向審核委員會主席匯報，並與外聘核數師保持定期的溝通。財務總監亦參與覆核及制訂本集團的財務風險管理制度，並向董事會作出建議。

公司秘書

公司秘書直接向董事會負責，董事可隨時與公司秘書聯絡。公司秘書確保董事會的程序得到確切執行，相關及適用的法例及規則得以遵守。公司秘書亦負責就各董事履行其披露證券權益方面的責任、對須予公佈的交易、關連交易及股價敏感資料方面的披露，向董事會提供意見。在資料披露方面，公司秘書需向董事會就如何嚴格按照相關法例、規則及本公司的公司章程細則，向公眾作出真實、準確、完整及適時的披露提供意見。公司秘書除了作為本公司與香港聯合交易所之間的主要溝通渠道外，亦協助董事會推行及加強企業管治措施，務求提高股東的長遠利益。此外，公司秘書會適時向董事提供上市公司董事必須遵守的法定、監管及其他持續責任的相關資料及最新動向。

董事會下設立的委員會

為協助董事會履行職務，在董事會下，設立了六個委員會，委員會由董事、高級管理層及管理層組成。各委員會有既定的職責及職權範圍，在其所屬委員會的職權範圍內作出決策。

(1) 審核委員會

本公司的審核委員會，由韓武敦先生為該委員會主席，於1998年8月由董事會設立，其他成員包括李國寶博士及廖烈文先生。審核委員會全體成員均為本公司獨立非執行董事，他們於會計及商業等方面具有相當豐富的經驗。審核委員會的職權範圍經參考香港會計師公會刊發的「審核委員會有效運作指引」的建議及採用企業管治守則所載的守則條文而制定，審核委員會向董事會提供意見及建議，並監察所有關於外聘核數師的事宜，因此，審核委員會在監

察及保持本公司外聘核數師的獨立性方面扮演重要的角色。財務總監及內部核數師直接向審核委員會主席匯報。

年內，審核委員會共召開兩次會議，在2004年8月，委員會決定與高級管理層、內部及外聘核數師每年開會四次，共同審閱本集團採用的會計準則、制度以及其他相關財務匯報事項，確保公司財務報表的完整性、準確性及公平性，並就集團整體內部監控系統的成效進行討論，最重要的是，審閱由執行董事負責的一切重要商業事務，特別是關連交易。

(2) 投資及戰略規劃委員會

投資及戰略規劃委員會由10名成員組成，主席為本公司董事總經理孫家康先生。委員會負責考慮、評估和覆核重要的投資方案，並就收購及出售項目的方案向董事會提供建議，對注資後的投資項目進行評估，並制定和構思本公司整體戰略及業務發展方向。

(3) 公司管治委員會

公司管治委員會由6名成員組成，主席為本公司董事副總經理黃天祐先生。委員會須對董事會負責，檢察本公司的企業管治措施及披露制度，藉此提高本公司的企業管治水平。

(4) 公司風險控制委員會

公司風險控制委員會由8名成員組成，主席為本公司董事副總經理魯成鋼先生。委員會向董事會提供獨立的協助，負責判斷公司的經營風險，並監察及控制這些風險，訂定本公司風險控制策略方針，及強化本集團的風險控制系統。

(5) 提名委員會

提名委員會由3名成員組成，獨立非執行董事佔多數，主席為本公司獨立非執行董事李國寶博士。該委員會負責提名董事人選、審核獲提名的董事的相關事項，並就有關委任向董事會提供建議。

(6) 薪酬與考核委員會

薪酬與考核委員會由5名成員組成，獨立非執行董事佔多數，主席為本公司獨立非執行董事廖烈文先生。該委員會負責檢察及釐定董事及高級管理層的薪酬方案。

上述委員會每年均會定期舉行會議，亦會定期向董事會作出匯報。委員會會議所有討論及通過的事項均妥為記錄存檔。

內部監控及內部審核

本集團訂立內部監控及會計系統的目的，是為了合理地保障集團旗下的資產並避免公司資產在未經授權情況下被使用或出售，確保所有交易均在管理層授權的情況下進行，而會計帳目亦能夠可靠地被用作編製公司內部或對外發表的財務報告，並如實地反映公司的資產和負債狀況。

為建立一套穩健的內部監控制度，保障股東權益及集團資產，本公司自2000年9月起成立內審部，其主要工作包括：

- 在不受限制的情況下，審查集團的一切活動及內部監控程序；
- 定期對集團各業務單位的經營管理、財務收支及內部監控進行全面審核；
- 對管理層關注的事項進行特別審核及調查。

內審部主管直接向董事總經理及審核委員會主席匯報，並出席所有審核委員會會議，向委員會匯報審計過程中發現的事項。此匯報基準使內審部保持獨立性。

內部審核計劃經由審核委員會審閱及批准，其審核範圍及次數以本集團所有業務單位的規模及經營風險為基準。2004年訂下的內審工作已經全部完成，管理層會定期跟進內審部報告的事項，直至適當的糾正措施得到落實。

投資者關係

本公司繼續大力提倡和加強投資者關係及與各投資者之間的溝通。透過個別會面、路演及會議等不同渠道，本公司與傳媒、分析員及基金經理保持密切的溝通。此外，本公司指定高級管理層與機構投資者及分析員定期會晤，讓他們充份了解本公司的最新發展。

在2004年，本公司持續加強投資者關係與溝通的努力，已獲得商界廣泛認同，年內，本公司副主席劉國元先生及董事副總經理黃天祐先生，獲IR Magazine選為「最傑出投資者關係經理」，而本公司也獲Institutional Investor Research Group 評選為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」之一。

與股東之間的溝通

本公司十分重視與股東和投資者的溝通。公司會定期聯絡機構股東，每當公佈公司業績時，亦會召開發佈大會。為促進有效的溝通，本公司在年報、中期報告及報章公告中詳盡公佈公司的資料，亦透過本公司網站(www.coscopac.com.hk) 向大眾公佈關於本集團及其業務的資料。

股東週年大會為董事會及公司股東提供直接溝通的渠道，因此，本公司高度重視此會議，所有董事及高級管理層會盡量抽空出席會議。外聘核數師亦會出席股東週年大會，解答股東的問題。所有股東於舉行股東週年大會前最少21日會獲發會議通知。本公司支持企業管治守則有關鼓勵股東參與的原則，鼓勵所有股東出席股東週年大會及其他股東大會，並歡迎股東在會議上發問。

員工守則

為加強僱員的道德標準，本集團在2004年向全體僱員刊發了新修訂的員工守則，為集團全體僱員的專業及道德行為制定標準，各級僱員均須以誠信、勤勉、負責任的態度履行職責。

總結

本公司相信，身處不斷變化的環境中，企業管治原則與措施必須與時俱進，因此本公司經常檢討企業管治方面的措施。本公司將繼續盡最大努力維持、強化和提升本公司的企業管治水平與素質。

董事及高層 管理人員簡介

執行董事

魏家福

魏先生，55歲，本公司董事會主席，1998年11月起擔任中國遠洋運輸（集團）總公司總裁，亦為中遠（香港）集團有限公司和中遠國際控股有限公司主席以及中遠集裝箱運輸有限公司董事長。自2002年11月起任中共中央紀律檢查委員會委員。魏先生有十多年的航海經歷，曾任遠洋船舶船長，具有豐富的國際航運管理和運營經驗。魏先生同時擔任中國船東協會會長、中國工業經濟聯合會主席團執行主席、博鰲亞洲論壇理事、美國哈佛商學院顧問、巴拿馬運河局顧問等職。魏先生獲得大連海事大學航運管理工程碩士學位及天津大學博士學位。在任中國遠洋運輸（集團）總公司總裁之前，他曾任中遠投資（新加坡）有限公司總裁及中國—坦桑尼亞聯合海運公司、天津遠洋運輸公司及中遠散貨運輸有限公司總經理等要職。魏先生於2000年6月出任本公司董事會主席，負責制定公司之整體策略及業務方向。



魏家福

劉國元

劉國元

劉先生，53歲，於2000年11月加入本公司，為本公司副主席，亦為中遠（香港）集團有限公司常務副董事長、總裁、中遠國際控股有限公司副主席、中遠（香港）航運有限公司及中遠（香港）工貿控股有限公司董事長。劉先生在1975年2月畢業於北京外國語大學，同年進入中國遠洋運輸（集團）總公司工作。1982年8月在美國華盛頓州華盛頓大學獲法學碩士學位。自1984年起，劉先生先後於中國遠洋運輸（集團）總公司擔任政策法律處處長、總經理辦公室主任及企劃部經理。於1990年獲中國交通部授予高級經濟師資格。1991年提升為中國遠洋運輸（集團）總公司總經濟師，之後擔任過天津遠洋運輸公司副總經理及中遠歐洲有限公司董事副總裁、副董事長、總裁。劉先生在過去30年的中遠工作經歷中，積累了豐富的企業管理、航運業務管理、投資管理及基層管理等方面的經驗。現為香港港口及航運局委員、香港物流發展局委員、香港總商會理事、香港管理專業協會理事、香港船東協會副主席及香港中國企業協會副會長。

張富生

張先生，54歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司黨組書記及副總裁。張先生畢業於上海海運學院及武漢交通科技大學，在武漢交通科技大學取得運輸管理工程專業碩士。歷任天津港務局第一作業區副主任、中華人民共和國交通部組織部二處處長、組織部一處處長、人勞司處長及副司長、體改法規司司長、交通部新聞發言人，交通銀行北京分行副行長、中遠集裝箱運輸有限公司黨委書記等職，具有豐富的企業管理經驗。

王富田

王先生，54歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司副總裁。王先生於1976年畢業於大連海事大學船舶駕駛專業，畢業後曾就職於廣州遠洋運輸公司及大連遠洋運輸公司。他先後擔任過船舶駕駛員、大副、船長，大連遠洋運輸公司企劃處處長、工會主席，中國遠洋運輸（集團）總公司工會主席、紀委書記、黨委副書記、黨組副書記等。

陳洪生

陳先生，55歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司副總裁。陳先生於1975年畢業於四川外語學院英語專業。同年就職於中國外輪代理天津分公司，歷任南通外輪代理公司副總經理、中國外輪代理總公司船務部經理、北京遠洋國際貨運公司總經理、中遠國際貨運有限公司總經理、中遠集裝箱運輸有限公司副總經理等職。

李建紅

李先生，48歲，自1997年10月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司副總裁及中遠國際控股有限公司董事。李先生畢業於英國東倫敦大學，並取得工商管理碩士學位，亦為吉林大學經濟管理專業碩士研究生。李先生曾任中國遠洋運輸（集團）總公司總裁助理和總經濟師職務、中遠工業公司總經理兼黨委書記、中遠房地產公司總經理、中遠置業集團有限公司總經理、中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司董事長。李先生現任中國青年企業家協會副會長、中國集裝箱工業協會理事長等社會職務。他擁有超過20年企業管理經驗。



張富生

王富田

陳洪生

李建紅

馬澤華

馬先生，52歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司副總裁。馬先生於1977年畢業於上海海運學院遠洋系，同年就職中國遠洋運輸總公司航運處幹部，後任副處長。歷任中國遠洋運輸總公司航運部副經理、中遠英國有限公司總經理、中國遠洋運輸（集團）總公司發展部總經理及總裁助理、中遠美洲公司總裁、廣州遠洋運輸公司副總經理、青島遠洋運輸公司總經理等職。

馬貴川

馬先生，50歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司工會主席。馬先生於1978年畢業於大連海事大學輪機管理專業。歷任青島遠洋運輸公司船舶高級船員、管理一處處長及青島遠洋船員學院黨委書記。

李雲鵬

李先生，46歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸（集團）總公司黨組紀檢組組長。李先生於2001年獲得天津大學船舶與海洋工程專業碩士學位。李先生在擔任中遠散貨運輸有限公司經理辦公室主任前，曾於天津遠洋運輸公司工作，並於該公司擔任多個高級職位。他亦曾任中國遠洋運輸（集團）總公司總裁事務部副總經理、紀委委員、紀委副書記、監督部總經理兼監察室副主任、組織部部長和人力資源部總經理、總裁助理等。

孫月英

孫女士，46歲，自2002年3月起出任本公司董事，她亦為中國遠洋運輸（集團）總公司總會計師及中遠（香港）集團有限公司董事。孫女士於1982年畢業於上海海運學院水運財會專業，曾任天津遠洋運輸公司財務處副處長、中遠日本公司總務經理部部長及中國遠洋運輸（集團）總公司財金部總經理等要職，具有豐富的財務管理經驗。

周連成

周先生，56歲，自2000年11月起出任本公司董事，現為中遠（香港）集團有限公司之董事兼副總裁及中遠國際控股有限公司董事。周先生畢業於大連海事大學，曾任中國南京外輪代理公司總經理和中遠亞洲發展有限公司和中遠（香港）工貿控股有限公司副總經理。周先生具有豐富的企業管理經驗。



馬澤華

馬貴川

李雲鵬

孫月英

周連成

孫家康

孫先生，45歲，本公司董事總經理、本公司董事會轄下之投資及戰略規劃委員會主席、中遠（香港）集團有限公司副總裁、廖創興銀行有限公司非常務董事、香港董事學會資深會員、International WHO'S WHO of Professionals會員，並兼任大連海事大學客座教授。孫先生於1982年畢業於大連海運學院航海系船舶駕駛管理專業，獲工學學士學位，其後分別於1987年及2001年於中國人民大學獲取經濟學學士學位及大連海事大學獲取管理學碩士學位。於1982年大學畢業後加入中遠集團，歷任中國遠洋運輸（集團）總公司總裁助理及新聞發言人等職務。在過往的23年當中，孫先生一直從事航運管理工作，積累了相當豐富的國際航運及物流營運方面的經驗，具有卓越的管理能力。彼於2002年9月加入本公司後，負責本公司的整體策略部署、企業發展、管理及行政事務。

許立榮

許先生，47歲，自2000年3月起出任本公司董事，他亦為中遠集裝箱運輸有限公司總經理。許先生畢業於大連海事大學成人學院海洋船舶駕駛專業，並在以後取得上海海運學院工商管理碩士學位。許先生在上海遠洋運輸公司船舶歷任二副、大副及船長職務，此後還先後擔任過上海遠洋運輸公司副總經理和上海航運交易所總裁，具有豐富的遠洋運輸和企業管理經驗。

何家樂

何先生，50歲，自2003年11月起出任本公司董事。他亦為中遠（香港）集團有限公司財務總監及中遠國際控股有限公司董事。何先生於1974年畢業於上海港灣學校，並於1997年獲中國交通部授予高級會計師資格。2001年至2003年在上海大學管理科學與工程專業研究生班進修。何先生曾任上海遠洋運輸公司財務處副處長、中遠集裝箱運輸有限公司總部財務部副總經理、中國遠洋運輸（集團）總公司計財部副總經理、中遠集裝箱運輸有限公司和上海遠洋運輸公司總會計師等職。現負責協助本公司制定財務計劃。

黃天祐

黃先生，44歲，本公司董事副總經理、本公司董事會轄下之公司管治委員會主席兼中遠（香港）集團有限公司總裁助理。黃先生為英國銀行學會會員、香港董事學會副主席及資深會員、香港證券學院會員、英國特許市務學會、美國 National Investor Relations Institute會員及香港中樂團委員。黃先生於1992年在美國密茲根州 Andrews University 獲取工商管理碩士學位，在金融及證券業擁有超過20年經驗。黃先生現兼任香港上市公司勤美達國際控股有限公司之獨立非執行董事及其董事會轄下之審核委員會主席。於1996年7月加入本公司前，黃先生曾任香港多間上市公司的高級職位。黃先生現負責本公司之整體管理及投資者關係工作。



孫家康

許立榮

何家樂

黃天祐

孟慶惠

孟先生，49歲，自2002年3月起出任本公司董事。孟先生是中遠國際控股有限公司董事兼中遠（香港）集團有限公司財務部總經理。於1978年畢業於長沙鐵道學院，並取得中國會計師資格。孟先生擁有26年豐富的財務管理及會計經驗，對制定企業財務計劃非常熟悉。

魯成鋼

魯先生，52歲，自1999年11月起出任本公司董事，為本公司董事副總經理、本公司董事會轄下之公司風險控制委員會主席及佛羅倫貨箱服務有限公司之董事總經理。魯先生於1975年畢業於長沙鐵道學院，並進修於上海海運學院，於首都經貿大學獲取工商管理碩士學位，並獲中國交通部授予高級經濟師資格。曾任中遠美洲公司高級副總裁、中遠國際貨運總公司副總經理、中遠集裝箱管理中心主任、中國道路運輸協會和中國倉儲協會副會長。魯先生在集裝箱行業累積豐富經驗，現負責佛羅倫貨箱服務有限公司之企業發展、整體策劃和管理工作。

秦富炎

秦先生，52歲，自1996年3月起出任本公司董事，他亦為中遠一國際貨櫃碼頭（香港）有限公司董事副總經理。秦先生於1975年大學畢業，隨即加入中國遠洋運輸（集團）總公司從事航運管理工作。1983年起在香港遠洋輪船有限公司租船部任職。在中國遠洋運輸（集團）總公司服務30年來，秦先生對船舶管理、世界航運市場及各地港口發展狀況均有深入認識。秦先生獲中國交通部授予航運管理高級經濟師資格及持有英國威爾斯大學集裝箱碼頭經營管理文憑。

獨立非執行董事

李國寶

李博士，66歲，自1998年2月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司董事會轄下之提名委員會主席。李博士現為東亞銀行有限公司主席兼行政總裁、香港特別行政區立法會委員、香港華商銀行公會主席及電訊盈科有限公司之非執行董事。他曾為中國委任的香港事務顧問及香港特別行政區土地信託基金的投資委員會召集人之一。



孟慶惠

魯成鋼

秦富炎

李國寶

廖烈文， GBS, JP, FIBA

廖先生，75歲，自1996年9月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司董事會轄下之薪酬與考核委員會主席。現任廖創興銀行有限公司行政主席、廖創興企業有限公司及廖創興保險有限公司董事長。廖先生亦為香港中華煤氣有限公司及亞洲商業銀行有限公司董事。曾任東華三院總理、香港潮州商會會長（現任該會永遠名譽會長）、香港潮州會館創辦人兼永遠名譽主席、國際潮團聯誼年會創辦人及首屆主席，現任該會永遠名譽主席、香港中華總商會永遠名譽會長、廖寶珊紀念書院創辦人兼校董、香港中文大學新亞書院校董、潮州會館中學創辦人兼校董。於1975年獲委任為太平紳士及國際銀行家協會資深會士。廖先生曾於1985至1990年間任基本法諮詢委員會委員，曾任香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員及根據行政長官選舉條例組成之首屆選舉委員會委員，並於2001年7月獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。

韓武敦

韓先生，63歲，自1994年11月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司董事會轄下之審核委員會主席。他現任中信泰富有限公司、思捷環球控股有限公司、香格里拉（亞洲）有限公司及多間香港公司董事。韓先生為蘇格蘭特許會計師協會會員、香港會計師公會及英國董事學會資深會員。曾任羅兵咸會計師事務所合夥人16年，擁有超過20年核數及會計經驗。

非執行董事

鄺志強

鄺先生，55歲，自1998年5月起出任本公司董事。於2003年3月轉任為非執行董事前，鄺先生乃本公司之執行董事。鄺先生於1972年畢業於香港大學，1977年在英國獲取特許會計師資格，1984年至1998年期間為羅兵咸會計師事務所合夥人，他現為多間香港上市公司之獨立非執行董事，包括中遠國際控股有限公司、天津發展控股有限公司、北京首都國際機場股份有限公司、威新集團有限公司、新創建集團有限公司、中海油田服務股份有限公司、正奇投資有限公司、中國誠通發展集團有限公司、環球數碼創意控股有限公司、中國平安保險（集團）股份有限公司、華富國際控股有限公司、Tom Online Inc.、中國電力國際發展有限公司、新世界移動控股有限公司、恒基兆業地產有限公司、恒基兆業發展有限公司及Henderson China Holdings Limited。在公職方面，鄺先生於1993年至1995年擔任港府中央政策小組顧問，於1992年至1997年出任香港聯合交易所有限公司獨立理事，並於2002年獲財政司司長委任為細價股風波調查委員會成員。



廖烈文

韓武敦

鄺志強

高層管理人員

汪志

汪先生，42歲，自2001年4月起出任本公司副總經理。汪先生於1980年畢業於集美航海專科學校，並於2000年在巴黎國際管理學校取得國際行政管理碩士學位。他於廣州遠洋運輸公司取得超過13年航運業務經驗，其後於1993年擔任中遠英國有限公司副行政總裁兼任水晶物流有限公司董事總經理，1997年10月至2001年3月出任為中遠法國有限公司董事總經理。汪先生現負責本公司之集裝箱碼頭業務及與集裝箱相關工業之業務管理及投資工作。

李偉豪

李先生，51歲，自1998年4月起出任本公司財務總監。李先生為英國特許管理會計師公會及香港會計師公會會員。李先生於1998年加入本公司前，曾先後於一間國際會計師事務所任職10年及於一間上市公司任職10年。

洪雯

洪小姐，35歲，自1996年11月起出任本公司法律顧問兼法律部主管，並於2001年3月起出任本公司之公司秘書。洪小姐畢業於香港大學，獲榮譽法律學士學位，為香港執業律師，同時亦擁有英國律師資格。洪小姐現負責本公司法律、公司秘書及相關事務。

黃克恭

黃先生，58歲，自2002年1月份起出任本公司總經理助理。黃先生在中國遠洋運輸（集團）總公司任職37年，並涉及多種航運領域。由1986年開始曾在中/南美洲工作達10年之久，並曾任中國遠洋運輸（集團）總公司南美地區首席代表及中遠巴西有限公司董事總經理等職。1996年回國後，從事碼頭管理業務，具有豐富的經驗和管理能力。現協助辦理本公司日常管理及企業策劃工作。

陳鏗

陳先生，47歲，自1998年9月起出任本公司企業發展部總經理。陳先生於1985年在加拿大達爾豪西大學獲得工商管理碩士學位，之後在美國華盛頓大學深造。陳先生於1998年加入本公司前曾先後在本港銀行及國際證券公司擔任高級職位，在金融、證券和企業策劃與管理方面擁有21年經驗。

邱金城

邱先生，42歲，自2001年2月起出任本公司屬下中遠集裝箱服務有限公司董事總經理。邱先生於1983年畢業於大連海事大學，並一直從事貨物、集裝箱的儲存運輸與管理工作。現負責中遠集裝箱服務有限公司之集裝箱處理及儲存業務的經營管理及企業策劃。



汪志

李偉豪

洪雯

黃克恭

陳鏗

邱金城

財務報告

目錄

76	董事會報告書
98	核數師報告書
99	綜合損益帳
100	綜合資產負債表
101	資產負債表
102	綜合權益變動表
104	綜合現金流量表
105	帳目附註
168	五年財務概要

董事會報告

董事會謹提呈截至2004年12月31日止年度報告書及本公司與其附屬公司(統稱「本集團」)的經審核帳目。

主要業務及經營地區分析

本公司的主要業務是投資控股。附屬公司的主要業務載於帳目附註35。

本集團於年內按業務及地域分類的業績分析載於帳目附註2。

業績及分配

本集團截至2004年12月31日止年度的業績載列於本年報第99頁的綜合損益帳。

董事會已宣派中期股息每股17.4港仙(相等於2.231美仙)，股息總額為377,426,000港元(相等於48,388,000美元)，已於2004年10月8日派發。

董事會建議派發末期股息每股24.6港仙(相等於3.165美仙)，股息總額為537,173,000港元(相等於69,111,000美元)，將於2005年6月2日或之前派發。

五年財務概要

本集團過去五年的業績及資產負債概要載於年報第168頁。

儲備

本集團於本年度的儲備變動情況載於本年報第102及103頁的綜合權益變動表。

本公司於本年度的儲備變動情況載於帳目附註22。

捐款

本集團於本年度的慈善及其他捐款為2,000美元。

固定資產

本集團及本公司的固定資產變動詳情載於帳目附註12。

股本

本公司於本年度的股本變動詳情載於帳目附註21。

可供分配儲備

根據百慕達公司法計算本公司於2004年12月31日的可供分配儲備為582,804,000美元。

借貸

本集團的借貸詳情載於帳目附註23。

退休福利計劃

本集團退休福利計劃的詳情載於帳目附註1(n)(i)及10。

董事

於本年度及截至本報告日出任為本公司董事的人士如下：

執行董事

魏家福先生 (主席)
 劉國元先生 (副主席)
 張富生先生
 王富田先生
 陳洪生先生
 李建紅先生
 馬澤華先生
 馬貴川先生
 李雲鵬先生
 孫月英女士
 周連成先生
 孫家康先生 (董事總經理)
 許立榮先生
 何家樂先生
 黃天祐先生
 孟慶惠先生
 魯成鋼先生
 秦富炎先生
 高偉杰先生 (於2004年10月13日辭任)
 梁岩峰先生 (於2004年10月13日辭任)

獨立非執行董事

李國寶博士
 廖烈文先生
 韓武敦先生
 李業華先生 (於2004年9月30日辭任)

非執行董事

鄭志強先生

根據本公司的章程細則第87(1)及(2)條，周連成先生、許立榮先生、黃天祐先生、孟慶惠先生、廖烈文先生及鄭志強先生須於應屆股東週年大會上退任。周連成先生及孟慶惠先生不會重選連任。許立榮先生、黃天祐先生、廖烈文先生及鄭志強先生願意重選連任。

董事會報告

董事(續)

本公司已接獲各獨立非執行董事確認其獨立性的年度確認函，並認為各獨立非執行董事乃獨立於本公司。

董事及高級管理人員簡介

截至本報告日的董事及高級管理人員的簡介載於本年報第68至74頁。

董事的服務合約

孫家康先生與本公司的全資附屬公司中遠太平洋管理有限公司於2002年9月16日簽訂由2002年9月16日起為期三年的服務合約，期滿後可自動續期三年。如欲解約，訂約的任何一方需向對方發出不少於三個月的書面解約通知，方可於首三年期滿後或該服務合約的任何續約期滿後終止合約。

黃天祐先生與本公司簽訂由1996年7月22日起生效的服務合約。如欲解約，訂約的任何一方須向對方發出不少於一個月的書面解約通知。

除上文所披露者外，概無其他董事與本公司訂有本公司不可於一年內終止而須作出賠償(法定賠償除外)的服務合約。

董事的合約權益

於本年度終結或年內任何時間，本公司、其附屬公司、其同系附屬公司或其控股公司概無簽訂任何關於本公司董事直接或間接擁有重大權益且與本集團業務有關的重大合約。

購股權

在本公司於2003年5月23日舉行的股東特別大會上，本公司股東批准採納新購股權計劃(「2003年購股權計劃」)，並終止本公司股東於1994年11月30日採納的購股權計劃(「1994年購股權計劃」)。

以下為該兩項購股權計劃的主要條款概要：

(i) 1994年購股權計劃

1994年購股權計劃旨在鼓勵僱員提升工作表現及增加對本集團的貢獻。根據1994年購股權計劃，本公司董事可根據該項計劃的條款及條件，酌情向本集團屬下任何公司的全職董事、行政人員及／或僱員授出可認購本公司股份(「股份」)的購股權。

購股權(續)

(i) 1994年購股權計劃(續)

根據1994年購股權計劃，可予授出的購股權所涉的股份最高數目不得超過本公司不時已發行股本的10%。本公司向每名僱員或董事授出的購股權的最高配額，不得超過1994年購股權計劃中所涉及的已發行或將予發行的股份總數的25%。

購股權的行使期限將由本公司董事會(「董事會」)全權決定，惟行使期由授出購股權當日起計不得超過十年。接納購股權時須支付1.00港元的代價，必須由授出日期起計28日內支付。股份的全數認購價須於行使購股權時支付。

購股權的行使價由董事會釐定，不可低於股份在購股權授出日期前五個交易日於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的平均收市價的80%或股份面值(以較高者為準)。

1994年購股權計劃已於2003年5月23日終止。其後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權，惟於其有效期內授出的購股權仍然有效，並可根據其發行條款行使，而1994年購股權計劃的條款在其他各方面仍具十足效力和作用。

截至本報告日期，根據1994年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共2,342,000股(佔本公司現已發行股本約0.11%)。

(ii) 2003年購股權計劃

2003年購股權計劃旨在吸納、挽留及鼓勵具才能的參與者(「參與者」)(定義見下文附註1)為本集團的未來業務發展及擴充而努力，並為本公司提供一個靈活的方法，藉以獎勵、回報、酬謝、補償及／或提供福利予參與者，以及基於董事會不時同意之任何其他目的。

根據2003年購股權計劃，董事會可酌情邀請任何參與者接納購股權。在釐定每名參與者的資格時，董事會主要考慮參與者在本集團業務的經驗、在本集團的服務年期或參與者與本集團所建立的業務關係的時間長短，以及董事會酌情認為適當的其他因素。

董事會報告

購股權(續)

(ii) 2003年購股權計劃(續)

根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃，可予授出的購股權而將予行使並發行之股份最高總數，不得超過採納2003年購股權計劃當日已發行股份總數的10%（「計劃授權上限」），除非本公司於股東大會獲得股東批准重新釐定計劃授權上限則作別論。儘管如此，更新授權上限後根據2003年購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃授出的全部購股權獲行使時可予發行之股份總數，不得超過批准更新授權上限當日的已發行股份總數的10%。本公司可在股東大會上徵求股東另行批准授出超過10%上限的購股權，惟超過有關上限的購股權僅會授予本公司在取得有關批准前特別指定的參與者。雖然有上述規定，根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃（包括1994年購股權計劃）所有已授出但尚未行使的所有購股權獲行使時可予以發行的股份總數，不得超過不時已發行股份總數的30%（或上市規則批准的較高百分比）。

截至本報告日期，根據2003年購股權計劃可授出的購股權若全數被行使須發行的股份合共104,811,229股（佔本公司現已發行股本約4.79%），而根據2003年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共81,908,000股（佔本公司現已發行股本約3.75%）。

各參與者於任何12個月期間所獲授購股權（包括已行使、已註銷及未行使的購股權）的最高數目，不得超過已發行股份總數的1%。

購股權的行使期須為董事會於授出購股權時酌情釐定，惟有關期間自承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權當日起計不得超過十年。購股權可予以行使前必須持有的最短期限由董事會於授出購股權時釐定，而接納購股權時應付款項為1.00港元。認購股份的行使價全數須於行使購股權時支付。

每份購股權的行使價由董事會全權酌情釐定，惟無論如何不得低於下列三者中的最高者：(i)股份在授予購股權當日在聯交所日報表所報的股份收市價；(ii)股份在緊接授予購股權當日前五個營業日在聯交所日報表的平均收市價；及(iii)股份面值。

2003年購股權計劃將於2013年5月22日屆滿。

購股權(續)

(ii) 2003年購股權計劃(續)

附註：

(1) 按2003年購股權計劃的定義，「參與者」包括：

- (i) 本集團任何僱員(包括本集團任何執行董事)；
- (ii) 中遠(香港)集團有限公司或中國遠洋運輸(集團)總公司任何管理層；及
- (iii) 由本集團調任或委派到本集團聯營公司或共控實體(定義見下文附註2)或任何其他公司或機構以代表本集團的利益的任何人士，至於是否符合參與者的定義，則由董事會全權酌情決定。

(2) 根據2003年購股權計劃，聯營公司及共控實體指於本公司最近期經審核財務報表內已定義及／或披露為本公司的聯繫人士及／或聯營公司及合營企業及／或共控實體的公司及／或企業。

(iii) 根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內，根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目			於2004年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	附註
		於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 行使	於年內 失效			
董事							
黃天祐先生	8.80	5,000,000	(3,200,000)	—	1,800,000	0.082%	(2)、(3)
秦富炎先生	5.53	1,500,000	(1,500,000)	—	—	—	(1)、(3)
持續合約僱員							
	5.53	80,000	(80,000)	—	—	—	(1)
	8.80	5,600,000	(4,698,000)	—	902,000	0.041%	(2)
		<u>12,180,000</u>	<u>(9,478,000)</u>	<u>—</u>	<u>2,702,000</u>		

董事會報告

購股權(續)

(iii) 根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

附註：

- (1) 購股權乃根據1994年購股權計劃於1996年7月1日授出，而購股權可於授出日期當日起計十年內(即於2006年6月30日或之前)隨時行使，惟須符合下列條件：

**每名承授人可行使已獲授的購股權
總數的百分比
(包括已行使的購股權數目)**

**每股股份達致的價格水平
致使購股權得以行使***

佔購股權的20%	6.50港元或以上
佔購股權的40%	7.00港元或以上
佔購股權的60%	7.50港元或以上
佔購股權的80%	8.00港元或以上
佔購股權的100%	8.50港元或以上

* 價格水平指股份於該等購股權獲行使日期前一天在聯交所的收市價。

- (2) 購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期」)授出。購股權可於授出日期當日起計十年內(即於2007年5月19日或之前)隨時行使，惟須符合以下條件：
- (i) 凡獲授予購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員，可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
- (ii) 凡獲授予購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員，可在服務滿一年後，於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
- (3) 該等購股權指有關董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (4) 股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為13.57港元。
- (5) 年內，並無根據1994年購股權計劃註銷任何購股權。

購股權 (續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內，根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目				於2004年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 失效				
董事									
魏家福先生	9.54	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.046%	30.10.2003— 29.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004— 2.12.2014	
劉國元先生	9.54	1,000,000	—	(900,000)	—	100,000	0.005%	28.10.2003— 27.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	29.11.2004— 28.11.2014	
張富生先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003— 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004— 2.12.2014	
王富田先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003— 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004— 2.12.2014	
陳洪生先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	28.10.2003— 27.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004— 2.12.2014	
李建紅先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003— 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	2.12.2004— 1.12.2014	
馬澤華先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	30.10.2003— 29.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004— 2.12.2014	

董事會報告

購股權(續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

類別	行使價 港元	購股權數目				於2004年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 失效				
董事(續)									
馬貴川先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003– 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004– 2.12.2014	
李雲鵬先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003– 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004– 2.12.2014	
孫月英女士	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	29.10.2003– 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	3.12.2004– 2.12.2014	
周連成先生	9.54	800,000	—	(400,000)	—	400,000	0.018%	29.10.2003– 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	29.11.2004– 28.11.2014	
孫家康先生	9.54	1,000,000	—	(800,000)	—	200,000	0.009%	28.10.2003– 27.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	1.12.2004– 30.11.2014	
許立榮先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	31.10.2003– 30.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	2.12.2004– 1.12.2014	
何家樂先生	9.54	700,000	—	(624,000)	—	76,000	0.003%	31.10.2003– 30.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	30.11.2004– 29.11.2014	
黃天祐先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.037%	28.10.2003– 27.10.2013	(1)、(2)、 (3)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	2.12.2004– 1.12.2014	

購股權 (續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況 (續)

類別	行使價 港元	購股權數目				於2004年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 失效				
董事 (續)									
孟慶惠先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	28.10.2003— 27.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	29.11.2004— 28.11.2014	
魯成鋼先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	29.11.2004— 28.11.2014	
秦富炎先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	30.10.2003— 29.10.2013	(1)、(2)、 (3)、(4)
	13.75	—	1,000,000	—	—	1,000,000	0.046%	29.11.2004— 28.11.2014	
前董事									
高偉杰先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1)、(3)、 (4)
梁岩峰先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	30.10.2003— 29.10.2013	(1)、(3)、 (4)
持續合約僱員	9.54	23,140,000	—	(13,726,000)	(20,000) [#]	9,394,000	0.430%		(1)、(2)、(4)
	13.75	—	35,990,000	—	—	35,990,000	1.648%		
其他	9.54	6,180,000	—	(4,860,000)	—	1,320,000	0.060%		(1)、(2)、(4)
	13.75	—	10,050,000	(300,000)	—	9,750,000	0.447%		
		<u>45,820,000</u>	<u>64,040,000</u>	<u>(25,610,000)</u>	<u>(20,000)</u>	<u>84,230,000</u>			

年內，該等購股權因一名承授人不再為本集團的僱員而失效。

董事會報告

購股權 (續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況 (續)

附註：

- (1) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日期間以行使價9.54港元授出。購股權可於承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權的日期(「開始日期」)起計十年內隨時行使。承授人的購股權開始日期由2003年10月28日至2003年11月6日。
- (2) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日期間以行使價13.75港元授出，該行使價相等於股份在購股權授予日期前五個營業日在聯交所日報表的平均收市價。股份於緊接授出購股權日期之前的收市價在13.60港元至14.75港元之間。購股權可於開始日期起計十年內隨時行使。承授人獲授的購股權的開始日期由2004年11月25日至2004年12月16日。

本公司採納柏力克－舒爾斯期權定價模式(期權的普遍估值方法)計算購股權的價值。根據下列假設，購股權於授出日期的公平值為4.56港元：

- (i) 10年期外匯基金票據年息率3.58%作為無風險息率；
- (ii) 預計有效期為10年；
- (iii) 預期股息率為3.89%，即1999年至2003年五年間本公司的平均股息率；及
- (iv) 預期波動比率為40.02%，即2004年11月25日至2004年12月16日股份收市價按年計算的波動比率。

購股權的價值或會受多項假設及模式的限制所影響。因此，價值或會主觀及難以釐定。

- (3) 該等購股權指有關董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (4) 股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為13.01港元。
- (5) 年內，並無根據2003年購股權計劃註銷任何購股權。

董事於股份、相關股份及債券的權益

於2004年12月31日，按本公司根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條設置的登記冊所記錄，或按本公司董事根據上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及聯交所的規定，本公司董事在本公司及其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）擁有的股份、相關股份及債券的權益如下：

(a) 於本公司股份的好倉

董事姓名	身份	權益性質	所持普通股數目	佔已發行股本總數百分比
鄭志強先生	實益擁有人	個人	250,000	0.011%
李國寶博士	實益擁有人	個人	258,000	0.012%

(b) 於本公司相關股份（股本衍生工具）的好倉

購股權乃根據1994年購股權計劃及2003年購股權計劃授予本公司的若干董事。關於董事在本公司所獲授購股權的權益，詳情載於本報告「購股權」一節。

董事會報告

董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

(c) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉

年內，相聯法團向本公司董事授出的購股權的變動情況如下：

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價 港元	購股權數目				於2004年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	附註
					於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 失效			
中遠國際控 股有限公司	魏家福先生	實益擁有人	個人	0.57	1,800,000	—	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37	—	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	劉國元先生	實益擁有人	個人	0.57	1,800,000	—	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37	—	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.57	1,800,000	—	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37	—	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	周連成先生	實益擁有人	個人	0.57	1,800,000	—	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37	—	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	孫家康先生	實益擁有人	個人	0.57	1,200,000	—	(300,000)	—	900,000	0.064%	(1)
				1.37	—	800,000	—	—	800,000	0.057%	(2)
	何家樂先生	實益擁有人	個人	0.57	1,800,000	—	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37	—	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	黃天祐先生	實益擁有人	個人	0.57	800,000	—	—	—	800,000	0.057%	(1)
				1.37	—	500,000	—	—	500,000	0.035%	(2)
	孟慶惠先生	實益擁有人	個人	0.57	1,200,000	—	—	—	1,200,000	0.085%	(1)
				1.37	—	800,000	—	—	800,000	0.057%	(2)
前董事											
	梁岩峰先生	實益擁有人	個人	0.57	1,200,000	—	—	—	1,200,000	0.085%	(1)
					<u>13,400,000</u>	<u>8,100,000</u>	<u>(300,000)</u>	<u>—</u>	<u>21,200,000</u>		

董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

(c) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

附註：

- (1) 該等購股權由本公司的同系附屬公司中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)於2003年11月26日根據中遠國際的股東於2002年5月17日批准的購股權計劃(「中遠國際購股權計劃」)授出。該等購股權可於2003年12月23日至2008年12月22日期間隨時按每股0.57港元行使。
- (2) 該等購股權由中遠國際於2004年12月2日根據中遠國際購股權計劃授出。該等購股權可於2004年12月29日至2014年12月28日期間隨時按每股1.37港元行使。

除上文所披露者外，於2004年12月31日，本公司的董事或主要行政人員概無持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文被視為或當作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須載入上述登記冊或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

董事於競爭業務中的權益

中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)及其附屬公司(不包括本集團)從事船務代理、貨運及／或上述服務之第三方物流及支援服務(「物流業務」)，詳情在本公司於2003年10月13日刊發的關連交易通函內披露。該等業務可能會與中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)、其附屬公司、共控實體及聯營公司(統稱「中遠物流集團」)所經營的類似業務構成競爭。於2004年12月31日，中遠集團及本集團分別持有中遠物流51%及49%權益。

於2004年12月31日，本公司董事魏家福先生、劉國元先生、張富生先生、王富田先生、陳洪生先生、李建紅先生、馬澤華先生、馬貴川先生、李雲鵬先生、孫月英女士、周連成先生、孫家康先生、許立榮先生、何家樂先生及孟慶惠先生均在中遠集團及／或其附屬公司及／或從事集裝箱碼頭業務(「集裝箱碼頭業務」，該業務可能會與本集團所經營的集裝箱碼頭業務構成競爭)的其他公司擔任董事及／或高級管理層職位。

董事會報告

董事於競爭業務中的權益(續)

董事會認為，本集團有能力獨立經營事務而不受中遠集團及其附屬公司所經營之物流業務及／或集裝箱碼頭業務所影響。當對物流業務及／或集裝箱碼頭業務作出決策時，有關之董事已經並將繼續履行其作為本公司董事之職責，本著本集團之最佳利益行事。

本公司股本中的主要權益

於2004年12月31日，根據證券及期貨條例第336條設置的登記冊所紀錄，下列股東在本公司的股份中擁有的權益如下：

名稱	身份	權益性質	普通股數目／佔已發行股本總數百分比				附註		
			好倉	%	淡倉	%			
中遠(香港)投資有限公司	實益擁有人	實際權益	200,120,000	9.16	—	—	—	(1)、(2)	
中遠(香港)集團有限公司	實益擁有人及受控制公司的權益	實際權益及公司權益	1,144,166,411	52.39	—	—	—	(1)、(2)	
中國遠洋運輸集團總公司	受控制公司的權益	公司權益	1,144,166,411	52.39	—	—	—	(1)、(2)	
中遠太平洋投資控股有限公司	實益擁有人及受控制公司的權益	實際權益及公司權益	1,144,166,411	52.39	—	—	—	(2)	
J.P. Morgan Chase & Co.	實益擁有人、投資經理及託管公司／認可借款代理	實際權益及公司權益	128,628,509	5.89	—	—	58,430,047	2.68	(3)

附註：

- (1) 由於中遠(香港)投資有限公司(「中遠投資」)為中遠(香港)集團有限公司(「中遠香港」)的全資附屬公司，而中遠香港為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)的全資附屬公司，故中遠投資的權益列作中遠香港的權益，而中遠香港的權益列作中遠集團的權益。

本公司股本中的主要權益(續)

- (2) 由於中遠集團進行內部重組，中遠香港及中遠集團的全資附屬公司中遠太平洋投資控股有限公司(「中遠太平洋投資」)於2004年12月28日訂立協議(「協議」)。根據協議，中遠太平洋投資同意向中遠香港收購其於本公司的全部直接及間接權益。有關股權轉讓已於2005年1月27日完成。本公司的直接控股股東由中遠香港變更為中遠太平洋投資，中遠投資亦不再為中遠香港的全資附屬公司，而成為中遠太平洋投資的全資附屬公司。由於本公司股權轉讓於2005年1月27日才完成，故根據證券及期貨條例，中遠太平洋投資在截至2004年12月31日，視為持有中遠香港所持有的1,144,166,411股股份權益。
- (3) J.P. Morgan Chase & Co.的公司權益透過多間全資附屬公司及非全資附屬公司持有，其中包括Robert Fleming Asset Management Ltd.(擁有99.96%控制權)、Robert Fleming Holdings Ltd.(擁有96%控制權)及JF Asset Management Limited(擁有99.99%控制權)。

除上文所披露者外，於2004年12月31日，本公司並無接獲任何人士通知指彼等擁有根據證券及期貨條例第336條須記錄於登記冊的本公司股份及相關股份的任何權益及淡倉。

公眾持股量

根據本公司可取得的資料及據董事所知，於本報告日期，公眾人士持有本公司所有已發行股份不少於25%，符合上市規則的規定。

購買、出售或贖回股份

本公司於年內並無贖回任何股份。在本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司的任何股份。

優先購買權

本公司的章程細則並無載有優先購買權的條文，並且百慕達法律亦無就該等權利施加任何限制，使本公司須向現有股東按比例發售新股份。

管理合約

在本年度內，本公司並無就全部或任何重大部份業務簽訂或存有任何管理及行政合約。

董事會報告

主要供應商及租用人

主要供應商及租用人佔本集團集裝箱採購額及租賃收入的百分比如下：

本集團最大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	23.04%
本集團首五大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	61.01%
本集團最大集裝箱租用人(為中遠集團的附屬公司)佔本集團集裝箱租賃收入百分比	47.20%
本集團首五大集裝箱租用人佔本集團集裝箱租賃收入百分比	64.03%

各董事或其聯繫人士概無擁有本集團任何供應商或集裝箱租用人的權益。

本集團的一家供應商向本集團供應6.99%的集裝箱採購額。於2004年1月1日至2004年12月30日期間，中遠集團擁有該供應商的控股公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)的17.18%股權。於2004年12月31日，中遠集團向本集團轉讓中集集團的16.23%股權(見帳目附註30(j))，而於2004年12月31日，中遠集團仍擁有中集集團的0.95%股權。

除上文所披露者外，並無任何股東(就董事所知擁有本公司股本逾5%)擁有本公司任何供應商及集裝箱租用人的權益。

公司管治

截至2004年12月31日止年度內，本公司一直遵守上市規則附錄14(於2005年1月1日前有效)所載的最佳應用守則。

關連交易

根據上市規則第14A章，本公司須在本公司年報內披露下列關連交易：

(i) 寫字樓物業租賃

於2004年1月12日，中遠太平洋管理有限公司(「中遠太平洋管理」，作為租戶)與Wing Thye Holdings Limited(「Wing Thye」，作為業主)就租用香港皇后大道中183號中遠大廈(「中遠大廈」)49樓訂立兩份租賃協議(「4901租賃協議」及「4902A租賃協議」，合稱「租賃協議」)。

關連交易(續)

(i) 寫字樓物業租賃(續)

根據4901租賃協議，中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4901室(「4901室」)的部份物業，追溯自2003年12月4日起生效，為期23個月25日，每月租金為267,564港元，租金不包括差餉及管理費。

根據4902A租賃協議，中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4902A室(「4902A室」)的部份物業，追溯自2003年11月29日起生效，為期24個月，每月租金為72,436港元，租金不包括差餉及管理費。

中遠香港向Wing Thye提供兩項分別為數802,692港元及217,308港元(相當於4901室及4902A室三個月的租金)的擔保，作為中遠太平洋管理根據租賃協議支付到期租金及其他款項的抵押(「擔保書」)。

本公司長期使用4901室及4902A室作為其本身及其附屬公司的總辦事處及其本身於香港的主要營業地點。

在洽商租賃協議所訂的租金時，本公司的董事已參考本公司及中遠國際共同委聘的專業估值師戴德梁行有限公司所提供的獨立意見，認為4901室及4902A室的租金總額屬市場租值，並且公平及合理。

Wing Thye為中遠國際的全資附屬公司，中遠太平洋管理為本公司的全資附屬公司，中遠香港為中遠國際的控股股東，當時亦為本公司的控股股東。由於中遠香港、中遠國際、本公司、Wing Thye及中遠太平洋管理全部均為關連人士，因此，根據上市規則，租賃協議及擔保書所涉及的交易構成本公司的關連交易。

董事會報告

關連交易(續)

(ii) 收購營口集裝箱碼頭有限公司的權益

於2004年6月15日，本公司的間接全資附屬公司中遠碼頭(營口)有限公司(「中遠碼頭營口」)(買方)與中遠集團(賣方)訂立股份轉讓協議(「協議」)。根據協議所載的條款及條件，中遠碼頭營口同意按現金代價人民幣22,500,000元(約等於2,710,000美元)，向中遠集團收購其於營口集裝箱碼頭有限公司(「營口集裝箱」)的全部50%股權(「收購」)。營口集裝箱為一間於中華人民共和國(「中國」)遼寧省營口市成立的有限責任公司，主要從事集裝箱裝卸、中轉、堆存、運輸、拆裝箱、集裝箱修理、設備租賃及攬貨等碼頭相關業務。於收購後，中遠碼頭營口及營口集裝箱碼頭有限責任公司(於中國註冊成立的有限責任公司)各自擁有營口集裝箱50%直接股權。

中遠集團為本公司的最終母公司，因此為本公司的關連人士。根據上市規則，該收購構成本公司的關連交易。

(iii) 收購中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司的權益

於2004年8月19日，本公司的全資附屬公司中遠集裝箱工業有限公司(「中遠集裝箱工業」)(買方)與中遠集團(賣方)訂立協議，中遠集裝箱工業同意向中遠集團收購其於中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)的163,701,456股非流通國有法人股(相等於中集集團的已發行股本約16.23%)，代價為人民幣1,056,384,000元(約等於127,240,000美元)。中集集團的A股(境內上市人民幣普通股)及B股(境內上市的外資股)在深圳證券交易所上市及買賣，而中集集團主要從事製造及銷售集裝箱、運輸車輛及機場地面設施等現代交通運輸設備。

中遠集團為本公司的最終母公司，因此為本公司的關連人士。根據上市規則，向中遠集團收購中集集團權益構成本公司的須予披露及關連交易。有關交易的通函已寄予本公司各股東。該項交易已於2004年10月5日舉行的股東特別大會上獲本公司股東批准，而中遠香港及其聯繫人士於會上放棄投票。

關連交易(續)

(iv) 獲聯交所給予豁免的關連交易

在本年度內，本公司及其附屬公司曾進行以下關連交易，聯交所已有條件地豁免本公司遵守上市規則的若干規定。據此，本公司無須以報章公佈及／或通函方式披露該等關連交易的詳情及／或事前取得獨立股東的批准(「有關豁免」)。

交易	交易各方	聯交所給予有關豁免的日期
長期集裝箱租賃	中遠集團及其附屬公司及本集團	1994年12月14日
集裝箱有關服務	中遠香港及／或其附屬公司與 Plangreat Limited及／或其附屬公司	1996年12月13日
航運有關服務	中遠集團及其附屬公司及張家港 永嘉集裝箱碼頭有限公司	1997年4月15日
短期集裝箱租賃 (集裝箱租賃年期 少於10年)	中遠集團及其附屬公司及本集團	2001年9月12日

本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並認為：

- (i) 各長期集裝箱租賃交易均在本集團的日常業務過程中進行，並根據十大獨立集裝箱租賃公司其中三家所提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費；
- (ii) 各集裝箱有關服務交易均在本集團的日常業務過程中進行，並按照不遜於向(或獲)獨立第三者提供的條款訂定收費。該等交易在本年度的總金額，並不超過本公司在截至2003年12月31日止年度經審核帳目內所披露的有形資產帳面淨值的3%；
- (iii) 各航運有關服務交易均按該等交易的協議條款進行。該等交易所收取的業務金額，並不超過本集團截至2004年12月31日止年度綜合總營業額的5%；

董事會報告

關連交易(續)

(iv) 獲聯交所給予豁免的關連交易(續)

- (iv) 短期集裝箱租賃交易均在本集團的日常業務過程中進行，並按照不遜於向(或獲)獨立第三者提供的條款訂定收費。該等交易在本年度的總租金額，並不超過本集團於2004年12月31日的綜合有形資產淨值的3%；及
- (v) 上述所有交易對本公司獨立股東均屬公平合理。

本公司核數師已對上述持續關連交易進行若干程序，並匯報：

- (i) 長期集裝箱租賃交易一直於本集團日常業務過程中進行，並根據平均市場價格(即十大獨立集裝箱租賃公司其中三家所提供的平均租賃價)訂定收費；
- (ii) 集裝箱有關服務交易已獲本公司董事會批准，且按照不遜於向獨立第三者提供的條款訂定收費，而有關交易在本年度的總金額並不超過本公司在截至2003年12月31日止年度經審核帳目內所披露的有形資產帳面淨值的3%；
- (iii) 航運有關服務交易已獲本公司董事會批准，且按該等交易的協議條款進行，而有關交易的總金額並不超過本集團截至2004年12月31日止年度綜合總營業額的5%；及
- (iv) 短期集裝箱租賃交易已獲本公司董事會批准，且按本集團所制訂的定價政策進行，而有關交易的總租金並不超過本集團於2004年12月31日綜合有形資產淨值的3%。

根據上市規則第13章第13.22條作出披露

就本集團給予若干聯屬公司財務資助而言，根據上市規則第13章第13.22條須予披露聯屬公司於2004年12月31日的備考合併資產負債表如下：

	千美元
非流動資產	744,160
流動資產	53,576
流動負債	(124,243)
非流動負債	(389,106)
資產淨值	<u>284,387</u>
股本	200,589
儲備	83,798
股本及儲備	<u>284,387</u>

於2004年12月31日，本集團所佔該等聯屬公司的綜合權益為105,489,000美元。

審核委員會

本公司的審核委員會由三名獨立非執行董事組成。審核委員會負責審閱本集團的整體內部監控機制及其帳目的完整性和準確性，並代表董事會與外聘核數師和本集團的內部核數師聯繫。審核委員會定期與管理層、外聘核數師和內部核數師開會，並審閱內部核數師與外聘核數師的報告及本集團的中期與年終帳目。

核數師

本年度帳目經由羅兵咸永道會計師事務所審核，該核數師依章告退，惟願意受聘連任。

承董事會命

孫家康

董事總經理

香港，2005年3月4日

核數師報告書

核數師報告書

致：中遠太平洋有限公司全體股東

(在百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師已完成審核第99頁至第167頁的帳目，該等帳目乃按照香港普遍採納的會計原則編製。

董事及核數師各自的責任

編製真實兼公平的帳目乃貴公司董事的責任。在編製該等真實兼公平的帳目時，董事必須採用適當的會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師的責任是根據審核的結果，對該等帳目出具獨立意見，並按照《百慕達1981年公司法》第90條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

意見的基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與帳目所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評審董事於編製帳目時所作的重大估計和判斷，所採用的會計政策是否適合貴公司與貴集團的具體情況，及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需的資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等帳目是否存有重大錯誤陳述，作出合理的確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等帳目所載的資料在整體上是否足夠。本核數師相信我們的審核工作已為下列意見提供合理的基礎。

意見

本核數師認為，上述的帳目足以真實兼公平地顯示貴公司與貴集團於2004年12月31日結算時的財務狀況，及貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

香港，2005年3月4日

綜合損益帳

截至2004年12月31日止年度

	附註	2004 千美元	2003 千美元
營業額	2	275,296	257,495
銷售成本		(112,639)	(112,417)
毛利		162,657	145,078
其他收入	2	49,307	33,579
行政開支		(31,144)	(27,010)
其他營業開支(淨額)		(24,382)	(25,511)
經營溢利	3	156,438	126,136
財務費用	4	(23,371)	(17,149)
經營溢利扣除財務費用		133,067	108,987
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體	5	41,956	6,711
— 聯營公司		69,497	64,915
除稅前溢利		244,520	180,613
稅項	6	(35,784)	(24,424)
除稅後溢利		208,736	156,189
少數股東權益		(2,444)	(1,858)
股東應佔溢利	7	206,292	154,331
股息	8	117,662	87,568
每股盈利			
每股基本盈利	9	9.55美仙	7.19美仙
每股攤薄盈利	9	9.51美仙	7.18美仙

綜合資產負債表

於2004年12月31日

	附註	2004 千美元	2003 千美元
非流動資產			
固定資產	12	1,237,014	1,105,971
共控實體	14	333,503	83,282
聯營公司	15	419,092	274,610
投資證券	16	69,500	63,249
融資租約應收款	17	4,654	4,994
有限制銀行存款	29(c)	11,297	12,056
遞延稅項資產	24	248	196
		2,075,308	1,544,358
流動資產			
存貨	18	1,637	2,600
貿易及其他應收帳款	19	73,423	81,486
預繳稅款		43	43
定期存款	29(c)	43,136	248,574
銀行結餘及現金	29(c)	46,145	23,205
		164,384	355,908
流動負債			
貿易及其他應付帳款	20	51,414	56,043
短期銀行貸款		2,658	—
長期負債的即期部份	23	35,520	32,848
應付稅款		834	834
		90,426	89,725
淨流動資產		73,958	266,183
總資產減流動負債		2,149,266	1,810,541
資本來源：			
股本	21	28,003	27,553
儲備		1,375,693	1,244,029
擬派末期股息		69,111	49,582
股東資金		1,472,807	1,321,164
少數股東權益		9,441	8,644
非流動負債			
遞延稅項負債	24	51,873	35,221
長期負債	23	615,145	445,512
		2,149,266	1,810,541

董事會代表

孫家康
董事總經理

黃天祐
董事

資產負債表

於2004年12月31日

	附註	2004 千美元	2003 千美元
非流動資產			
固定資產	12	423	370
附屬公司	13	1,180,346	1,098,833
		<u>1,180,769</u>	<u>1,099,203</u>
流動資產			
貿易及其他應收帳款	19	273	270
定期存款		13,026	77,433
銀行結餘及現金		19,573	614
		<u>32,872</u>	<u>78,317</u>
流動負債			
貿易及其他應付帳款	20	(638)	(194)
淨流動資產		<u>32,234</u>	<u>78,123</u>
總資產減流動負債		<u>1,213,003</u>	<u>1,177,326</u>
資本來源：			
股本	21	28,003	27,553
儲備	22	1,115,889	1,100,191
擬派末期股息	22	69,111	49,582
股東資金		<u>1,213,003</u>	<u>1,177,326</u>

董事會代表

孫家康
董事總經理

黃天祐
董事

綜合權益變動表

截至2004年12月31日止年度

	股本 千美元	股份溢價 千美元	其他物業 重估儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	資本儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
於2003年1月1日	27,533	560,057	714	(658)	340	6,888	658,174	1,253,048
未於綜合損益帳確認的淨收益 — 因換算海外附屬公司及一家 共控實體帳目而產生 的匯兌差額	—	—	—	216	—	—	—	216
年度溢利	—	—	—	—	—	—	154,331	154,331
於行使購股權時發行股份	20	1,081	—	—	—	—	—	1,101
儲備轉撥	—	—	—	—	—	1,650	(1,650)	—
股息								
— 2002年末期	—	—	—	—	—	—	(49,546)	(49,546)
— 2003年中期	—	—	—	—	—	—	(37,986)	(37,986)
於2003年12月31日	<u>27,553</u>	<u>561,138</u>	<u>714</u>	<u>(442)</u>	<u>340</u>	<u>8,538</u>	<u>723,323</u>	<u>1,321,164</u>
資本來源：								
股本	27,553	—	—	—	—	—	—	27,553
儲備	—	561,138	714	(442)	340	8,538	673,741	1,244,029
2003年擬派末期股息	—	—	—	—	—	—	49,582	49,582
	<u>27,553</u>	<u>561,138</u>	<u>714</u>	<u>(442)</u>	<u>340</u>	<u>8,538</u>	<u>723,323</u>	<u>1,321,164</u>
由下列公司保留：								
本公司及附屬公司	27,553	561,138	714	(126)	—	998	661,170	1,251,447
共控實體	—	—	—	147	340	4,185	4,479	9,151
聯營公司	—	—	—	(463)	—	3,355	57,674	60,566
於2003年12月31日	<u>27,553</u>	<u>561,138</u>	<u>714</u>	<u>(442)</u>	<u>340</u>	<u>8,538</u>	<u>723,323</u>	<u>1,321,164</u>

	股本 千美元	股份溢價 千美元	實繳盈餘 千美元	其他物業 重估儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	資本儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
於2004年1月1日	27,553	561,138	-	714	(442)	340	8,538	723,323	1,321,164
未於綜合損益帳確認的淨收益									
— 因換算海外附屬公司、 共控實體及聯營公司 帳目而產生的匯兌差額	-	-	-	-	1,825	-	-	-	1,825
應佔一家聯營公司儲備	-	-	-	-	(67)	-	-	-	(67)
出售共控實體時撥回儲備	-	-	115	-	104	(1)	(753)	753	218
年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	206,292	206,292
於行使購股權時發行股份	450	41,066	-	-	-	-	-	-	41,516
股份發行支出	-	(8)	-	-	-	-	-	-	(8)
儲備轉撥	-	-	-	-	-	-	1,171	(1,171)	-
股息									
— 2003年末期	-	-	-	-	-	-	-	(49,745)	(49,745)
— 2004年中期	-	-	-	-	-	-	-	(48,388)	(48,388)
於2004年12月31日	<u>28,003</u>	<u>602,196</u>	<u>115</u>	<u>714</u>	<u>1,420</u>	<u>339</u>	<u>8,956</u>	<u>831,064</u>	<u>1,472,807</u>
資本來源：									
股本	28,003	-	-	-	-	-	-	-	28,003
儲備	-	602,196	115	714	1,420	339	8,956	761,953	1,375,693
2004年擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	69,111	69,111
	<u>28,003</u>	<u>602,196</u>	<u>115</u>	<u>714</u>	<u>1,420</u>	<u>339</u>	<u>8,956</u>	<u>831,064</u>	<u>1,472,807</u>
由下列公司保留：									
本公司及附屬公司	28,003	602,196	115	714	(164)	-	1,348	740,574	1,372,786
共控實體	-	-	-	-	1,388	339	3,932	32,490	38,149
聯營公司	-	-	-	-	196	-	3,676	58,000	61,872
於2004年12月31日	<u>28,003</u>	<u>602,196</u>	<u>115</u>	<u>714</u>	<u>1,420</u>	<u>339</u>	<u>8,956</u>	<u>831,064</u>	<u>1,472,807</u>

附註：

於2001年1月1日前收購附屬公司、共控實體及聯營公司所產生的商譽及負商譽於2004年12月31日分別為360,691,000美元（2003年：360,806,000美元）及24,497,000美元（2003年：24,497,000美元），已計入儲備。

綜合現金流量表

截至2004年12月31日止年度

	附註	2004 千美元	2003 千美元
經營業務所得現金流量			
經營業務所得現金	29(a)	265,566	217,066
已收利息		2,043	1,812
已繳利得稅		(1,421)	(1,121)
經營業務所得現金淨額		266,188	217,757
投資活動所得現金流量			
已收共控實體股息		5,989	11,799
已收聯營公司股息		59,504	57,679
已收接受投資公司股息		21,346	19,959
購置固定資產		(278,523)	(198,410)
聯營公司退回資本及可分派儲備		51	41,935
貸款予共控實體、聯營公司及接受投資公司		(38,076)	(25,925)
投資於投資證券		(13,075)	—
因集裝箱被遺失而獲賠償		316	412
出售固定資產		19,103	17,014
獲共控實體、聯營公司及接受投資公司償還貸款		21,956	12,780
有限制銀行存款減少／(增加)		759	(4,239)
投資共控實體及聯營公司		(338,980)	(74,430)
出售投資證券		—	12,308
出售共控實體所得款項		4,943	—
投資活動所耗現金淨額		(534,687)	(129,118)
融資活動所得現金流量	29(b)		
借入貸款		252,950	89,620
發行票據所得款項		—	298,101
行使購股權時發行股份		41,516	1,101
股份發行支出		(8)	—
償還貸款		(78,238)	(330,097)
已付股息		(98,131)	(87,528)
已付附屬公司少數股東股息		(1,674)	(1,528)
已付利息		(27,466)	(9,448)
已付其他附帶借貸成本		(2,362)	(5,169)
融資活動所得／(所耗)現金淨額		86,587	(44,948)
匯率變動的影響		(586)	(216)
現金及等同現金項目(減少)／增加淨額		(182,498)	43,475
於1月1日的現金及等同現金項目		271,779	228,304
於12月31日的現金及等同現金項目	29(c)	89,281	271,779

帳目附註

1 主要會計政策

編製綜合帳目採用的主要會計政策載列如下：

(a) 帳目編製基準

帳目乃根據香港普遍採納的會計原則及香港會計師公會發出的會計準則，以歷史成本模式編製，但如下文會計政策所披露，投資物業乃以公平價值列帳，而若干租約土地及樓房按1994年12月31日的估值減累計折舊及減值損失列帳。

香港會計師公會新頒佈及修訂多項香港財務報告準則及香港會計準則（「新香港財務報告準則」），該等準則於2005年1月1日或之後開始的會計期間生效。本集團截至2004年12月31日止年度的帳目並無提早採用該等新香港財務報告準則。本集團已開始評估採用該等新香港財務報告準則的影響，但現時未能說明該等新香港財務報告準則對其經營業績及財政狀況會否造成重大影響。

(b) 集團會計方法

(i) 綜合帳目

綜合帳目包括本公司及其附屬公司結算至12月31日止的帳目。附屬公司乃本公司可直接或間接控制其超過一半投票權、有權管治財務及經營政策、委任或撤換董事會的大多數成員、或於董事會會議上持有大多數投票權的實體。

年內購入或出售的附屬公司，自收購的生效日起或至出售之生效日止（如適用）的業績已包括在綜合損益帳內。

本集團系內各公司之間的重大交易和結餘已於綜合時對銷。

少數股東權益指外界股東佔附屬公司經營業績和淨資產的權益。

本公司在附屬公司的投資按成本減去減值損失撥備在本公司的資產負債表列帳。本公司將附屬公司的業績按股息收入為基準列帳。

帳目附註

1 主要會計政策 (續)

(b) 集團會計方法 (續)

(ii) 共控實體

共控實體指以公司、合作夥伴或其他實體形式成立的合營企業，而合營各方於該合營企業擁有各自的權益，並訂立合約安排以界定各方對該實體經濟活動的共同控制權。

綜合損益帳包括本集團應佔該等共控實體的年度業績，而綜合資產負債表則包括本集團應佔該等共控實體的淨資產及於收購時產生的商譽(扣除累計攤銷)。

(iii) 聯營公司

聯營公司為附屬公司及共控實體以外由本集團長期持有其股權並對其管理行使重大影響力的公司。

綜合損益帳包括本集團應佔聯營公司的年度業績，而綜合資產負債表則包括本集團應佔聯營公司的淨資產及於收購時產生的商譽(扣除累計攤銷)。

(iv) 變賣收益或虧損

附屬公司、共控實體或聯營公司的變賣收益或虧損指出售有關公司所得收入，與本集團應佔該等公司淨資產兩者之間的差額，及過往綜合損益帳未支銷或確認的任何未攤銷商譽(包括過往在儲備抵銷的商譽)。

(c) 固定資產

(i) 投資物業

投資物業指已完成建築工程和發展計劃的土地及樓房權益，並因其具有投資潛質而持有，其租金按公平基礎議定。

尚餘20年以上租約年期的投資物業由獨立估值師每年估值。各物業均按其個別的公開市值基準進行估值，惟不會將土地及樓房分開估值。估值均列入全年帳目內，如為估值增值則列入投資物業重估儲備，減值則以組合方式先與早前進行估值所得的增值對銷，然後從經營溢利中扣除，其後如有任何增值則最高以過去扣除的數額為限撥入經營溢利。

在出售投資物業時，就以往估值變現的重估儲備有關部份由投資物業重估儲備轉撥至損益帳。

1 主要會計政策 (續)

(c) 固定資產 (續)

(ii) 非投資物業的固定資產

除投資物業(附註1(c)(i))外，其他固定資產按成本值或估值減累計折舊／攤銷及減值損失列帳。

自1995年9月30日起，本集團並無就租約土地及樓房作進一步估值。這項決定是依據香港會計師公會發出的會計準則第17號「物業、廠房及設備」第80段的條款而作出，據此本集團獲豁免毋須定期重估該等資產的價值。

為恢復固定資產的正常運作狀態而動用的大額開支在損益帳內扣除。改良裝修成本則予以資本化，並按本集團的預計可使用年期折舊。

(iii) 折舊

尚餘20年或以下租約年期的投資物業，於剩餘的租約期內攤銷折舊。

租約土地按成本值或估值減累計減值損失列帳，並於剩餘的租約期內以直線法攤銷。

土地使用權指根據經營租約在中國內地使用土地而支付的金額。土地使用權按成本值減累計減值損失列帳，並於尚餘租約期內以直線法攤銷。

集裝箱及發電機組以直線法分別按15年及12年估計可使用期在計入成本值10%的餘值後按成本值減累計減值損失計算折舊。

樓房、租約物業裝修及汽車、傢俬、裝置及設備、電腦系統及廠房及機器等其他固定資產以直線法按董事估計的彼等各自的可使用年期及餘值計算折舊，以充分撇銷其成本值或估值減累計減值損失。該等固定資產的估計可使用年期概述如下：

樓房	25年至50年
租約物業裝修	5年或租約尚餘期，以較短者為準
其他固定資產	5年至20年

開發中電腦系統及在建工程均不計算折舊。

帳目附註

1 主要會計政策(續)

(c) 固定資產(續)

(iv) 固定資產減值

於每年結算日會考慮內部及外來資料來源，藉以評估有否任何跡象顯示固定資產出現減值。如有任何跡象顯示出現減值，會估計資產的可收回值。如相關，此等減值損失會在損益帳內確認將資產減至其可收回值。除非資產乃以估值列帳，而減值損失並不超過該同一資產的重估盈餘，則減值損失會在損益帳列為重估減值。

(v) 固定資產變賣收益或虧損

非投資物業的固定資產變賣收益或虧損指有關資產的變賣所得淨收入與帳面值的差額，在損益帳內確認。有關資產在重估儲備的應佔餘額撥入保留溢利，並列作儲備變動。

(vi) 固定資產資本化

有關開發或維持電腦系統的成本於產生時確認為支出。然而，將電腦系統的表現提升或擴展至超出原訂規格並可能帶來日後經濟效益的開支則確認為資產。直接成本包括有關開發電腦系統的員工成本、顧問費及按適當比例計算的有關間接開支，均會撥充發展中電腦系統的資本。

廠房和機器在建造期間涉及的所有直接或間接支出(包括有關借貸資金的利息成本)以及在投用日期前錄得的經營業績，均撥充在建工程的資本。

當廠房可持續生產商業質量產品供銷時，該廠房即被視為投用。

在建工程及開發中電腦系統會於完成工程及開發時轉撥往有關類別的固定資產，並將於其後計算折舊。

(d) 商譽／負商譽

商譽指收購附屬公司、共控實體及聯營公司所支付的購買代價超出本集團於收購日期應佔該等公司的淨資產公平值的差額。

於2001年1月1日或之後因收購附屬公司而產生的商譽計入無形資產。於2001年1月1日或之後因收購聯營公司或共控實體而產生的商譽計入對聯營公司或共控實體的投資。商譽以直線法按其估計不超過20年期的可使用年期攤銷。

1 主要會計政策 (續)

(d) 商譽／負商譽 (續)

負商譽指收購附屬公司、共控實體及聯營公司的淨資產的公平值超出收購所支付的購買價的差額。於2001年1月1日或之後因收購而產生的負商譽與商譽呈列於資產負債表的相同類別。

於2001年1月1日前因收購而產生的商譽／負商譽在儲備抵銷。

當減值跡象出現時，會就商譽(包括過往在儲備抵銷的商譽)的帳面值作出評估及即時撇減至可收回值。

(e) 租約資產

倘資產擁有權涉及的大部份風險及回報歸出租人所擁有，該等租約列為經營租約。倘資產擁有權涉及的大部份風險及回報轉讓予承租人所擁有，該等租約列為融資租約。

(i) 租約－公司為承租人

按經營租約作出的付款(扣除出租公司給予的任何優惠)在租約期內以直線法於損益帳支銷。

(ii) 租約－公司為出租人

當公司按經營租約租出資產時，該等資產按其性質列入資產負債表，且(如適用)按上文附註1(c)(iii)所載的本集團折舊政策予以折舊。按經營租約出租資產產生的收入根據下文附註1(m)(i)及1(m)(v)所載本集團收入確認政策予以確認。

出租資產的融資租約乃包括某些特定條款的資產租約，該條款規定一旦完成合約所載的若干條件後即授予承租人選擇權，以取得該等資產的法定所有權。

根據融資租約租出資產時，最低租約付款的現值確認為應收款。應收款的總額與其現值的差額確認為未滿期融資收入。

按融資租約出租集裝箱所得收益，根據下文附註1(m)(i)所載之本集團收入確認政策確認入帳。

帳目附註

1 主要會計政策(續)

(f) 證券投資

(i) 投資證券

擬以持續方式持有的上市及非上市投資項目按成本扣除減值損失撥備列帳。

投資項目的個別帳面值於每年結算日檢討，以評定其公平值有否下跌至低於帳面值。倘某項投資項目出現非暫時性減值，則將其帳面值下調至公平值。有關減值損失於損益帳確認為開支。當導致撇減及撇銷的情況及事件終止，並有明顯證據顯示新情況及事件於可見將來持續時，會把減值損失撥回損益帳。

(ii) 其他投資

其他投資以公平值列帳。於每年結算日，其他投資因公平值變動而產生的未變現收益或虧損淨額於損益帳內確認。變賣其他投資的收益或虧損指變賣所得淨額與其帳面值的差額，於產生時在損益帳內確認。

(g) 存貨

存貨包括備用配件、消耗品及可轉售集裝箱，按成本值及可變現淨值的較低者列帳。備用配件及消耗品的成本值均以先入先出基準計算，而可轉售集裝箱的成本值則以加權平均基準計算。備用配件及消耗品的可變現淨值為董事估計從使用中預計將變現的款項，而可轉售集裝箱的可變現淨值則以預計銷售所得款項減去預期銷售開支釐定。

(h) 應收帳款

應收帳款中被視為呆帳者均作撥備。資產負債表列出的應收帳款已扣除有關撥備。

(i) 現金及等同現金項目

現金及等同現金項目包括庫存現金、銀行通知存款、於投資日期起計三個月或以內到期的現金投資以及銀行透支。

(j) 撥備

如公司因過往事件而負有現時法定或推定的責任，而清償責任可能導致資源外流，並能對該金額作出可靠估計，則確認為撥備。如公司預期撥備將會補償，則該項補償僅在近乎肯定時，方確認為獨立資產。

1 主要會計政策 (續)

(k) 遞延稅項

遞延稅項乃按負債法就計算資產及負債的稅基與其在帳目的帳面值產生的暫時差額作出全數撥備。遞延稅項按結算日前已頒佈或實際頒佈的稅率計算。

倘日後應課稅溢利可用作抵銷暫時差額，則會確認遞延稅項資產。

遞延稅項乃就於附屬公司、聯營公司及共控實體的投資產生的暫時差額而作出撥備，惟可控制撥回暫時差額的時間，且可見將來不大可能撥回者則除外。

(l) 或然負債及或然資產

或然負債乃因過去事件而產生的潛在責任，其存在性只能憑一項或多項非公司能完全控制的不明朗未來事件的發生與否而確定，又或基於已發生事件而產生的現有責任，但由於不大可能流出經濟資源或無法可靠地衡量責任金額，故此不予確認。

或然負債不予確認但會在帳目附註披露。當流出經濟資源的可能性改變而可能流出經濟資源時，該等或然負債將確認為撥備。

或然資產乃因過去事件而產生的潛在資產，其存在性只能憑一項或多項非公司能完全控制的不明朗事件的發生與否而確定。

或然資產不予確認但會於可能流入經濟效益時在帳目附註披露。當經濟效益近乎肯定流入時方確認為資產。

(m) 收入確認

本集團按下列基準確認收入：

(i) 出租集裝箱及發電機組收入

根據經營租約出租集裝箱及發電機組的收入在租期內以直線法列帳。因搬運及儲存集裝箱涉及的直接成本或承租人的補償於產生或出現時計入銷售成本。

從融資租約所得的集裝箱收入按會計期攤分，以便顯示公司的淨投資在各會計期內均有固定回報。

帳目附註

1 主要會計政策 (續)

(m) 收入確認 (續)

- (i) 出租集裝箱及發電機組收入 (續)
因商討及安排合約涉及的直接成本於產生時在損益帳撇銷。
- (ii) 處理、運輸及儲存集裝箱收入
處理及運輸集裝箱收入於提供服務時列帳。

儲存集裝箱收入在儲存期內以直線法列帳。
- (iii) 集裝箱碼頭業務收入
集裝箱碼頭業務收入於完成提供服務而船舶離開泊位時列帳。
- (iv) 集裝箱管理收入
集裝箱管理收入於提供服務時列帳。
- (v) 投資物業經營租約的租金收入
投資物業經營租約的租金收入以直線法於每份租約的租期內列帳。
- (vi) 銷售集裝箱收入
銷售集裝箱收入於擁有權涉及的風險和回報轉移時列帳，風險和回報的轉移通常為集裝箱付運予客戶及集裝箱業權易手之時。與搬運及儲存待售的集裝箱有關的直接費用於售出時扣除。
- (vii) 利息收入
利息收入根據尚欠本金金額及適用息率按時間比例基準列帳。
- (viii) 股息收入
股息收入於公司收取股息的權利獲確定時列帳。
- (ix) 銷售投資證券收入
銷售投資證券收入於該等投資的所有權轉予買家時列帳。

1 主要會計政策 (續)

(n) 僱員福利

(i) 退休福利成本

本集團為所有香港、澳門和美國僱員設有界定供款退休金計劃。該等計劃的資產由獨立運作基金持有，並與本集團的資產分開。

按照德國、意大利、日本、澳洲、英國、美國及中國內地的政府機關的有關規定，本集團在這些國家的附屬公司參與當地政府的福利計劃（「該等計劃」），因此這些附屬公司須就合資格僱員的退休福利向該等計劃供款，而在日本和英國的附屬公司亦須就合資格僱員的其他福利向該等計劃供款。

該等計劃的供款額按有關國家規定的適用薪金成本的某些百分比或參照薪金水平釐定的固定金額而計算。有關國家的政府機關負責向已退休僱員全數支付退休金，本集團的唯一責任是按照該等計劃的規定持續供款。

本集團向上述界定供款退休計劃及該等計劃的供款在產生時於損益帳扣除。

(ii) 僱員假期福利

僱員享有的年假及長期服務假期福利於假期累計予僱員時確認。截至結算日，已就僱員因提供服務而享有年假及長期服務假期產生的估計負債作出撥備。

僱員享有的病假及產假或待產假福利僅於休假時方予以確認。

(iii) 權益補償福利

並無就本公司所授購股權在損益帳確認補償成本。當購股權獲行使時，所收取的所得款項在扣除任何交易成本後計入股本（面值）及股份溢價。

(iv) 花紅福利

當公司因僱員提供服務而產生現有法定或推定責任及能可靠估計責任時，預期花紅付款成本將確認為負債。

預計花紅負債將於十二個月內清付，支付時將按預期支付的金額計算。

帳目附註

1 主要會計政策 (續)

(o) 借貸成本

發行票據的折讓價指公司於票據到期時應付的本金額與所收取的所得款項的差額，並按票據年期以實際收益率在損益帳確認。

因收購、建造或生產一項需經一段頗長時間籌備以作預定用途的資產所直接產生的借貸成本，乃資本化為該資產的部份成本。

所有其他借貸成本均於其產生年度的損益帳內支銷。

(p) 金融工具

本集團以利率掉期合約管理利率風險。利率掉期合約的任何已付或已收款項差額於合約期內確認為利息開支的部份。

(q) 外幣換算

非美元交易按交易日的匯率換算。於結算日以非美元結算的貨幣資產及負債均按結算日的匯率換算。由此產生的匯兌差額撥入損益帳內。

附屬公司、共控實體及聯營公司以非美元結算的資產負債表按結算日的匯率換算，而彼等以非美元結算的損益帳則以年內的平均匯率換算。匯兌差額列作儲備變動。

(r) 分類列報

依據本集團的內部財務列報方法，本集團決定以業務分類為基本列報方式。

未分配費用指公司本部開支淨額及公司本部財務費用減公司本部利息收入。分類資產主要包括固定資產、存貨、應收款及營運現金，並主要扣除於共控實體及聯營公司的投資及投資證券。分類負債指營運負債，並扣除稅項及公司本部借貸等項目。資本開支指添置固定資產(包括透過收購附屬公司的增添)。

2 營業額、收入及分類資料

本集團主要從事集裝箱租賃、集裝箱處理及儲存，以及經營集裝箱碼頭業務。本年度確認的收入如下：

	2004 千美元	2003 千美元
營業額		
營業租約租金		
— 集裝箱	255,921	239,046
— 發電機組	345	60
集裝箱的融資租約收入	573	484
集裝箱處理、運輸及儲存收入	7,200	8,761
集裝箱碼頭業務收入	11,050	9,045
集裝箱管理收入	207	99
	275,296	257,495
其他收入		
存貨銷售額	24,709	10,762
非上市投資的股息收入	21,260	20,421
利息收入	3,286	2,343
投資物業租金總收入	52	53
	49,307	33,579
總收入	324,603	291,074

(a) 基本列報方式－業務分類

本集團把業務歸納為以下分類：

- (i) 集裝箱租賃及相關業務
- (ii) 集裝箱碼頭及相關業務
- (iii) 貨運代理、物流及相關業務
- (iv) 集裝箱製造及相關業務
- (v) 銀行業務
- (vi) 公司本部及其他業務

帳目附註

2 營業額、收入及分類資料(續)

(a) 基本列報方式 – 業務分類(續)

分類資產、負債及其他分類資料

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	貨運 代理、 物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
2004年							
分類資產	1,321,131	52,084	–	2,604	–	–	1,375,819
共控實體	–	145,309	172,297	15,897	–	–	333,503
聯營公司	–	128,788	–	127,514	162,790	–	419,092
投資證券	–	56,425	–	–	–	13,075	69,500
未分配資產							41,778
							<u>2,239,692</u>
分類負債	(405,068)	(109,200)	(127,724)	(55,000)	–	–	(696,992)
少數股東權益	–	(9,441)	–	–	–	–	(9,441)
未分配負債							(60,452)
							<u>(766,885)</u>
資本開支	275,357	1,081	–	–	–	498	276,936
增加投資證券	–	–	–	–	–	13,075	13,075
折舊及攤銷	100,826	1,262	–	–	–	435	102,523
減值損失	474	–	–	–	–	–	474
其他非現金支出	1,511	88	98	1	–	6	1,704

2 營業額、收入及分類資料(續)

(a) 基本列報方式－業務分類(續)

分類資產、負債及其他分類資料(續)

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	貨運 代理、 物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
2003年							
分類資產	1,208,517	50,964	—	—	—	—	1,259,481
共控實體	7	61,036	—	22,239	—	—	83,282
聯營公司	—	116,201	—	—	158,409	—	274,610
投資證券	—	63,249	—	—	—	—	63,249
未分配資產							219,644
							<u>1,900,266</u>
分類負債	(362,431)	(45,785)	—	—	—	—	(408,216)
少數股東權益	—	(8,644)	—	—	—	—	(8,644)
未分配負債							<u>(162,242)</u>
							<u>(579,102)</u>
資本開支	197,905	466	—	—	—	2,038	200,409
增加投資證券	—	16,723	—	—	—	—	16,723
折舊及攤銷	94,041	1,169	—	—	—	307	95,517
減值損失	9,865	—	—	—	—	—	9,865
其他非現金開支	2,254	2,350	—	—	—	827	5,431

(b) 輔助列報方式－地區分類

本集團的營業額和業績主要來自集裝箱租賃及相關業務。基於根據經營租約或融資租約出租的集裝箱及發電機組的移動情況由承租人匯報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的位置變動。因此，本集團難以按地區呈報分類營業額及業績。

本集團的分類資產主要為集裝箱及發電機組。董事認為，基於本集團的業務性質，根據會計準則第26號「分類報告」按特定地區分類對集裝箱及發電機組及其相關資本開支分類並無意義。該等集裝箱及發電機組乃用於世界各地的貨運及跨越地域市場，因此亦難以按地區呈報分類資產及資本開支。

集裝箱碼頭及相關業務；貨運代理、物流及相關業務；集裝箱製造及相關業務；公司本部及其他業務的活動在香港、中國內地、新加坡及比利時進行，而銀行業務的活動則主要在香港進行。

帳目附註

3 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2004 千美元	2003 千美元
計入		
出售固定資產的收益	1,802	858
出售共控實體及解散聯營公司的溢利淨額	387	—
投資物業的重估盈餘(附註12(b))	292	—
壞帳回收	29	1,047
呆壞帳撥備撥回淨額	22	—
扣除		
折舊及攤銷		
— 根據經營租約租出的自置固定資產	98,992	92,060
— 其他自置固定資產	3,531	3,457
集裝箱減值損失(包括在其他營業開支內)(附註12)	474	9,865
已出售存貨成本	23,973	13,322
核數師酬金		
— 本年度	876	519
— 過往年度超額撥備	(3)	—
出售/撇銷固定資產的虧損	794	769
同系附屬公司因遺失集裝箱而作出賠償後所引致的虧損	88	37
出售非上市投資虧損	—	2,192
投資物業所需支銷	5	8
呆壞帳撥備淨額	—	1,370
存貨撥備	295	155
存貨撇銷	285	—
經營租約的租金開支		
— 向第三方租用的土地及樓房	2,476	2,606
— 向同系附屬公司租用的土地及樓房	523	796
— 廠房及機器	363	373
投資物業的重估虧絀(附註12(b))	—	81
員工成本總額(包括董事酬金及退休福利成本)(附註)	17,573	15,769
減：開發中電腦系統撥充資本的金額	(168)	(228)
	17,405	15,541

附註：

員工成本總額並不包括本公司董事及本集團員工獲提供宿舍及獲授出及行使的本公司購股權之相關實物利益。有關本公司購股權的詳情載於帳目附註21(b)。

4 財務費用

	2004 千美元	2003 千美元
利息開支		
— 銀行貸款	6,654	4,355
— 須於五年內全數償還的其他貸款	291	1,831
— 毋須於五年內全數償還的票據	17,625	4,406
— 由附屬公司少數股東借出須於 五年內全數償還的貸款	47	76
發行票據折讓的攤銷額	240	62
利率掉期合約的(收益)/虧損淨額	(3,835)	1,193
	21,022	11,923
其他附帶借貸成本	2,349	5,226
	23,371	17,149

5 應佔共控實體溢利減虧損

應佔共控實體溢利減虧損包括因收購產生的商譽攤銷2,507,000美元(2003年：無)。

帳目附註

6 稅項

	2004 千美元	2003 千美元
本公司及附屬公司		
當期稅項		
— 香港利得稅	512	526
— 中國內地稅項	828	625
— 海外稅項	127	106
— 過往年度超額撥備	(46)	(97)
	<u>1,421</u>	<u>1,160</u>
有關產生及撥回臨時差額的遞延稅項	16,600	11,354
香港利得稅稅率提高所引致的遞延稅項	—	(12)
	<u>18,021</u>	<u>12,502</u>
應佔下列公司稅項：		
共控實體		
— 中國內地稅項	6,565	659
— 海外稅項	(43)	75
— 遞延稅項	841	—
聯營公司		
— 香港利得稅	8,571	9,025
— 中國內地稅項	1,820	1,017
— 遞延稅項	9	1,146
	<u>35,784</u>	<u>24,424</u>

香港利得稅根據本年度估計應課稅溢利按稅率17.5% (2003年：17.5%) 作出撥備。

經營中國內地業務的一家附屬公司之利得稅乃根據年內估計應課稅溢利按實際稅率15.0% (2003年：15.0%) 計算。

海外利得稅乃根據年內估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

中華人民共和國(「中國」)國家稅務總局於1993年3月12日發出通知(國稅法(1993)第49號)，經營國際運輸業的外資集裝箱租賃公司的租金收益獲暫免繳納所得稅，故本集團源自中國內地的集裝箱租賃收益現時獲豁免繳納中國內地所得稅。

6 稅項(續)

中國國家稅務總局於1997年3月14日發出通知(國稅法(1997)第35號)，在中國內地出租流動財產賺取租金收益但在中國內地並無辦事處的外資企業的租金收益獲豁免繳納營業稅，故本集團的有關收益現時亦獲豁免繳納該稅項。

以下為綜合損益帳的稅項支出與各有關地區以當地稅率計算溢利的稅項開支總額對帳：

	2004 千美元	2003 千美元
除稅前溢利	244,520	180,613
以各有關地區的當地溢利稅率計算的稅項總額	46,425	25,990
毋須課稅的收入	(3,927)	(1,851)
不能扣稅的支出	2,087	1,199
過往年度(超額)／不足撥備	(241)	36
稅率提高引致的年初遞延稅項負債淨額增加	—	1,208
動用以往未確認之稅項虧損	(187)	(59)
中國內地稅務局授出免稅期／稅務寬減產生的淨收入	(5,573)	(2,172)
其他	(2,800)	73
稅項支出	35,784	24,424

7 股東應佔溢利

撥入本公司帳目處理的股東應佔溢利為92,302,000美元(2003年：84,320,000美元)。

帳目附註

8 股息

	2004 千美元	2003 千美元
已派中期股息每股普通股2.231美仙 (2003年：1.769美仙)	48,090	37,986
擬派末期股息每股普通股3.165美仙 (2003年：2.308美仙)	69,111	49,582
於暫停辦理股份過戶登記前就因行使購股權 而發行股份所派發的額外股息		
— 2003年末期股息	163	—
— 2004年中期股息	298	—
	117,662	87,568

董事會於2005年3月4日舉行的會議上建議末期股息每股普通股24.6港仙(相等於3.165美仙)。上述擬派股息並不在帳目列作應付股息，直至股東週年大會上通過為止，但會列作截至2005年12月31日止年度的保留溢利分配。

9 每股盈利

每股基本及攤薄盈利按本集團之股東應佔溢利206,292,000美元(2003年：154,331,000美元)計算。

每股基本盈利按年內已發行普通股的加權平均數2,160,041,074股(2003年：2,147,340,079股)計算。每股攤薄盈利按年內已發行普通股的加權平均數，加上假設行使所有尚未行使的購股權而視為無償發行的普通股加權平均數10,080,534股(2003年：926,165股)計算。

10 退休福利成本

在綜合損益帳內支銷的退休福利成本乃本集團對退休福利計劃的應付供款為905,000美元(2003年：789,000美元)。於2004年12月31日，本集團應付予退休福利計劃之供款總額為37,000美元(2003年：26,000美元)，該金額已包括在貿易及其他應付帳款內。年內動用的沒收供款額為8,000美元(2003年：129,000美元)。於2004年及2003年12月31日，並無可用作減低日後供款的沒收供款額。

11 董事及管理人員酬金

(a) 董事酬金

本年度付予本公司董事的酬金總額如下：

	2004 千美元	2003 千美元
袍金	357	263
薪金及其他津貼	1,353	1,325
實物利益	6,849	828
花紅	39	33
退休福利計劃供款	2	2
	<u>8,600</u>	<u>2,451</u>

上述金額包括付予獨立非執行董事的袍金98,013美元(2003年：88,462美元)。

實物利益主要包括於董事行使購股權當日本公司已發行股份的市價總額與董事就行使該等購股權所支付代價的差額。

於2004年12月31日，並無本公司董事(2003年：一名董事)持有可以每股5.53港元行使本公司根據1994年11月30日採納的購股權計劃(「1994年購股權計劃」)於1996年7月1日授出的任何購股權(2003年：1,500,000份)。

於2004年12月31日，本公司一名董事(2003年：一名董事)持有1,800,000份(2003年：5,000,000份)購股權，可以每股8.80港元行使，乃本公司根據1994年購股權計劃於1997年5月20日授出。

於2004年12月31日，本公司十五名董事(2003年：二十名)合共持有9,776,000份(2003年：16,500,000份)購股權，可以每股9.54港元行使，乃本公司根據本公司股東於2003年5月23日批准的購股權計劃(「2003年購股權計劃」)授出。

年內，本公司根據2003年購股權計劃向十八名董事授出18,000,000份可以13.75港元行使的購股權。各董事就每次獲授購股權支付的代價為1.00港元。本公司股份於該等購股權相關授出日期的市價由每股13.90港元至14.50港元不等。截至2004年12月31日，該十八名董事並無行使該等購股權。

帳目附註

11 董事及管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

年內已授出及已行使購股權的變動詳情載於帳目附註21(b)。

董事酬金分析如下：

	董事數目	
	2004	2003
酬金範圍		
零美元－128,205美元 (零美元－1,000,000港元)	15	21
128,206美元－192,308美元 (1,000,001港元－1,500,000港元)	—	1
192,309美元－256,410美元 (1,500,001港元－2,000,000港元)	1	—
256,411美元－320,513美元 (2,000,001港元－2,500,000港元)	1	2
320,514美元－384,616美元 (2,500,001港元－3,000,000港元)	2	—
384,617美元－448,718美元 (3,000,001港元－3,500,000港元)	1	—
512,821美元－576,923美元 (4,000,001港元－4,500,000港元)	1	—
641,026美元－705,128美元 (5,000,001港元－5,500,000港元)	—	1
705,129美元－769,230美元 (5,500,001港元－6,000,000港元)	1	—
769,231美元－833,333美元 (6,000,001港元－6,500,000港元)	—	1
1,089,744美元－1,153,846美元 (8,500,001港元－9,000,000港元)	1	—
2,051,282美元－2,115,385美元 (16,000,001港元－16,500,000港元)	1	—
2,243,590美元－2,307,692美元 (17,500,001港元－18,000,000港元)	1	—
	25	26

上述分析包括本集團五名最高薪酬人員其中三名(2003年：四名)。

11 董事及管理人員酬金(續)

(b) 管理人員酬金

本集團付予兩名最高薪人員(2003年：一名)的酬金總額並未包括在上述董事酬金內，詳情如下：

	2004 千美元	2003 千美元
薪金及其他津貼	540	347
實物利益	1,891	—
花紅	102	55
退休福利計劃供款	3	2
	<u>2,536</u>	<u>404</u>

實物利益主要包括個別人員行使購股權當日本公司已發行股份的市價總額與個別人員行使該等購股權時已付款項的差額。

最高薪酬人員的酬金範圍如下：

	人數	
	2004	2003
酬金範圍		
384,616美元－448,718美元 (3,000,001港元－3,500,000港元)	—	1
833,333美元－897,436美元 (6,500,001港元－7,000,000港元)	1	—
1,602,564美元－1,666,667美元 (12,500,001港元－13,000,000港元)	1	—
	<u>2</u>	<u>1</u>

(c) 年內，本集團並無向董事或五名最高薪人員支付酬金作為加入或當加入本集團時的獎金，或作為離職補償。董事於年內並無放棄或同意放棄任何酬金。

帳目附註

12 固定資產

本集團

	租約土地及樓房		香港境內的 投資物業	香港境外	在建工程	集裝箱	發電機組	租約 物業裝修	其他 固定資產	開發中 電腦系統	總額
	香港境內 千美元	香港境外 千美元		的土地 使用權 千美元							
成本值或估值											
於2004年1月1日	23,024	12,105	744	1,856	—	1,628,911	973	1,111	26,134	1,322	1,696,180
添置	—	—	—	403	367	270,947	3,113	7	1,041	1,058	276,936
出售／轉撥／撤銷	(1,302)	—	—	—	—	(125,666)	—	(20)	(596)	—	(127,584)
重估盈餘(附註b)	—	—	292	—	—	—	—	—	—	—	292
重新分類	154	—	(154)	—	(61)	—	—	—	360	(299)	—
匯兌差額	—	37	—	7	—	—	—	6	75	—	125
於2004年12月31日	21,876	12,142	882	2,266	306	1,774,192	4,086	1,104	27,014	2,081	1,845,949
累計折舊／攤銷及減值損失											
於2004年1月1日	7,121	2,823	—	444	—	565,179	30	867	13,745	—	590,209
年內減值損失	—	—	—	—	—	474	—	—	—	—	474
年內折舊／攤銷	549	405	—	84	—	98,832	160	93	2,400	—	102,523
出售／轉撥／撤銷	—	—	—	—	—	(8,225)	—	—	—	—	(8,225)
— 累計減值損失	(30)	—	—	—	—	(75,494)	—	(8)	(576)	—	(76,108)
— 累計折舊	—	14	—	2	—	—	—	4	42	—	62
於2004年12月31日	7,640	3,242	—	530	—	580,766	190	956	15,611	—	608,935
帳面淨值											
於2004年12月31日	14,236	8,900	882	1,736	306	1,193,426	3,896	148	11,403	2,081	1,237,014
於2003年12月31日	15,903	9,282	744	1,412	—	1,063,732	943	244	12,389	1,322	1,105,971
上述資產於2004年12月31日 的成本值或估值分析 如下：											
按成本值	1,749	12,142	—	2,266	306	1,774,192	4,086	1,104	27,014	2,081	1,824,940
按專業估值											
— 1994年	19,973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19,973
— 2003年	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154
— 2004年	—	—	882	—	—	—	—	—	—	—	882
	21,876	12,142	882	2,266	306	1,774,192	4,086	1,104	27,014	2,081	1,845,949
上述資產於2003年12月31日 的成本值或估值分析 如下：											
按成本值	3,051	12,105	—	1,856	—	1,628,911	973	1,111	26,134	1,322	1,675,463
按專業估值											
— 1994年	19,973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19,973
— 2003年	—	—	744	—	—	—	—	—	—	—	744
	23,024	12,105	744	1,856	—	1,628,911	973	1,111	26,134	1,322	1,696,180

12 固定資產(續)

本公司

	其他固定資產 千美元
按成本值	
於2004年1月1日	389
年內添置	138
於2004年12月31日	527
累計折舊	
於2004年1月1日	19
年內折舊	85
於2004年12月31日	104
帳面淨值	
於2004年12月31日	423
於2003年12月31日	370

附註：

(a) 本集團投資物業與租約土地及樓房權益按帳面淨值的分析如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
香港境內50年以上年期租約	15,118	16,647
香港境外10至50年年租約	8,900	9,282
	24,018	25,929

(b) 投資物業已由獨立專業物業估值師戴德梁行有限公司於2004年及2003年12月31日按公開市值基準重新估值。截至2004年12月31日止年度的重估盈餘292,000美元(2003年：重估虧絀81,000美元)已列入綜合損益帳(附註3)。

帳目附註

12 固定資產(續)

- (c) 於2004年12月31日，若干香港境內租約土地及樓房已由獨立專業物業估值師梁振英測量師行有限公司(現稱戴德梁行有限公司)於1994年按公開市值基準重新估值。

假若該等租約土地及樓房按成本值減累計折舊／攤銷及減值損失入帳，則此等租約土地及樓房於2004年12月31日的帳面值應為12,186,000美元(2003年：12,591,000美元)。

- (d) 年內，若干投資物業已撥往租約土地及樓房。該等物業的帳面值為154,000美元(2003年：無)，即其於2003年12月31日的估值。

- (e) 除投資物業外，本集團以出租人身份出租的資產包括按經營租約租予同系附屬公司及第三方的集裝箱及發電機組，該等出租資產於2004年12月31日的總成本、累計折舊及累計減值損失分別為1,752,343,000美元(2003年：1,602,567,000美元)、568,013,000美元(2003年：544,515,000美元)及12,943,000美元(2003年：20,694,000美元)。

- (f) 於2004年12月31日的固定資產累計減值損失為15,600,000美元(2003年：23,351,000美元)。

- (g) 於2004年12月31日帳面淨值合共分別為329,911,000美元(2003年：318,976,000美元)及1,736,000美元(2003年：無)的若干集裝箱及香港境外的土地使用權已按予銀行或第三方作為批出借貸融資的抵押。

- (h) 本集團年內將帳面淨值合共23,596,000美元(2003年：13,493,000美元)的集裝箱撥入存貨。

- (i) 已撥作開發中電腦系統的資本累計員工成本於2004年12月31日為389,000美元(2003年：230,000美元)。

13 附屬公司

	本公司	
	2004 千美元	2003 千美元
非上市股份，按成本值	167,150	159,654
應收附屬公司欠款(附註a)	1,378,589	1,164,643
附屬公司提供的貸款(附註b)	(296,655)	(177,800)
應付附屬公司欠款(附註a)	(3,960)	(2,013)
撥備	(64,778)	(45,651)
	1,180,346	1,098,833

附註：

- (a) 應收／(應付)附屬公司欠款乃無抵押及無固定還款期。除應收一附屬公司欠款額22,236,000美元(2003年：無)按年息率2.830厘至5.125厘計息外，餘額均屬免息。
- (b) 附屬公司提供的貸款乃無抵押、免息及須於2013年10月3日前全數償還。
- (c) 截至2004年12月31日有關附屬公司的詳細資料載於帳目附註35。

14 共控實體

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
應佔淨資產	257,901	67,662
因收購產生的商譽減攤銷	47,726	5,643
	305,627	73,305
向共控實體提供的貸款(附註a)	27,876	9,396
應收共控實體欠款(附註b)	—	581
	333,503	83,282

帳目附註

14 共控實體(續)

附註：

- (a) 向共控實體提供的貸款乃無抵押。除按Association of Banks in Singapore釐定的適用調期拆息加年息率1.60厘(2003年：1.60厘)計息並須於2013年10月或之前全數償還的金額9,790,000美元(2003年：9,396,000美元)外，其他結餘並不計息，亦無固定還款期。
- (b) 上述應收共控實體的欠款乃無抵押及免息，並已於年內全數償還。
- (c) 本公司於2004年及2003年12月31日並無任何直接擁有的共控實體。有關共控實體於2004年12月31日的詳情載於帳目附註36。

15 聯營公司

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
應佔淨資產	433,822	274,605
收購時產生的負商譽	(19,886)	—
收購時產生的商譽	188	—
	<u>414,124</u>	<u>274,605</u>
向聯營公司提供的貸款(附註a)	4,968	—
應收聯營公司欠款(附註b)	—	5
	<u>419,092</u>	<u>274,610</u>
投資，按成本值		
香港上市股份	219,189	219,189
非上市股份	479,024	339,762
	<u>698,213</u>	<u>558,951</u>
上市股份市值	<u>130,960</u>	<u>133,846</u>

15 聯營公司(續)

附註：

- (a) 向聯營公司提供的貸款乃無抵押、計息及無固定還款期。該貸款於年內按十年期比利時最優惠利率加年息率2厘計息。
- (b) 應收聯營公司款項乃無抵押、免息及無固定還款期。
- (c) 本公司於2004年及2003年12月31日並無直接擁有聯營公司。有關聯營公司於2004年12月31日的詳細資料載於帳目附註37。

16 投資證券

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
股本證券(附註a)		
— 於香港的上市投資，按成本	13,075	—
— 於香港的非上市投資，按成本	1	1
— 於中國內地的非上市投資，按成本	21,666	21,666
向接受投資公司提供的貸款(附註b)	34,758	41,582
	<u>69,500</u>	<u>63,249</u>
上市股份的市值	<u>12,785</u>	—

附註：

- (a) 上市投資指在一間主要經營及管理國際與國內集裝箱海運的實體的股權。

非上市投資主要包括在中國鹽田、蛇口及大連經營集裝箱碼頭業務的實體的股權。

- (b) 向接受投資公司提供的貸款均為無抵押及無固定還款期。除結餘12,446,000美元(2003年：19,349,000美元)按港元最優惠利率(2003年：港元最優惠利率)計息外，其餘結餘均為免息。

帳目附註

17 融資租約應收款

本集團

	2004年			2003年			
	應收款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	應收最低 租金現值 千美元	應收款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	撥備 千美元	應收最低 租金現值 千美元
融資租約應收款：							
即期部份							
— 不遲於一年(附註19)	1,803	(502)	1,301	1,516	(532)	(37)	947
非即期部份							
— 遲於一年而不遲於五年	4,706	(1,011)	3,695	4,658	(1,238)	(29)	3,391
— 遲於五年	1,025	(66)	959	1,793	(190)	—	1,603
	<u>5,731</u>	<u>(1,077)</u>	<u>4,654</u>	<u>6,451</u>	<u>(1,428)</u>	<u>(29)</u>	<u>4,994</u>
	<u>7,534</u>	<u>(1,579)</u>	<u>5,955</u>	<u>7,967</u>	<u>(1,960)</u>	<u>(66)</u>	<u>5,941</u>

於2004年12月31日，本集團就租賃若干集裝箱而訂立二十份(2003年：十八份)融資租約。該等融資租約的平均年期為四年(2003年：五年)。

於2004年12月31日，為按融資租約出租而收購的資產成本為7,849,000美元(2003年：10,147,000美元)。

按融資租約出租的資產的無擔保餘值估計約為9,000美元(2003年：4,000美元)。

18 存貨

於2004年12月31日，本集團存貨包括備用配件和消耗品167,000美元(2003年：193,000美元)及供轉售的集裝箱1,470,000美元(2003年：2,407,000美元)。

備用配件和消耗品均以成本列帳。按可變現淨值列帳的可轉售集裝箱的帳面值為1,060,000美元(2003年：2,341,000美元)。

19 貿易及其他應收帳款

	本集團		本公司	
	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元
應收貿易帳款(附註a)	31,667	28,862	—	—
其他應收帳款、按金 及預付款項	15,204	27,278	273	270
融資租約應收款項的 即期部份(附註17)	1,301	947	—	—
應收下列公司欠款 (附註a及b)				
— 同系附屬公司	22,560	23,765	—	—
— 有關連公司	82	634	—	—
— 共控實體	2,294	—	—	—
— 聯營公司	315	—	—	—
	73,423	81,486	273	270

附註：

(a) 本集團給予客戶30至90日信貸期。

應收第三方(經扣除撥備)、同系附屬公司及有關連公司結欠的貿易帳款結餘的帳齡分析如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
30日內	25,533	23,793
31至60日	22,409	21,258
61至90日	5,287	5,925
超過90日	1,080	1,779
	54,309	52,755

(b) 同系附屬公司、有關連公司、共控實體及聯營公司的欠款均為無抵押及免息。貿易結餘的信貸期為30至90日，而其他結餘則並無固定還款期。

帳目附註

20 貿易及其他應付帳款

	本集團		本公司	
	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元
貿易應付帳款(附註a)	1,967	10,007	—	—
其他應付帳款及應計 費用(附註a)	44,422	26,521	624	182
應付股息	14	12	14	12
應付下列公司款項 (附註a及b)				
— 最終控股公司	—	235	—	—
— 同系附屬公司	110	136	—	—
— 有關連公司	—	15,276	—	—
— 附屬公司少數股東	4,901	3,856	—	—
	51,414	56,043	638	194

附註：

- (a) 應付予第三方、同系附屬公司、有關連公司及附屬公司少數股東的貿易帳款結餘的帳齡分析如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
30日內	1,947	24,528
31至60日	329	295
61至90日	268	1,097
超過90日	14	3
	2,558	25,923

其他應付帳款及應計費用包括購買集裝箱的應計費用28,143,000美元(2003年：10,058,000美元)，該等集裝箱已於年底前付運至本集團。該款項並無列於上述帳齡分析。

- (b) 欠最終控股公司、同系附屬公司、有關連公司及附屬公司少數股東的款項均為無抵押及免息。貿易帳款結餘的信貸期與其他第三者供應商獲提供的信貸期相若，而其他結餘並無固定還款期。

21 股本

	2004 千美元	2003 千美元
法定股本： 3,000,000,000每股面值0.10港元普通股	<u>38,462</u>	<u>38,462</u>
已發行及繳足股本： 2,183,630,298股（2003年：2,148,542,298股） 每股面值0.10港元普通股	<u>28,003</u>	<u>27,533</u>

(a) 本公司已發行股本的變動概述如下：

	普通股數目	面值 千美元
於2003年1月1日	2,147,012,298	27,533
就購股權被行使時而發行的股份（附註b）	<u>1,530,000</u>	<u>20</u>
於2003年12月31日	<u>2,148,542,298</u>	<u>27,553</u>
於2004年1月1日	2,148,542,298	27,553
就購股權被行使時而發行的股份（附註b）	<u>35,088,000</u>	<u>450</u>
於2004年12月31日	<u>2,183,630,298</u>	<u>28,003</u>

(b) 購股權

根據1994年購股權計劃，本公司董事可酌情向本集團屬下任何公司的全職董事、行政人員及／或僱員授出購股權，以根據該計劃的條款及條件認購本公司的股份。

於2003年5月23日，本公司股東批准採納2003年購股權計劃及終止1994年購股權計劃。

於2003年5月23日後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權，惟已授出而尚未行使的購股權將繼續有效，並可根據1994年購股權計劃的條款及規定行使。

帳目附註

21 股本(續)

(b) 購股權(續)

根據2003年購股權計劃，本公司董事可酌情邀請任何參與者(定義見2003年購股權計劃)接納購股權，以根據該計劃的條款及條件認購本公司股份。

接納獲授予購股權的代價為1.00港元。

已授出購股權於年內的變動載列如下：

類別	附註	行使價 港元	購股權數目				於2004年	於2003年	
			於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 失效	於2004年 12月31日 尚未行使	12月31日 可行使的 購股權的 百分比	12月31日 可行使的 購股權的 百分比
董事	(i)	5.53	1,500,000	—	(1,500,000)	—	—	100%	100%
	(ii)	8.80	5,000,000	—	(3,200,000)	—	1,800,000	100%	100%
	(iii)	9.54	16,500,000	—	(6,724,000)	—	9,776,000	100%	100%
	(iv)	13.75	—	18,000,000	—	—	18,000,000	100%	不適用
持續合約僱員	(i)	5.53	80,000	—	(80,000)	—	—	100%	100%
	(ii)	8.80	5,600,000	—	(4,698,000)	—	902,000	100%	100%
	(iii)	9.54	23,140,000	—	(13,726,000)	(20,000)	9,394,000	100%	100%
	(iv)	13.75	—	35,990,000	—	—	35,990,000	100%	不適用
其他	(iii)	9.54	6,180,000	—	(4,860,000)	—	1,320,000	100%	100%
	(iv)	13.75	—	10,050,000	(300,000)	—	9,750,000	100%	不適用
			<u>58,000,000</u>	<u>64,040,000</u>	<u>(35,088,000)</u>	<u>(20,000)</u>	<u>86,932,000</u>		

附註：

- (i) 此等購股權乃根據1994年購股權計劃於1996年7月1日授出，可於2006年6月30日或之前行使，惟須符合以下條件：

**每名承授人可行使已獲授的
購股權總數的百分比
(包括已行使的購股權數目)**

**每股股份達至的價格
水平致使購股權得以行使#**

佔購股權的20%	6.50港元或以上
佔購股權的40%	7.00港元或以上
佔購股權的60%	7.50港元或以上
佔購股權的80%	8.00港元或以上
佔購股權的100%	8.50港元或以上

價格水平指本公司股份於購股權獲行使日期前一天在香港聯合交易所有限公司的收市價。

21 股本(續)

(b) 購股權(續)

(ii) 此等購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期」)授出，並可於2007年5月19日或之前行使，惟須符合以下條件：

1. 凡獲授購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員，可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授的購股權。
2. 凡獲授購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員，可在服務滿一年後，於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授的購股權。

根據1994年購股權計劃於1997年5月20日獲授購股權的所有承授人，均可保留權利，於受僱本集團期間行使及累積可行使的購股權。

(iii) 此等購股權乃於2003年10月28日至2003年11月6日期間根據2003年購股權計劃授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權當日(「開始日期」)起計十年內隨時行使。已授出購股權的開始日期由2003年10月28日至2003年11月6日。

由於一名承授人不再為本集團的僱員，故年內有20,000份(2003年：無)購股權失效。

(iv) 此等購股權乃於2004年11月25日至2004年12月16日期間根據2003年購股權計劃授出，並可於開始日期起計十年內隨時行使。已授出購股權的開始日期由2004年11月25日至2004年12月16日。

帳目附註

21 股本(續)

(b) 購股權(續)

(v) 年內，35,088,000份購股權被行使，以行使月份作出的分析概述如下：

行使月份	已行使購股權數目				合計
	每股行使價 5.53港元	每股行使價 8.80港元	每股行使價 9.54港元	每股行使價 13.75港元	
2004年					
1月	—	30,000	1,280,000	—	1,310,000
2月	—	24,000	680,000	—	704,000
3月	—	10,000	400,000	—	410,000
4月	—	1,744,000	2,880,000	—	4,624,000
5月	—	—	40,000	—	40,000
6月	—	—	120,000	—	120,000
7月	—	40,000	20,000	—	60,000
8月	—	20,000	—	—	20,000
9月	—	1,566,000	11,696,000	—	13,262,000
10月	—	1,520,000	4,432,000	—	5,952,000
11月	—	1,320,000	1,202,000	—	2,522,000
12月	1,580,000	1,624,000	2,560,000	300,000	6,064,000
	<u>1,580,000</u>	<u>7,898,000</u>	<u>25,310,000</u>	<u>300,000</u>	<u>35,088,000</u>

年內行使35,088,000份購股權在扣除交易費用8,000美元後的所得款項如下：

	2004 千美元	2003 千美元
普通股股本—面值	450	20
股份溢價(扣除股份發行支出)	<u>41,058</u>	<u>1,081</u>
所得款項(扣除股份發行支出)	<u>41,508</u>	<u>1,101</u>

本公司股份於購股權獲行使當日的加權平均收市價為13.35港元(2003年：9.51港元)。

22 儲備

本公司

	股份溢價 千美元	實繳盈餘 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
於2003年1月1日	560,057	414,214	177,633	1,151,904
於行使購股權時發行的股份	1,081	—	—	1,081
年度溢利	—	—	84,320	84,320
股息				
— 2002年末期	—	—	(49,546)	(49,546)
— 2003年中期	—	—	(37,986)	(37,986)
	<u>561,138</u>	<u>414,214</u>	<u>174,421</u>	<u>1,149,773</u>
於2003年12月31日	561,138	414,214	174,421	1,149,773
資本來源：				
儲備	561,138	414,214	124,839	1,100,191
2003年擬派末期股息	—	—	49,582	49,582
	<u>561,138</u>	<u>414,214</u>	<u>174,421</u>	<u>1,149,773</u>
於2003年12月31日	561,138	414,214	174,421	1,149,773
於2004年1月1日	561,138	414,214	174,421	1,149,773
於行使購股權時發行的股份	41,066	—	—	41,066
股份發行支出	(8)	—	—	(8)
年度溢利	—	—	92,302	92,302
股息				
— 2003年末期	—	—	(49,745)	(49,745)
— 2004年中期	—	—	(48,388)	(48,388)
	<u>602,196</u>	<u>414,214</u>	<u>168,590</u>	<u>1,185,000</u>
於2004年12月31日	602,196	414,214	168,590	1,185,000
資本來源：				
儲備	602,196	414,214	99,479	1,115,889
2004年擬派末期股息	—	—	69,111	69,111
	<u>602,196</u>	<u>414,214</u>	<u>168,590</u>	<u>1,185,000</u>
於2004年12月31日	602,196	414,214	168,590	1,185,000

帳目附註

23 長期負債

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
借貸		
有抵押	176,392	177,523
無抵押	474,273	300,837
	<u>650,665</u>	<u>478,360</u>
已列入流動負債且於一年內到期的欠款	(35,520)	(32,848)
	<u>615,145</u>	<u>445,512</u>

(a) 上述分析如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
須於五年內全數償還		
銀行貸款	342,045	166,553
其他貸款(附註d)	10,217	12,681
附屬公司少數股東貸款(附註e)	—	963
	<u>352,262</u>	<u>180,197</u>
毋須於五年內全數償還的票據(附註f)	298,403	298,163
	<u>650,665</u>	<u>478,360</u>

23 長期負債(續)

(b) 長期負債的到期償還日如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
銀行貸款		
一年內	32,867	29,902
第二年	41,188	29,474
第三至第五年(包括首尾兩年)	267,990	107,177
	<u>342,045</u>	<u>166,553</u>
票據		
五年以上	298,403	298,163
其他貸款		
一年內	2,653	2,464
第二年	2,858	2,653
第三至第五年(包括首尾兩年)	4,706	7,564
	<u>10,217</u>	<u>12,681</u>
附屬公司少數股東貸款		
一年內	—	482
第二年	—	481
	<u>—</u>	<u>963</u>
	<u>650,665</u>	<u>478,360</u>

(c) 金額為176,092,000美元(2003年：177,523,000美元)的銀行及其他貸款與金額為300,000美元(2003年：無)的銀行貸款分別以本集團若干集裝箱及土地使用權作為抵押(附註12(g))。此外，金額為165,875,000美元(2003年：164,842,000美元)的銀行及其他貸款亦以集裝箱租賃協議及有關租金收入的轉讓，以及若干附屬公司的其他資產和股份作為抵押。

給予一附屬公司約266,000美元(2003年：1,108,000美元)的銀行貸款乃由該附屬公司的少數股東作出擔保。

(d) 金額為10,217,000美元(2003年：12,681,000美元)的其他貸款須於2000年7月7日起計三十二個季度按季分期償還。利息以尚未償還的結餘款項按倫敦銀行同業拆息率加年息率1.125厘(2003年：1.125厘)計算。

帳目附註

23 長期負債(續)

- (e) 於2003年12月31日，本集團及一間非全資附屬公司的少數股東分別向該附屬公司提供貸款1,128,000美元及963,000美元，該等貸款為計息、無抵押及已於2004年12月31日止年度前全數償還，年息率按中國國家開發銀行當時所報介乎5.76厘至6.12厘(2003年：5.76厘)的市場利率計算。
- (f) 於2004年12月31日的票據詳情如下：

	2004 千美元	2003 千美元
本金金額	300,000	300,000
發行時之折讓	(1,899)	(1,899)
所得款項	298,101	298,101
發行時之折讓的累計攤銷	302	62
	298,403	298,163

本公司一間附屬公司於2003年10月3日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的票據。票據按5.96厘年息率計算利息，並按其本金金額99.367%的價格發行，票面年息率為5.875厘，因此發行時的折讓價為1,899,000美元。票據自2003年10月3日起計息，由2004年4月3日起於每年4月3日及10月3日每半年支付期末利息。票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保，並在新加坡證券交易所有限公司上市。

除非已由本公司贖回或購回，否則票據的本金金額將於2013年10月3日到期。當出現若干會影響某些司法權區稅項的變動時，本公司可選擇隨時將票據按其本金金額連同應計利息全數贖回。

24 遞延稅項

遞延稅項是根據負債法，使用結算日已實質頒佈的稅率就暫時差額全數計算。

年內，遞延稅項負債淨額的變動如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
於1月1日	35,025	23,683
自綜合損益帳扣除(附註6)	16,600	11,342
於12月31日	51,625	35,025

遞延所得稅資產就結轉稅務虧損而確認，惟以有可能透過日後應課稅溢利將有關稅務利益變現為限。於2004年12月31日，本集團及本公司結轉的未確認無限期稅務虧損分別為3,944,000美元(2003年：3,758,000美元)及2,555,000美元(2003年：2,546,000美元)。

於2004年12月31日，遞延稅項負債24,643,000美元(2003年：14,402,000美元)並未就原本應對若干附屬公司未滙返之盈利合共82,145,000美元(2003年：48,008,000美元)所支付的預扣稅而設立。此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間，且該等暫時差額不會於可見將來撥回。

年內，本集團的已確認遞延稅項資產及負債的變動(在同一稅務司法權區抵銷結餘前)如下：

遞延稅項負債

本集團

	加速折舊準備		其他		合計	
	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元
於1月1日	90,904	67,685	3,136	3,136	94,040	70,821
自綜合損益帳扣除/ (計入)	21,597	23,219	(3,136)	—	18,461	23,219
於12月31日	112,501	90,904	—	3,136	112,501	94,040

帳目附註

24 遞延稅項(續)

遞延稅項資產

本集團

	稅務虧損		其他		合計	
	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元
於1月1日	56,068	46,389	2,947	749	59,015	47,138
自綜合損益帳 (扣除)／計入	(1,400)	9,679	3,261	2,198	1,861	11,877
於12月31日	54,668	56,068	6,208	2,947	60,876	59,015

倘本集團可依法將當期稅務資產抵銷當期稅務負債，及當遞延所得稅項涉及同一財政機關時，則遞延稅項資產及負債可互相抵銷。以下金額乃經適當抵銷後釐定，並計入綜合資產負債表：

	2004 千美元	2003 千美元
遞延稅項資產	248	196
遞延稅項負債	51,873	35,221

計入綜合資產負債表的金額包括以下各項：

	2004 千美元	2003 千美元
將於12個月後收回的遞延稅項資產	230	182
將於12個月後償付的遞延稅項負債	51,866	35,209

於2004年及2003年12月31日，本公司並無任何遞延稅項資產及負債。

25 或然負債

	本集團		本公司	
	2004 千美元	2003 千美元	2004 千美元	2003 千美元
就下列各項提供擔保				
— 由一間附屬公司發行的票據 (附註23(f))	—	—	300,000	300,000
— 授予附屬公司的其他信貸或貸款信貸	—	—	351,092	177,523
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>651,092</u>	<u>477,523</u>

26 資本承擔

於2004年12月31日，本集團的重大資本承擔如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
已授權但未訂約		
— 集裝箱	352,676	147,816
— 發電機組	6,600	3,000
— 開發中電腦系統	956	985
	<u>360,232</u>	<u>151,801</u>
已訂約但未撥備		
— 集裝箱	11,550	22,329
— 投資 (附註a)	351,103	395,295
— 其他固定資產	3,914	254
	<u>366,567</u>	<u>417,878</u>
集團應佔共控實體本身之資本承擔 但不包括在上述資本承擔之數額如下：		
已授權但未訂約	8,281	—
已訂約但未撥備	7,400	—
	<u>15,681</u>	<u>—</u>

帳目附註

26 資本承擔(續)

附註：

- (a) 本集團於2004年12月31日的已承諾投資主要包括投資約19,045,000美元(2003年：約19,045,000美元)於天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司的14%股權，及對本集團聯營公司Antwerp Gateway NV、本集團的共控實體青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司及中遠－新港碼頭有限公司作出的資本／貸款注資分別約176,249,000美元(2003年：無)、106,880,000美元(2003年：168,011,000美元)及45,045,000美元(2003年：43,233,000美元)。

本集團於2003年12月31日的已承諾投資亦包括收購中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)49%股權約148,662,000美元，該款項已於截至2004年12月31日止年度全數支付。

- (b) 本公司於2004年及2003年12月31日並無任何資本承擔。

27 租賃安排／承擔

(a) 經營租約安排－本集團為出租人

於2004年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金收入總額如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
集裝箱		
－不遲於一年	201,538	176,306
－遲於一年而不遲於五年	484,769	426,121
－遲於五年	142,127	78,167
	828,434	680,594
發電機組		
－不遲於一年	745	175
－遲於一年而不遲於五年	2,575	455
	3,320	630
投資物業		
－不遲於一年	42	38
－遲於一年而不遲於五年	8	9
	50	47
	831,804	681,271

以上的未來租金收入並不包括未來租金收入額取決於承租人在租約期內提取集裝箱和交回集裝箱時間的租約。

27 租賃安排／承擔(續)

(b) 經營租約承擔－本集團為承租人

於2004年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金支出總額如下：

	本集團	
	2004 千美元	2003 千美元
土地及樓房		
－不遲於一年	2,740	2,614
－遲於一年而不遲於五年	1,737	2,818
－遲於五年	4,628	4,917
	9,105	10,349
廠房及機器		
－不遲於一年	275	358
－遲於一年而不遲於五年	42	185
	317	543
	9,422	10,892

(c) 本公司於2004年及2003年12月31日並無任何租賃承擔。

28 金融工具及承擔

本集團利用利率掉期合約管理利率風險。該等工具僅用以減低或消除與本集團借貸有關的利率風險，而並非作買賣或投機用途。

於2004年12月31日，未到期利率掉期合約的名義本金額為300,000,000美元（2003年：300,000,000美元）。已承諾的名義本金額為100,000,000美元（2003年：100,000,000美元）的利率掉期合約按固定年息率介乎3.88厘至4.90厘（2003年：3.88厘至4.90厘）計息，而餘下名義本金額為200,000,000美元（2003年：200,000,000美元）的利率掉期合約則按倫敦銀行同業拆息加年息率1.05厘至1.16厘（2003年：1.05厘至1.16厘）計息。

帳目附註

29 綜合現金流量表附註

(a) 除稅前溢利與經營業務所得現金的對帳

	2004 千美元	2003 千美元
除稅前溢利	244,520	180,613
折舊及攤銷	102,523	95,517
利息開支	24,617	10,668
利率掉期合約的(收益)/虧損淨額	(3,835)	1,193
發行票據折讓的攤銷額	240	62
其他附帶借貸成本	2,349	5,226
集裝箱減值損失	474	9,865
存貨撥備	295	155
存貨撇銷	285	—
固定資產出售/撇銷的收益淨額	(920)	(52)
投資物業的重估(盈餘)/虧蝕	(292)	81
應佔共控實體溢利減虧損	(41,956)	(6,711)
應佔聯營公司溢利減虧損	(69,497)	(64,915)
非上市投資的股息收入	(21,260)	(20,421)
出售共控實體及解散聯營公司的溢利淨額	(387)	—
出售非上市投資的虧損	—	2,192
利息收入	(3,286)	(2,343)
收回壞帳	(29)	(1,047)
呆壞帳撥備(撥回)/撥備淨額	(22)	1,370
營運資金變動前的經營溢利	233,819	211,453
與共控實體結餘淨額的減少	7	39
融資租約應收款的減少	1,141	3,156
存貨減少	23,979	13,386
貿易及其他應收帳款、按金及預付款項的增加	(1,971)	(15,081)
應收同系附屬公司欠款的減少/(增加)	1,205	(1,146)
應收有關連公司欠款的減少	552	67
應收聯營公司欠款的增加	(310)	—
貿易及其他應付帳款及應計費用的增加	6,503	4,226
應付最終控股公司款項的(減少)/增加	(235)	235
應付同系附屬公司款項的(減少)/增加	(26)	111
應付有關連公司款項的(減少)/增加	(143)	83
應付附屬公司少數股東款項的增加	1,045	537
經營業務所得現金	265,566	217,066

29 綜合現金流量表附註(續)

(b) 本年度融資變動分析

	股本 (包括股份溢價) 千美元	貸款及票據 千美元	少數股東權益 千美元
於2003年1月1日	587,590	420,674	8,314
於行使購股權時發行的股份	1,101	—	—
少數股東佔年度溢利	—	—	1,858
借入貸款	—	89,620	—
發行票據扣除折讓後所得款項	—	298,101	—
發行票據折讓的攤銷	—	62	—
償還貸款	—	(330,097)	—
付予附屬公司少數股東的股息	—	—	(1,528)
	<u>588,691</u>	<u>478,360</u>	<u>8,644</u>
於2003年12月31日	588,691	478,360	8,644
於2004年1月1日	588,691	478,360	8,644
於行使購股權時發行的股份 (已扣除股份發行支出)	41,508	—	—
少數股東佔年度溢利	—	—	2,444
借入貸款	—	252,950	—
發行票據折讓的攤銷	—	240	—
償還貸款	—	(78,238)	—
付予附屬公司少數股東的股息	—	—	(1,674)
匯兌差額	—	11	27
	<u>630,199</u>	<u>653,323</u>	<u>9,441</u>
於2004年12月31日	630,199	653,323	9,441

帳目附註

29 綜合現金流量表附註(續)

(c) 現金及等同現金項目結餘分析

	2004 千美元	2003 千美元
定期存款、銀行結餘及現金總額(附註i)	100,578	283,835
列入非流動資產的受限制銀行存款(附註ii)	(11,297)	(12,056)
	89,281	271,779
組成如下：		
定期存款	43,136	248,574
銀行結餘及現金	46,145	23,205
	89,281	271,779

附註：

- (i) 截至2004年12月31日，現金及等同現金項目15,338,000美元(2003年：20,712,000美元)以人民幣及美元為單位，由本集團若干附屬公司於中國(中國實行外匯管制)開立的銀行帳戶持有。
- (ii) 受限制銀行存款主要包括11,139,000美元(2003年：12,056,000美元)存款，作為償還本集團銀行貸款擔保的存款，且僅限於用作有關銀行融資用途。

30 有關連人士交易

除帳目其他章節所披露外，其他重大有關連人士交易概要如下，該等交易均在本集團日常業務中進行：

	2004 千美元	2003 千美元
本集團進行的交易		
來自同系附屬公司的集裝箱租金收入(附註a)		
— 長期租約	120,711	130,283
— 短期租約	1,860	556
來自同系附屬公司的處理及儲存費收入(附註b)	5,545	6,320
來自同系附屬公司的運輸費淨收入(附註b)	1,097	1,939
收取一聯營公司管理費收入(附註c)	2,564	2,564
向本集團一共同控實體的附屬公司及聯營公司		
收取集裝箱碼頭服務費(附註d)	2,067	1,767
付予以下公司的集裝箱運費(附註e)		
— 共同控實體	(106)	(230)
— 本集團一共同控實體的附屬公司	(128)	—
— 有關連實體	(989)	(1,434)
向一同系附屬公司支付經批准持續維修計劃費(附註f)	(2,200)	(2,200)
根據經營租約支付予同系附屬公司的物業租金(附註g)	(523)	(796)
向一同系附屬公司出售共同控實體投資所得款項(附註h)	4,943	—
向以下公司購買集裝箱(附註i)		
— 共同控實體	(6,197)	(8,549)
— 有關連實體	(28,888)	(58,892)
收購以下公司股權而支付的代價		
— 聯營公司(附註j)	(127,240)	—
— 共同控實體(附註k)	(150,911)	—
	<u> </u>	<u> </u>
本集團共同控實體及一聯營公司進行的交易		
來自同系附屬公司的集裝箱碼頭服務費收入(附註l)	74,529	58,971
來自同系附屬公司的物流服務收入(附註m)	8,118	—
支付予同系附屬公司運輸及相關費用(附註n)	(61,169)	—
存放於最終控股公司及一同系附屬公司的款項(附註o)	81,455	—
	<u> </u>	<u> </u>

帳目附註

30 有關連人士交易(續)

附註：

- (a) 本集團與中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)的附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)進行長期集裝箱租賃交易。中遠集團乃本公司的最終控股公司。

截至2004年12月31日止兩年度，本集團與中遠集運訂立新的長期集裝箱租賃安排。本集團在本年度內與中遠集運進行的長期集裝箱租賃交易乃在本集團的日常業務過程中進行，並按十大獨立集裝箱租賃公司其中三家平均租金收取租金。

截至2004年12月31日止兩年度，本集團與中遠集團若干附屬公司訂立多份短期集裝箱租賃安排(其中包括若干於長期租約屆滿後由中遠集運歸還的集裝箱之租賃安排)。該等短期集裝箱租賃安排乃根據本集團的定價政策進行。

- (b) 向本公司同系附屬公司收取的處理費、儲存費及運輸費均按照本集團與該等同系附屬公司訂立的安排所載的條款訂定收費。
- (c) 年內，本集團為聯營公司中遠－國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠國際貨櫃碼頭」)提供顧問及管理服務，雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(2003年：20,000,000港元)。
- (d) 年內，本集團的一家非全資附屬公司為來往張家港碼頭的貨物向本集團一共控實體的附屬公司及聯營公司提供集裝箱碼頭處理及儲存服務。本集團收取的服務費乃參照中國交通部訂定的收費釐定。
- (e) 年內，本集團就所獲提供的集裝箱回收服務向本集團的共控實體、本集團一共控實體的附屬公司及中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)所擁有的若干公司(「有關連實體」)支付集裝箱運費。中集集團是本集團於2004年12月向中遠集團購入的聯營公司(附註30(j))。
- (f) 根據本集團與中遠集運於2004年8月13日訂立的長期租賃協議附件，本集團同意於年內向中遠集運支付及批准持續維修計劃費用2,200,000美元(2003年：2,200,000美元)。

30 有關連人士交易(續)

- (g) 截至2003年12月31日止年度，本集團的一家附屬公司分別向Wing Thye Holdings Limited(「Wing Thye」)及中遠資訊科技(香港)有限公司(「中遠資訊科技」)支付租金702,000美元及94,000美元，以根據與該兩間公司訂立的租賃協議租用若干辦公室。Wing Thye及中遠資訊科技均為本公司直接控股公司中遠(香港)集團有限公司(「中遠香港」)的附屬公司。前述與Wing Thye及中遠資訊科技訂立的租賃協議分別於2003年12月4日及2003年11月28日屆滿。

於2004年1月12日，附屬公司與Wing Thye訂立兩份新的租賃協議，向Wing Thye租用上述辦公室，月租分別為267,564港元及72,436港元，不包括差餉及管理費。新租賃協議分別為期二十三個月零二十五日及二十四個月，分別追溯自2003年12月4日及2003年11月29日起生效。於2004年12月31日，中遠香港就本集團附屬公司應付租金及其他款項而向Wing Thye提供1,020,000港元(2003年：1,395,069港元)的擔保。

上述所有租賃協議的租金乃參考獨立專業估值師戴德梁行有限公司進行的估值而釐定。

- (h) 於2003年11月25日，本集團與同系上市附屬公司中遠國際控股有限公司訂立協議，出售本集團分別持有的共控實體上海中遠關西塗料化工有限公司及天津中遠關西塗料化工有限公司全部20%股權，現金總代價為人民幣41,040,000元(約等於4,943,000美元)(「出售」)。出售已於2004年1月完成，而出售所得收益為388,000美元。
- (i) 向本集團有關連實體及共控實體購買集裝箱均按照本集團與有關方訂立的協議所載條款進行。
- (j) 2004年8月19日，本公司全資附屬公司中遠集裝箱工業有限公司與中遠集團訂立協議，以現金代價人民幣1,056,384,000元(約等於127,240,000美元)收購中集集團163,701,456股非流通國有法人股份，約佔中集集團已發行股本16.23%。中集集團主要從事製造及銷售集裝箱、運輸車輛及機場地面設施等現代交通運輸設備，其A股及B股在深圳證券交易所上市及買賣。

收購中集集團的事宜於2004年12月31日完成。本集團在收購中集集團股權前，中遠集團曾持有中集集團17.18%股權，故以往年度中集集團列為本集團的有關連公司。

帳目附註

30 有關連人士交易(續)

- (k) (i) 於2003年9月22日，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司(「中遠太平洋物流」)與中遠集團訂立協議，待達成若干先決條件後，進行增加股本及轉讓股權的交易，以收購中遠集團的全資附屬公司中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)之49%股權，總代價為人民幣1,180,410,000元(約等於142,179,000美元)，包括向中遠集團支付款項人民幣446,410,000元及向中遠物流注資人民幣734,000,000元。

中遠太平洋物流亦同意，倘中遠物流截至2003年12月31日止年度的備考合併淨利潤超逾人民幣200,000,000元(約等於24,090,000美元)，則向中遠集團額外支付人民幣50,000,000元(約等於6,022,000美元)(「額外代價」)。中遠物流主要在中國內地從事船務代理、貨運代理、第三方物流及支援服務。

收購於2004年1月完成，額外代價則於2004年9月支付。

- (ii) 根據中遠集團與本公司間接全資附屬公司中遠碼頭(營口)有限公司(「中遠碼頭營口」)於2004年6月15日訂立的協議，中遠碼頭營口同意以現金代價人民幣22,500,000元(約等於2,710,000美元)向中遠集團收購其於中國成立主要於營口提供集裝箱碼頭業務的公司的50%股權。收購於2004年8月完成。
- (l) 中遠國際貨櫃碼頭與本集團於2003年12月收購的共控實體青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(「青島前灣」)向中遠集運提供集裝箱碼頭處理及儲存服務。服務按各自與中遠集運訂立的監管交易的協議條款收費。截至2004年12月31日止年度，中遠國際貨櫃碼頭及青島前灣就該等服務收取的費用分別為59,922,000美元(2003年：58,971,000美元)及14,607,000美元(2003年：無)。
- (m) 中遠物流向中遠集團若干附屬公司(本集團屬下公司除外)提供船務代理、貨運代理、第三方物流及支援服務等物流服務。服務按雙方同意的費用收費。
- (n) 中遠集團若干附屬公司(本集團屬下公司除外)向中遠物流提供運輸及相關服務，按雙方同意的費用收費。
- (o) 中遠物流存放於中遠集團及一同系附屬公司中遠財務責任有限公司的款項，按中國人民銀行列報的市場利率計算利息。

31 重要聯營公司及一共控實體

本集團兩間重要聯營公司中遠國際貨櫃碼頭及廖創興銀行有限公司以及本集團一間重要共控實體中遠物流於截至2004年及2003年12月31日止年度的財務資料已由本公司董事會作出調整，以符合本集團的主要會計政策，現概述如下：

(a) 中遠－國際貨櫃碼頭

	2004 千美元	2003 千美元
年度業績		
營業額	<u>128,426</u>	<u>127,918</u>
年度溢利	<u>63,545</u>	<u>61,829</u>
於12月31日的淨資產		
非流動資產	306,654	315,539
流動資產	38,910	39,589
流動負債	(20,157)	(17,185)
非流動負債	<u>(277,244)</u>	<u>(276,350)</u>
	<u>48,163</u>	<u>61,593</u>

帳目附註

31 重要聯營公司及共控實體(續)

(b) 廖創興銀行有限公司

	2004 千美元	2003 千美元
年度業績		
淨利息收入	<u>83,562</u>	<u>85,920</u>
年度溢利	<u>48,898</u>	<u>39,564</u>
資產		
現金及短期資金	1,750,630	1,538,704
墊款及其他帳項	2,604,796	2,574,557
有形固定資產及其他資產	<u>1,086,416</u>	<u>1,047,470</u>
負債	<u>5,441,842</u>	5,160,731
客戶存款	4,368,116	4,178,409
存款證與同業及財務機構存款	200,658	132,743
其他負債	<u>59,118</u>	<u>57,885</u>
	<u>4,627,892</u>	<u>4,369,037</u>
於12月31日的淨資產	<u>813,950</u>	<u>791,694</u>

31 重要聯營公司及共控實體(續)

(c) 中遠物流

	2004 千美元
年度業績	
營業額	<u>957,230</u>
年度溢利	<u>28,720</u>
於12月31日的淨資產	
非流動資產	165,784
流動資產	536,412
流動負債	(401,602)
非流動負債	(19,502)
少數股東權益	(15,694)
	<u>265,398</u>

中遠物流於2004年1月由本集團收購，故此並無呈列截至2003年12月31日止年度的比較數字。

32 最終控股公司

董事會認為最終控股公司是中國遠洋運輸(集團)總公司(在中華人民共和國成立的國有企業)。

33 比較數字

帳目附註2所披露若干分類資料的比較數字已重新分類或擴大，以符合本年的呈報基準。

34 帳目核准

本帳目已於2005年3月4日由董事會核准。

帳目附註

35 附屬公司詳情

附屬公司於2004年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
² Allgood International Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{1,2} Bauhinia 97 Ltd.	開曼群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%
自豪發展有限公司	香港	香港	集裝箱處理、 堆存及裝卸	10,000股每股面值 10港元普通股	75%	75%
^{1,2} 中遠集裝箱工業有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
中遠集裝箱服務有限公司	香港	香港	投資控股、 堆場業務、 堆存及 集裝箱維修	2股每股面值 1港元普通股	100%	100%
^{1,2,4} 中遠太平洋(中國)投資有限公司	中國	中國	投資控股	37,496,000美元	100%	100%
¹ COSCO Pacific Finance (2003) Company Limited	英屬維爾京群島	香港	融資	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{1,2} 中遠太平洋物流有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
¹ 中遠太平洋管理有限公司	香港	香港	投資控股及提 供管理服務	2股每股面值 1港元普通股	100%	100%
^{1,2} COSCO Pacific Nominees Limited	英屬維爾京群島	香港	提供代理人服務	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%

35 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
² COSCO Ports (Antwerp) NV	比利時	比利時	投資控股	61,500歐元，分為 2股無面值股份	100%	—
² 中遠碼頭(比利時) 有限公司	香港	香港	投資控股	1股每股面值 1港元普通股	100%	—
² 中遠碼頭(大連) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
² 中遠碼頭(大連汽車) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(廣州) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
¹ 中遠碼頭控股 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{2,3} 中遠碼頭(香港) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
^{2,3} 中遠碼頭(南沙) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
² 中遠碼頭(蛇口) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(新加坡) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(前灣) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(青島) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(天津) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 中遠碼頭(揚州) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—

帳目附註

35 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
² 中遠碼頭(營口) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
² 中遠碼頭(鎮江) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
¹ CPL Treasury Limited	英屬維爾 京群島	香港	提供庫務服務	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Crestway International Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	50,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{1,2} Elegance Investment Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股及 於2004年 暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
惠航船務有限公司	香港	香港	物業投資	5,000股每股面值 100港元普通股	100%	100%
² Famous International Limited	英屬維爾 京群島	全球	投資控股及 舊集裝箱銷售	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² Fentalic Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
佛羅倫貨箱(澳門 離岸商業服務) 有限公司	澳門	全球	舊集裝箱銷售及 管理集裝箱 海運業務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100%	100%
Florens Container Corporation S.A.	巴拿馬	全球	集裝箱租賃	100股每股面值 100美元普通股	100%	100%
¹ 佛羅倫貨箱控股 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	22,014股每股面值 1美元普通股	100%	100%

35 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
Florens Container Inc.	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (1998)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container Inc. (1999)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (2000)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (2001)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{2,3} Florens Container, Inc. (2002)	美國	美國	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
Florens Container, Inc. (2003)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² Florens Container, Inc. (2004)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
² Florens Container Services (Australia) Pty Limited	澳洲	澳洲	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1澳元普通股	100%	100%
佛羅倫貨箱服務 有限公司	香港	全球	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1港元普通股	100%	100%
² Florens Container Services (Deutschland) GmbH.	德國	德國	提供集裝箱 管理服務	2股每股面值 12,782.30歐元 股份	100%	100%
² Florens Container Services (Italy) S.R.L.	意大利	意大利	提供集裝箱 管理服務	20,000股額每股額 面值0.52歐元	100%	100%

帳目附註

35 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
² Florens Container Services (Japan) Co. Ltd.	日本	日本	提供集裝箱管理服務	200股每股面值 50,000日圓普通股	100%	100%
² Florens Container Services (UK) Limited	英國	英國	提供集裝箱管理服務	183,610股每股面值 1英鎊普通股	100%	100%
² Florens Container Services (USA), Ltd.	美國	美國	提供集裝箱管理服務	1,000股每股面值 0.001美元普通股	100%	100%
^{1,2} Florens Industrial Holdings Limited	百慕達	香港	投資控股及於2004年暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
佛羅倫管理服務(澳門離岸商業服務)有限公司	澳門	澳門	提供集裝箱管理服務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100%	100%
Florens Shipping Corporation Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² Florens U.S. Holdings, Inc.	美國	美國	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² Frosti International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%
裕利服務有限公司	香港	香港	集裝箱運輸	250,000股每股面值 1港元普通股	100%	100%
^{1,2} 恒盛投資有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
² Hero King Limited	英屬維爾京群島	香港	持有物業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
² 祥利投資有限公司	英屬維爾京群島	香港	持有物業及於2004年暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%

35 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2004	2003
² Plangreat Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
^{1,2} Topview Investment Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Win Hanverky Investments Limited	香港	香港	投資控股	10,000股每股面值 10港元普通股	100%	100%
^{2,4} 張家港永嘉集裝箱 碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱 碼頭	16,800,000美元	51%	51%

¹ 由本公司直接持有股份。

² 非由羅兵咸永道會計師事務所審核的附屬公司。

³ 該等附屬公司於2004年12月31日尚未營業。

⁴ 中遠太平洋(中國)投資有限公司及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司分別為於中國成立的外商獨資企業及中外合資企業。

36 共控實體詳情

共控實體於2004年12月31日的詳情如下：

名稱	成立/ 營業地點	主要業務	已繳資本	佔擁有權/投票權/ 溢利分攤的百分比	
				2004	2003
中國遠洋物流 有限公司	中國	船務代理、 貨運代理、 第三方物流及 支援服務	人民幣1,582,029,851元	49.00%/ 44.44%/ 49.00%	— — —
中遠一新港碼頭 有限公司	新加坡	經營集裝箱碼頭	48,900,000新加坡元	49.00%/ 50.00%/ 49.00%	49.00%/ 50.00%/ 49.00%

帳目附註

36 共控實體詳情(續)

名稱	成立/ 營業地點	主要業務	已繳資本	佔擁有權/投票權/ 溢利分攤的百分比	
				2004	2003
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣337,868,700元	50.00%/ 50.00%/ 50.00%	50.00%/ 50.00%/ 50.00%
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	中國	經營集裝箱碼頭	169,925,000美元	20.00%/ 18.18%/ 20.00%	20.00%/ 18.18%/ 20.00%
上海中集遠東集裝箱有限公司(附註)	中國	製造集裝箱	9,480,000美元	20.00%/ 20.00%/ 20.00%	20.00%/ 20.00%/ 20.00%
上海中集冷藏箱有限公司	中國	製造集裝箱	31,000,000美元	20.00%/ 21.40%/ 20.00%	20.00%/ 21.40%/ 20.00%
天津中集北洋集裝箱有限公司(附註)	中國	製造集裝箱	16,682,000美元	22.50%/ 20.00%/ 22.50%	22.50%/ 20.00%/ 22.50%
揚州遠揚國際碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	29,800,000美元	55.59%/ 50.00%/ 55.59%	— — —
營口集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣8,000,000元	50.00%/ 57.14%/ 50.00%	— — —

附註：

本集團佔共控實體上海中集遠東集裝箱有限公司及天津中集北洋集裝箱有限公司(合稱「上海及天津中集」)的業績乃根據與當時本集團有關連公司(附註30(j))上海及天津中集的業務夥伴訂立的有關分包協議所述保證溢利計算。上海及天津中集的保證溢利安排於2000年1月1日至2004年12月31日期間有效。

37 聯營公司詳情

聯營公司於2004年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 成立/ 營業地點	主要業務	已發行股本/ 註冊資本	本集團 股本權益	
				2004	2003
Antwerp Gateway NV	比利時	經營集裝箱碼頭	500,000歐元	25.00%	—
中遠—國際貨櫃碼頭 (香港)有限公司	香港	經營集裝箱碼頭	2股每股面值 10港元「A」普通股及 2股每股面值10港元 「B」普通股	50.00%	50.00%
中國國際海運集 裝箱(集團)股份 有限公司	中國	製造集裝箱	人民幣1,008,483,353元 (分為每股人民幣1元 的363,781,013股 非上市股份、 302,933,219股A股及 341,769,121股B股)	16.23%	—
大連汽車碼頭 有限公司	中國	建造及經營 汽車碼頭	人民幣160,000,000元	30.00%	—
大連港灣集裝箱 碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣240,000,000元	20.00%	—
Dawning Company Limited	英屬維爾 京群島 /香港	投資控股	200股每股面值 1美元「A」普通股及 800股每股面值 1美元「B」普通股	20.00%	20.00%
廖創興銀行有限公司	香港	銀行及相關的 金融服務	435,000,000股每股面值 0.5港元普通股	20.00%	20.00%
上海浦東國際集裝箱 碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,900,000,000元	20.00%	20.00%

五年財務概要

	截至12月31日止年度				
	2004 千美元	2003 千美元	2002 千美元	2001 千美元	2000 千美元
營業額	275,296	257,495	241,644	224,671	217,893
經營溢利扣除財務費用	133,067	108,987	91,562	98,684	81,479
應佔下列公司溢利減虧損					
— 共控實體	41,956	6,711	8,751	9,421	6,656
— 聯營公司	69,497	64,915	67,461	56,812	66,243
除稅前溢利	244,520	180,613	167,774	164,917	154,378
稅項	(35,784)	(24,424)	(23,886)	(9,802)	(13,790)
除稅後溢利	208,736	156,189	143,888	155,115	140,588
少數股東權益	(2,444)	(1,858)	(1,699)	(1,012)	(884)
股東應佔溢利	206,292	154,331	142,189	154,103	139,704
股息	117,662	87,568	79,904	64,576	52,731
每股基本盈利(美仙)	9.55	7.19	6.63	7.20	6.53
每股股息(美仙)	5.40	4.08	3.72	3.01	2.46

	於12月31日				
	2004 千美元	2003 千美元	2002 千美元	2001 千美元	2000 千美元
總資產	2,239,692	1,900,266	1,743,797	1,729,580	1,556,890
總負債	(757,444)	(570,458)	(482,435)	(544,258)	(470,908)
少數股東權益	(9,441)	(8,644)	(8,314)	(7,511)	(7,250)
淨資產	1,472,807	1,321,164	1,253,048	1,177,811	1,078,732

附註：

- 1 本集團截至2004年12月31日止兩年度的綜合業績及於2004年12月31日的資產與負債摘錄自本年報第99頁及第100頁所載的本集團經審核帳目。
- 2 本公司於1994年7月26日根據1981年百慕達公司法(經修訂)在百慕達註冊成立。

主要分析員聯絡資料

證券公司	分析員姓名	商務電話	商務傳真	電子郵件
1. 荷銀證券亞洲有限公司	鄧子傑	8621 5049 6333*2102	8621 5049 6999	osbert.tang@cn.abnamro.com
2. 法國巴黎百富勤證券有限公司	黃建邦	2825 1888	2845 2232	jimmy.wong@peregrine.bnpparibas.com
3. 中銀國際研究有限公司	陳國昌	2867 6333	2147 9513	michael.chan@bocigroup.com
4. 中國國際金融有限公司	易清清	8610 6505 1166*1373	8610 6505 8157	yiqq@cicc.com.cn
5. 花旗環球金融亞洲有限公司	柴履時	2501 2756	2521 5350	charles.detrenck@citigroup.com
6. 里昂證券有限公司	盧文彬	2600 8888	2501 0903	mike.lu@clsa.com
7. 京華山一國際(香港)有限公司	鄧慧思	2826 0700	2536 9916	yvonne.dunn@cpy.com.hk
8. 瑞士信貸第一波士頓(香港)有限公司	陳翠珊	2101 6572	2284 6572	karen.chan@csfb.com
9. 大和總研(香港)有限公司	鄭碧海	2525 0121	2845 2190	geoffrey.cheng@dir.com.hk
10. DBS唯高達香港有限公司	趙穎妍	2820 4888	2521 1812	winnie_chiu@hk.dbsvickers.com
11. 德意志銀行	羅文晉	2203 8888	2203 6921	benjamin.lo@db.com
12. 高盛(亞洲)有限責任公司	麥偉倫	2978 1383	2978 1346	mike.warren@gs.com
13. 國泰君安證券(香港)有限公司	林志遠	2509 9118	2509 0030	alan.lam@gtjas.com.hk
14. 摩根大通證券(亞太)有限公司	李明謙	2800 1000	2537 4319	steven.mh.li@jpmorgan.com
15. 麥格理證券股份有限公司	蘇國堅	2823 3588	2823 3560	peter.so@macquarie.com
16. 美林國際有限公司	崔巍	8621 5407 5088 *3102	8621 5407 5245	david_cui@ml.com
17. 摩根士丹利添惠亞洲有限公司	林戰	2848 5200	3407 5888	jim.lam@morganstanley.com
18. 南華資料研究有限公司	姚國強	2820 6333	2845 5868	byron.yiu@sctrade.com
19. 標準普爾	李國宜	2532 8030	2532 8039	christopher_k_lee@standardandpoors.com
20. 新鴻基資料研究有限公司	蔡金強	2822 5025	2822 5502	oscar.choi@shkco.com
21. 大福資料研究有限公司	曹福達	2848 4333	2869 7737	ftcho@taifook.com
22. 瑞銀證券亞洲有限公司	魏瑩	8621 5292 5556 *8825	8621 5292 5557	ingrid.wei@ubs.com
23. 大華繼顯(香港)有限公司	張曦	2236 6761	2845 1655	xi.zhang@uobkayhian.com.hk

公司資料

董事會

執行董事

魏家福先生 (主席)
劉國元先生 (副主席)
張富生先生
王富田先生
陳洪生先生
李建紅先生
馬澤華先生
馬貴川先生
李雲鵬先生
孫月英女士
周連成先生
孫家康先生 (董事總經理)
許立榮先生
何家樂先生
黃天祐先生
孟慶惠先生
魯成鋼先生
秦富炎先生

獨立非執行董事

李國寶博士
廖烈文先生
韓武敦先生

非執行董事

鄭志強先生

合資格會計師

李偉豪先生

公司秘書

洪雯小姐

註冊成立地點

百慕達

註冊辦事處

Clarendon House
Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

總辦事處及主要營業地點

香港皇后大道中183號
中遠大廈49樓

核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港執業會計師
香港太子大廈22樓

法律顧問

高特兄弟律師事務所
夏禮文律師行
年利達律師事務所
胡關李羅律師行

主要往來銀行

荷蘭銀行
中國銀行(香港)有限公司
荷蘭商業銀行
荷蘭合作銀行
香港上海滙豐銀行有限公司

百慕達股份過戶登記總處

The Bank of Bermuda Limited
6 Front Street
Hamilton HM11
Bermuda

香港股份過戶登記分處

秘書商業服務有限公司
香港灣仔告士打道56號
東亞銀行港灣中心地下

上市資料

香港聯合交易所有限公司
普通股(股份代號: 1199)

中遠太平洋有限公司

地址：香港皇后大道中183號中遠大廈49樓

電話：(852) 2809-8188

傳真：(852) 2907-6088

電子郵箱：info@coscopac.com.hk

網址：www.coscopac.com.hk